

目录概况

从这里开始 5

使用电话前的准备 6

开机和关机 11

屏幕信息和功能键 13

拨叫和接听电话 15

通话中 18

功能和设置 21

R320 特性 23

使用菜单 24

中文移动电话输入法 30

个人电话簿 45

使用通话清单 53

语音信箱服务 55

个性化用户的话机 57

发送和接收文本信息 (SMS) 65

通过内置调制解调器通讯 74

发送和接收传真, 数据电话和电子邮件 78

名片交换 81

转移拨入电话 83

话机和服务的安全保密 85

同时处理多个电话 93

设置网络优选参数 98

了解通话计时和通话计费 101

使用两条电话线路 103

使用 WAP™ 浏览器 104

语音备忘录 112

语音控制 115

电话卡电话 118

附加功能 120

模式 124

附件 127

联机服务 133

Ericsson R320sc
第二版(1999年10月)
本手册由 Ericsson Mobile

Communications AB 出版。不做任何担保。
Ericsson Mobile Communications AB 将

随时可能对本手册中的打印错误、与最新
资料不符之处、程序和设备改进做出
必要改动。这些改动不再事先通知，
但将会编入新版手册中。

版权所有。

©Ericsson Mobile Communications AB.
1999

发行号: Z/LZT 108 2755 R2A
INNOCATRON PATENTS

*Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB*

附加信息 137

- 快捷键 138**
- 疑难解答 140**
- Ericsson Mobile Internet 142**
- 使用说明书的联机版本 143**
- 技术数据 144**
- 词汇表 145**
- 安全及有效使用指导 149**
- 保修 154**
- 符合规程声明 156**
- 索引 157**

请注意！

网络可能不支持本手册中的某些功能。可能不支持国际紧急电话 112。

如果您对能否使用某项服务表示怀疑，请与网络运营商或服务提供商联系。

注意！ 使用手机前，请先阅读“安全及有效使用指导”和“保修”这两个章节。

WAP™、W@PTM 和 WAP Forum™ 是 WAP Forum, LTD. 的注册商标。WAP Forum, LTD. 是一家在英国注册的公司。

我们产品的 CE 标志表示产品已通过了 EMC directive 89/336/EEC、Telecommunications directive 91/263/EEC、Low Voltage directive 73/23/EEC 的资格认证。该产品符合下列标准：

连在一起的蜂窝电话及附件均满足：

欧洲数字蜂窝通信 EMC 之 ETS 300 342-1 标准。

不与蜂窝电话直接相连的附件均满足：

EN 50081 电磁兼容通用辐射标准和 EN 50082 电磁兼容通用抗干扰性标准。

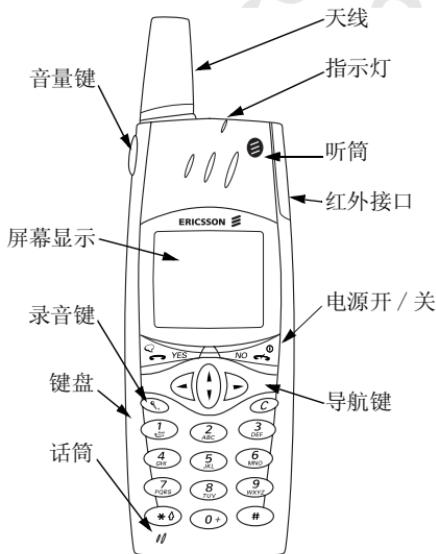
从这里开始

使用电话前的准备	6
开机和关机	11
屏幕信息和功能键	13
拨叫和接听电话	15
通话中	18

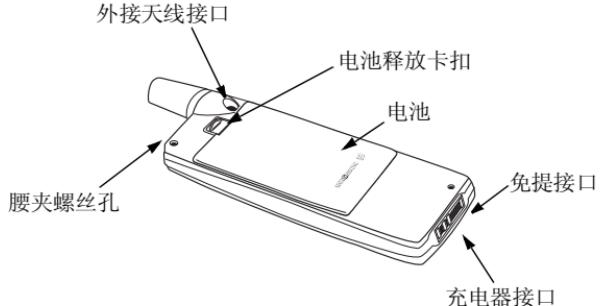
使用电话前的准备

概况

前面



背面



安装

使用电话前需要：

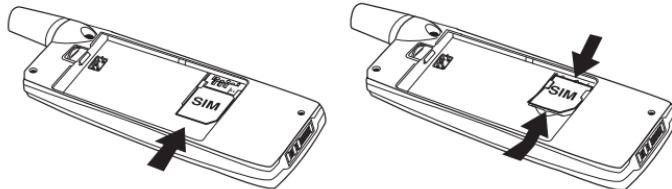
- 插入 SIM 卡
- 装上电池
- 给电池充电

SIM 卡

在注册为网络运营商的一个用户时，用户会得到一张 SIM（用户身份识别）卡。SIM 卡包含一个计算机芯片，它记录了本机电话号码、用户申请的服务以及本机电话簿信息。

SIM 卡有两种大小。一种大小与信用卡相同，另一种小一些。本机使用小卡。许多信用卡大小的 SIM 卡有一个更小的孔卡，可以很方便地将它取出来。使用话机前，必须按下图所示插入 SIM 卡。

插入和取下 SIM 卡



1. 取下可能安装好的电池。将金色接头面向下拿好 SIM 卡且缺角在右边，把 SIM 卡插入银色插座下的 SIM 卡基槽。
2. 抬高 SIM 卡边缘，然后滑出卡。

PIN

大多数 SIM 卡都提供了一个安全代码，即 PIN（个人识别号码），用户需要此代码接入网络。每次开机时，将提示用户输入 PIN。用户可从网络运营商处获得自己的 PIN。

有些网络运营商提供需要第二个 PIN 的服务，用户的 PIN2。

用户必须小心保管 PIN，因为它能防止对本机的未授权使用。

如果连续三次输错 PIN，SIM 卡将被锁住。在这种情况下，用户可使用从运营商处获得的 PUK（个人解锁码）解锁。

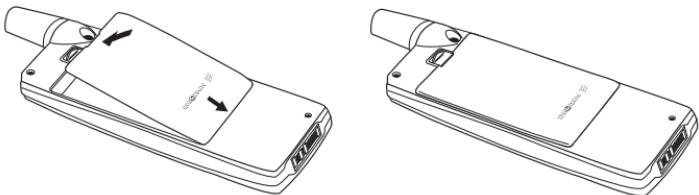
SIM 卡被锁定
输入 PIN:

电池

本机附带一块锂电池。购机时电池未充电，但也有可能支持开机。

注意！建议用户在第一次使用电话前对电池充电 3 小时以上。

给话机安装电池



- 将电池置于话机背面，推动至听到咔嗒声为止。

什么时候给电池充电

任何时候都可对本机附带的电池充电，并且不影响其性能。也可以在话机关机时给电池充电。

为提醒用户给电池充电或换上一个充好电的电池：

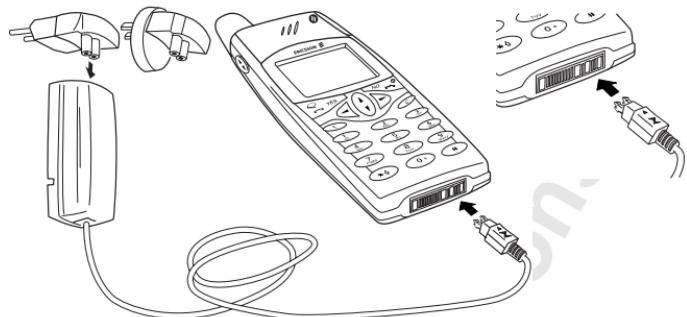
- 响起闹钟信号（一声短的蜂鸣）并且信息**注意！电量低**显示在屏幕上。
- 话机顶部的指示灯开始闪烁红光。

当用户使用 Ericsson 认证电池时，用户可以在待机状态时向上或向下滑动音量键进入**状态**菜单查看剩余通话时间和待机时间。总的剩余待机时间和通话时间取决于电池类型和用户在网络中的位置。

请注意这些时间只是近似的，实际能使用的时间可能要比屏幕上显示的时间少 20%。

注意！当电池电量不足时，话机将自动关机。

电池充电



1. 确保电池与话机已接好。
2. 将充电器接到电源上。
3. 按图所示，将充电器与话机相连。插头上的闪电符号必须朝上。

注意！ 干线插头将随用户国家的干线插座不同而不同。不要将插头连接至除 Ericsson 旅行充电器 CTR-10 之外的其它物品。把插头插入干线插座时不要将它和充电器分开。

充电指示：

- 屏幕上的电池容量计连续跳动
- 话机顶部的指示灯发稳定的红光（如果话机开机则发绿光）
- 屏幕显示**最优充电**的简短信息（对于 Ericsson 认可的电池）

注意！ 给没有电的新电池或长期没有使用的电池充电时，可能需要几分钟屏幕才显示充电指示。此时，用户才能开机使用。

电池充满电时，屏幕上的电池容量计满，而且话机顶部的指示灯发稳定的绿光。

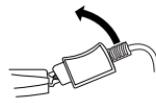
提示！ 充电时可以正常使用话机。但是充电时间将延长。

每次用户给 Ericsson 认可的电池充电时，屏幕会指示**最优充电**。从长远考虑，为了获得最好的充电、通话和待机时间，建议本机只使用 Ericsson 认可的电池。

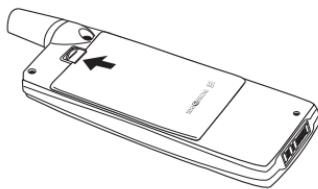
注意！ 由于安全原因，非 Ericsson 认可电池充电时较慢。充电时屏幕显示“**非认证电池 - 正在慢充电**”。

切断充电器

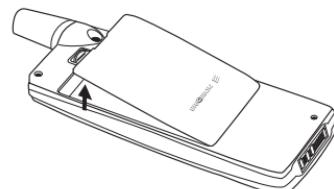
- 如图所示，将与话机相连的插头后部向上抬起以拉出插头。



取下电池



1. 向上滑动释放卡扣。



2. 把电池从话机上取下。

开机和关机

开机

- 按住 **NO** 键直至听到嘟声。

如果屏幕上显示“输入 PIN:”

有些 SIM 卡用 PIN 码保护。如果开机后屏幕显示 **输入 PIN:**

- 输入用户 PIN。如果输入有错, 按 **C** 键删除错误的数字。
- 按 **YES**。

注意! 如果连续三次输错 PIN, SIM 卡将被锁住。用户可使用 PUK 解锁。参见第 85 页的“SIM 卡锁”。

如果屏幕显示“话机已锁”, 请输入电话锁密码。参见第 86 页的“电话锁”。

网络搜寻

开机 (并输入 PIN) 后, 话机搜寻网络。

当找到一个网络时, 话机蜂鸣三次。话机顶部的指示灯每秒闪动绿光一次, 网络运营商的名称 (大多数情况为缩写) 出现在屏幕上。

这称为待机模式。现在用户可以拨叫和接听电话。

注意! 如果用户没有进入待机模式, 参见第 140 页的“错误信息”。

初始话机设定

第一次开机时, 用户可能要选择响铃信号类型并设置时钟和日期。关于这些设置的更多信息, 参见第 57 页的“个性化用户的话机”。

屏幕语言

大多数现代 SIM 卡自动地将屏幕语言设置为用户购买 SIM 卡时所在国家的语言, (**自动**)。如果不是这样, 缺省语言为**中文**。要更改屏幕语言, 参见第 62 页的“屏幕语言和输入法选择”。

SIM 卡被锁定
输入 PIN:

如果话机显示用户不懂的语言，可以将其更改为**自动**，或**中文**，方法如下：

将屏幕语言改为自动

1. 如果不在待机模式下，按住 **NO** 键进入待机模式。
2. 按 **Ⓐ** 键。
3. 输入 **8888**。
4. 按 **Ⓑ** 键。

将屏幕语言改为中文

1. 如果不在待机模式下，按住 **NO** 键进入待机模式。
2. 按 **Ⓐ** 键。
3. 输入 **0000**。
4. 按 **Ⓑ** 键。

关机

- 在待机模式下，按住 **NO** 键直至听到嘟声。

屏幕信息和功能键

待机模式时，屏幕显示运营商名称，时间，信号强度和电池电量。

当接收到任何信息、转移所有拨入电话、设置闹钟等时，显示其它图标。在本章中，用户还将了解功能键。

屏幕信息

下表显示并解释了待机模式下可能出现的各个图标。

图标	名称	解释
	信号强度计	指示网络信号强度。
	电池容量计	指示电池状态。
	未接电话指示	用户有一个拨入电话未接听。
	转移指示 接听部分 / 不接听指示	所有拨入电话将被转移到指定电话。 不接听电话或只接听清单上的指定电话。
	响铃信号关指示	用户接收到电话时没有声音。
	闹铃指示	已经设置并启动闹钟。
	静音指示	关闭所有声音信号，仅保留闹铃和计时器。
	SMS 指示	用户收到一条文本信息。
	语音信箱指示	用户收到一条语音信息，这取决于用户协议。
	线路 1 指示	指示呼出电话正占用线路 1 — 如果用户申请了双线服务。
	线路 2 指示	线路 2 正被占用 — 如果用户申请了双线服务。
	红外线接口	已启动内置红外线接口。
	通话加密指示	当前本网络未提供通话加密。
	键盘锁指示	指示键盘已被锁定。

注意！每个菜单有它自己的符号。参见第 24 页的“菜单图标”。

功能键

下表解释了功能键。

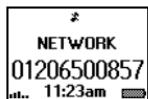
键	用途
YES	拨叫和接听电话。 语音拨号时，按住该键。 在待机模式下进入通话清单。 选择菜单，子菜单或设置。
NO	在待机模式下，按住该键开机或关机。 结束通话。 拒绝电话。 返回前一级菜单，退出设置或不更改设置即离开。 按住该键返回待机模式。
(↑, ← 和 → 键	进入菜单系统。 在菜单、清单和文本间移动（翻阅）。
C (清除)	从屏幕上删除数字和字母。 按住该键，通话中使话筒静音。 待机模式时按住该键把话机设为静音。 从清单中删除项。
数字键	输入数字 0–9。 如果按住 0 键，输入国际前缀 (+)。 按住 1 键，拨打语音信箱号码。 按住 2–9 中任一个数字键，进入电话簿。 使用快捷键在菜单中移动。 输入字母，例如在编写 SMS 时。
*	输入 *。 在大写和小写字母间转换。
# (字符)	输入 #。
音量键 向上和向下	通话中提高或降低听筒或免提扬声器的音量。 滑动音量键两次拒绝呼入电话。 滑动并按住音量键进行语音拨号。 在菜单系统中移动。 进入状态菜单。

注意！关于菜单的信息，参见第 26 页的“翻阅菜单”。

拨叫和接听电话

在本章，假定用户开机并处于网络范围内。如果用户在国外，则可以使用其它的网络，假定该网络与本机网络之间的协议允许用户这样做。参见第 98 页的“设置网络优选参数”。

拨叫电话



1. 输入地区码和电话号码。
2. 按 YES。



注意！某些国家不使用地区码。

通话时计时器自动启动，用户可以看见通话的时间。如果用户网络和协议支持，用户可以在屏幕上看见通话的费用。参见第 101 页的“了解通话计时和通话计费”。

结束通话

- 按 NO 结束通话。

重新拨打已拨号码

在**通话清单**中用户能找到已拨叫、已接听或未接听的电话号码。



重新拨打已拨号码

1. 按 YES 进入**通话清单**。
2. 使用 () 键翻阅通话清单并选择想要拨打的电话号码。
3. 按 YES 拨叫电话。

有关的更多信息，参见第 53 页的“使用通话清单”。

对方占线
重拨?

自动重拨

当第一次拨叫未能接通时，屏幕显示**重拨?**。用户可以按 YES 重拨此号码。本机自动重拨（最多 10 次）。

- 直至电话接通。当电话接通时，用户听到一声蜂鸣。
- 直至用户按键或接听电话。

注意！在听到响铃信号前，不需要将话机贴近耳边。

自动重拨不能用于传真或数据电话。

拨叫国际电话

1. 按住 0 键直至一个 + 符号出现。
+ 号代表用户所在国家的国际前缀。
2. 输入国家代码，地区码（不要前导 0）及电话号码。
3. 按 YES。

拨叫紧急电话

1. 输入 112（国际紧急电话）。
2. 按 YES。

如果在 GSM 网络内，国际紧急电话 112 一般能在任何国家拨打，无论有无 SIM 卡。

注意！有些网络运营商可能要求插入 SIM 卡，某些情况下，还可能要求输入 PIN 码。

某些网络可能不使用国际紧急电话 112。

接听?

接听电话

当有来电时，话机铃声响起，屏幕显示**接听?**。

如果用户申请的服务包括拨叫方识别（CLI）服务，并且拨叫方的网络发送了电话号码，屏幕显示拨叫方的电话号码。如果拨叫方的电话号码和姓名已存入本机电话簿，还将显示拨叫方的姓名。

如果拨叫方的电话号码受限，屏幕显示**识别限制**。

接听电话

- 按 YES 接听电话。



拒绝电话

- 滑动话机侧面的音量键两次。

屏幕显示**忙音**。如果拨叫方协议支持此功能，拨叫方会听到一声忙音。如果启动了**占线转移**，来电会被转移到用户指定的电话号码。参见第 83 页的“**转移拨入电话**”。

忙音

通话加密

通话加密是一项内置的功能，它对用户的通话和信息加密编码以增加保密性。

通话时屏幕上显示一个惊叹号指示当前网络未提供通话加密。



通话中

本机有一些功能，通话时会对用户有所帮助。

更改听筒音量

滑动话机侧面的音量键，用户能在通话时轻易地更改听筒音量。

通话时更改听筒音量

- 上滑提高音量。
- 下滑降低音量。

使话筒静音

通话时，用户可以关闭话筒。

通话时临时关闭话筒

1. 按住 **C** 键。
屏幕显示**静音**。
2. 要恢复通话，松开 **C** 键。

提示！要替代按住 C 键，用户可将电话置于保持状态。

将通话置于保持状态

1. 按 **YES**。
屏幕显示**通话已保持**。
2. 要恢复通话，再次按 **YES**。

发送音频信号

要使用电话银行服务或控制答录机，用户需要使用代码。这些代码以音频信号（即 DTMF 双音多频音或按键音频）发送。通话中，用户可以用话机发送这些音频信号。如果通话时按 **0-9**, * 和 # 将发送音频。

提示！可只储存代码或将代码与电话号码一起储存在电话簿中。参见第 51 页的“电话银行服务”。但是，一旦话机被盗，这样做将冒很大风险。

速记板

通话时，如果用户需要记下电话号码，可将话机显示屏用作速记板。

注意！通话时用户还可以为自己或对方录音。参见第 112 页的“语音备忘录”。

通话中使用速记板

- 使用数字键输入电话号码。

结束通话后，此号码仍显示在屏幕上，或者，如果启动了**提示储存**，将提示用户把此号码存入话机电话簿中。用户也能在**电话簿**菜单的**添加新号码**中找到此号码。参见第 30 页的“中文移动电话输入法”。

当用户输入数字时，对方将听到按键声音。如果用户愿意，可以在通话中关闭音频。参见第 61 页的“关闭音频”。

检查通话时间或通话费用

通话时，屏幕通常以分钟和秒钟显示通话的时间。也可能以通话费用代替显示，这取决于用户协议。

注意！这取决于用户的网络和 SIM 卡协议。参见第 101 页的“了解通话计时和通话计费”。

分钟提示

如果用户启动分钟提示，则通话时每隔一分钟就会听到嘟声，以提示通话的时间。参见第 61 页的“分钟提示”。

同时处理多个电话

本机能同时处理多个电话。用户可将当前电话置于保持状态，然后拨叫或接听另一个电话。用户还可举行最多五个人的电话会议。参见第 93 页的“同时处理多个电话”。

功能和设置

R320 特性	23
使用菜单	24
中文移动电话输入法	30
个人电话簿	45
使用通话清单	53
语音信箱服务	55
个性化用户的话机	57
发送和接收文本信息 (SMS)	65
通过内置调制解调器通讯	74
发送和接收传真, 数据电话和电子邮件	78
名片交换	81
转移拨入电话	83
话机和服务的安全保密	85
同时处理多个电话	93
设置网络优先参数	98
了解通话计时和通话计费	101
使用两条电话线路	103
使用 WAP™ 浏览器	104
语音备忘录	112

语音控制	115
电话卡电话	118
附加功能	120
模式	124
附件	127
联机服务	133

R320 特性

R320 是新一代手机：使用锂电池的双频手机，现代造型和顶尖技术。它包括一整套新的功能，让用户无论置身何处都能更加富有效率。

使用 **WAP** 微浏览器与使用普通因特网浏览器的方法一样；进入一个有用的信息服务世界。为减轻用户记忆负担，可使用 **语音备忘录** 为用户自己或他人录音。

或者为何不用 **语音控制** 说“接听”应答或“繁忙”拒绝一个电话？用户只需说出姓名就能拨叫相应的电话。

R320 拥有**模式**功能，由于每个模式包括一组针对特定环境的预设功能，用户只需选择一个模式，更改极少设置即可满足不同的环境要求。例如，参加会议时，可以选择“会议”模式，这就完成了满足会议要求的大量设置。

个人化模式还适用于智能附件，如台式充电器，便携或车载免提。例如，用户如果将 R320 置于车载免提装置，话机会自动选择“车内”模式。

R320 显示器上文本与图标并用，以方便用户翻阅菜单来更改特定设置，例如启动**振动提示**、发送信息、储存号码等等。

另外还有一些快捷键，使用户更快更容易地进入特定设置。用户还可以创建自己喜爱的菜单，可在**快捷方式**中包括经常使用的设置。当用户使用菜单需要帮助时，R320 还带有帮助文本指导用户。

使用菜单

话机的所有功能都可以在菜单中找到。每当要更改话机的设置时，如响铃信号，都会用到菜单。用户利用菜单可最大限度地使用话机：设置闹钟、发送文本信息、储存重要的电话号码等等。

菜单安排在一个循环中，用户可使用 和 键或快捷键移动（翻阅）。每个菜单包含一个选项清单。有些菜单还包含带有附加选项的子菜单。

菜单图标

用户按 或 键进入菜单。屏幕顶部显示象征各菜单的图标。除此之外，子菜单中也有符号指示未接电话，帮助文本，语音标记等等。

下表图示并解释了各菜单图标和符号。

符号	名称	描述
	电话簿菜单	个人电话簿。
	信息功能菜单	处理文本和语音信息。
	在线通话菜单 / 通话记录菜单	处理在线通话，通话时间和通话费用信息。
	话机设定菜单	个人设置和个人化模式。
	附加功能菜单	语音备忘录，游戏，闹钟和其它附加功能。
	WAP 服务菜单	接入因特网。
	快捷方式菜单	用户常用功能选择。
	在线通话指示	用户有一个在线中的电话。
	未接电话指示	指示通话清单中的未接电话。
	已接听电话指示	指示通话清单中的已接听电话。
	已拨号码指示	指示通话清单中的已拨号码。

符号	名称	描述
	话机记忆库指示	指示一条电话簿记录已储存在话机记忆库中。
	组群指示	指示某条电话簿记录是群。
	未读 SMS 指示	指示尚未读某条文本信息。
	未读语音信箱	指示尚未读某条语音信息。
	电话簿查询指示	指示用户按  键进入电话簿。
	SIM 卡记忆库指示	指示某条短信息储存在 SIM 卡记忆库中。
	话机语音标记指示	指示话机中的某条记录已被语音标记标识。
	车内的语音标记指示	指示汽车免提工具包中的某项已被语音标记标识。
	话机和车内的语音标记指示	指示汽车免提工具包和话机中的某项已被语音标记标识。
	优选网络指示	指示某个网络是优选网络并能被使用。
	禁用网络指示	指示某个网络是禁用网络并不能被使用。
	本地网络指示	指示用户网络未超出范围并可被使用。
	帮助文本指示	指示一条帮助文本。
	锁定指示	指示卡锁或话机锁已启动。
	键盘锁指示	指示键盘已被锁定。

翻阅菜单

有两种方式翻阅菜单：

- 使用 、 和 键翻阅。
- 使用快捷键。

使用 , 和 键翻阅

按... 至...

 上下翻阅菜单或功能选项。

或 键 在菜单或功能选项之间切换。

YES 选择菜单，子菜单或设置。

NO 返回菜单系统的上一级，放弃对设置的修改。
按住该键回到待机模式。

C 删除清单中的项。

注意！ 要了解如何输入中文字符的详细信息，参见第 30 页的“中文移动电话输入法”，要了解如何输入拉丁文本和字母的详细信息，参见第 46 页的“输入字母”。

提示！ 在菜单系统中，用户可以按住 键或按住并滑动音量键直至到达所需的子菜单，来取代重复按 键。

使用快捷键

在菜单间翻阅的一种快速方法是使用快捷键。用户可以直接输入想要的菜单或子菜单的号码，但首先应按 或 键进入菜单系统。通常按住 **NO** 键返回待机模式。

提示！ 进入“查找并拨叫”菜单的快速方法是按住 键。进入“快捷方式”菜单的第一个子菜单的快速方法是按住 键。

注意！ 由于很多功能取决于网络和协议，所以用户话机可能没有本说明书描述的某些菜单。因此，不同话机的快捷键数字也可能不同。

如何理解示例

本说明书中的指示使用翻阅键 键描述功能和设置，因为快捷键取决于网络和协议，快捷键数字可能随话机不同而不同。

在本示例中我们设置按键声音为“嘟音”。

设置按键声音

1. 翻阅至话机设定，YES，声音设定，YES，按键声音，YES。
2. 选择嘟音。

示例如下：

1. 在待机模式时，使用 \leftarrow 或 \rightarrow 键翻阅至**话机设定**菜单。

2. 按 YES 选择该菜单。

现在用户已进入**话机设定**菜单。

用户选择的菜单的名称显示在屏幕顶端（**话机设定**）。

3. 按 YES 选择**声音设定**子菜单。

（用户不必用箭头键翻阅，因为这是主菜单**话机设定**中的第一个子菜单）。

4. 使用 \uparrow 键翻阅至**按键声音**子菜单。

按 YES 选择该子菜单。

5. 使用 \uparrow 键翻阅至**嘟音**。

按 YES 选择**嘟音**选项。

现在用户已将按键声音设为“嘟音”。

要返回待机模式，按住 NO 键。

相同示例使用快捷键则如下：

设置按键声音

1. 按 \leftarrow 或 \rightarrow 键进入菜单系统。

2. 按 4 选择**话机设定**菜单。

3. 按 1 选择**声音设定**子菜单。

4. 按 8 选择**按键声音**子菜单。

5. 选择**嘟音**。

显示文本

翻阅菜单系统时，屏幕会相应改变。下面的提示会有所帮助：

- 顶端带框的黑色文本指示已选择的菜单。
- 黑底上的反白文本指示用户在菜单系统中的位置。用户按 YES 进入该菜单或选择该设置。
- 灰色文本指示暂时不能获得的功能，例如由于用户协议不支持或特定设置没有启动。
- 带勾标记的文本指示当前设置或已选设置。
- 标有实心按钮的文本指示当前选择的设置。

快捷方式

用户可以将喜爱的设置放入**快捷方式**菜单中。这样，用户能最快、最容易地获得所需的设置。

用户购机时，**快捷方式**菜单中已包括几个设置，用户可以按自己的意愿删除它们。用户也可以从其它菜单向**快捷方式**菜单中添加设置。

向快捷方式添加设置

1. 翻阅至**快捷方式**, YES, 编辑快捷键, YES。

2. 按*键从清单中选择设置。

3. 输入希望添加的设置在菜单中的位置号。

4. 按YES。

若要添加另一个设置, 请重复步骤2和3。

若要从**快捷方式**中删除一个设置, 请重复步骤1和2。

5. 按YES退出此清单。

提示! 进入“**快捷方式**”菜单的第一个子菜单的快速方法是按住 \triangle 。

动态的通话记录 / 在线通话菜单

是否有正在进行的通话决定**通话记录**和**在线通话**菜单如何交替显示:

- **进行通话时:** 菜单**在线通话**及其子菜单选项, 如通话保持、切换通话, 将被激活。
- **待机模式时:** 菜单**通话记录**及其子菜单选项, 如上次通话、时间总计, 将被激活。

当**在线通话**菜单被激活时, 用户可以在**在线通话**菜单的底部找到**通话记录**菜单。

帮助文本



为了帮助用户使用菜单的各种功能和设置, 本机带有弹出式的子菜单帮助文本。

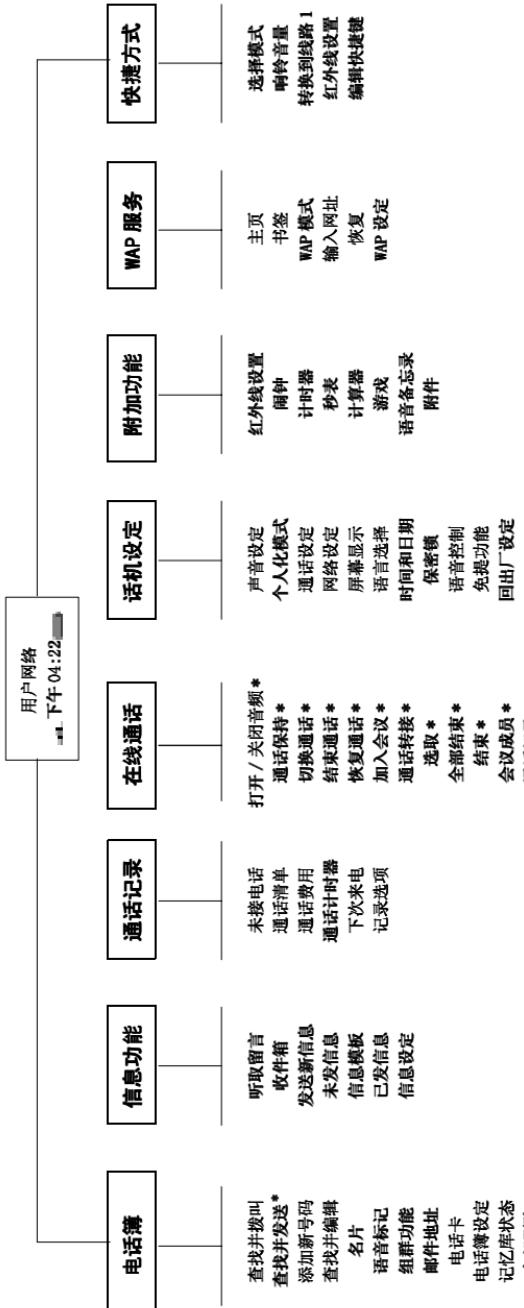
购机时, 这些帮助文本设置为**开启**, 但用户可以随时关闭它们。

打开或关闭帮助文本

1. 翻阅至**话机设定**, YES, 屏幕显示, YES, 菜单帮助。

2. 选择**开启**或**关闭**。





通话记录和在线通话菜单是一动态菜单。哪—个被激活取决于用户是否正在进行通话。

请注意此图像显示了所有可能的菜单选项。很多选项取决于网络和协议。

* 仅在通话中可用。

中文移动电话输入法

设定及使用中文移动电话输入法

为了满足不同国家和地区及不同人士之需要，新型的 Ericsson 移动电话具有输入方法设定功能。特别是针对中国及海外华人市场，Ericsson 给用户提供了简单、易用、科学、规范的中文移动电话键盘输入法。

具体而言，在下列情形您将会使用到中文输入法：

- 在电话簿中储存新的或修改旧的电话条目，支持中文姓名或中英混合姓名。同时可以按中文姓名查号（以姓氏笔画为序）。
- 发送中文信息。您可以输入新信息或修改旧信息，每一信息可包含多达七十个汉字；还可以创建并储存中文信息模板。
- 编辑个人化模式。
- 支持 WAP 服务与 WML 输入。
- 定制或编辑开机时的中文用户问候语。

提示！有关使用电话簿、发送信息、WAP 服务和问候语等功能的具体步骤请参阅本用户手册中相关章节。

使用前的须知和设置

多种输入方法

本手机提供五种便捷易用的键盘输入方法（三种中文输入法，两种英文输入法），它们是：

- 笔画输入—字原八笔笔画及部件输入法
- 拼音输入—汉语拼音输入法（全拼及词语连拼、简拼）
- 注音输入—注音符号输入法
- 英文输入—输入英文字母、数字及符号
- 数字输入—仅限于输入数字（0-9）

笔画输入
拼音输入
注音输入
ABC...
123...

注意！无论用哪一种中文输入法，本手机大陆版只能输入简体字，台湾版和香港版只能输入繁体字（香港版包括香港特殊字）。但是它们都可以接收和显示简繁汉字。

中文编辑状态

中文编辑状态指在手机上输入或编辑中文文本的状态。比如您要发送一条中文短信息，翻阅菜单至**信息功能**，**YES**，**发送新信息**，**YES**。屏幕上的第一行出现子菜单名称“发送新信息”，同时一个显示当前话机默认之输入法的小窗口也立即跳出并且在一秒钟后消失，于是您便进入了中文编辑状态。

提示！如果您不清楚如何翻阅菜单系统及有关指令的含义，请参阅第24页的“使用菜单”。

开始时的中文编辑状态，屏幕上的第一行显示子菜单名称，其下显示“文本”。准备输入并按下第一个键时（或笔画或注音符号或拼音字母），位在第一行的子菜单名称便向上消失，提示行的“文本”即取而代之并出现在第一行；同时，屏幕上跳出一个虚线框，框着您所输入的东西；该虚线框并随着您的继续输入而延展，直到您在候选行中找到所需要的字并按**YES**选择了该字为止。在此过程的同时，候选行内也不断地提供相关的部件或字，其最右边也会出现上下箭头，这表示按压 \leftarrow 或 \rightarrow ，您可以再查看已出现过的或更多尚未出现的候选字、部首、或联想字。

注意！在输入文本时，按 \leftarrow 或 \rightarrow 键移动选择光标以便选择需要的候选字、部首、联想字、或标点符号。若需要修改输入行内的文本，请先按NO键，则候选行消失，您便可以使用 \leftarrow 或 \rightarrow 键移动输入光标到需要修改的位置。

若输入文本超过了一行，提示行的“文本”也向上消失，已输入的文本便向上移一行（谓为文本显示行），然而输入行依旧在中间，选择行也仍然在最下面，并且每次显示五个候选字、部首、联想字、或标点符号。

提示！有关标点符号之输入，在本章各个输入法之介绍后有详细的说明。

在输入中文时，选择并输入候选字的方法是：

按 \leftarrow 或 \rightarrow 键把选择光标移到该字上，令其呈反白，然后按**YES**键。

注意！候选字是以高频先见的原则显示的，五个候选字的排列顺序为42135。频率最高的候选字总是在候选行中间位置，选择光标使其自动呈反白。

选择菜单语言

本手机有具有语言设定功能，在这里您不仅可以选择中文、英文或其它语言的菜单显示，而且还可以设定各种输入方法。

选择菜单显示的具体方法是：

按 或 键翻阅菜单至 **话机设定, YES, 语言选择, YES,**（或直接按下 键），**菜单显示, YES,**（选择您要的语言），**YES.**

提示！如欲选择某一语言，先请按 键（或上下侧键）移动反白光标，再按*或#键加YES键（或直接按YES键）确认。这适用于任何单选按钮菜单项目的设定。

提示！必要时您还可以通过先按 键，再连续按四次0键，然后按 键快速切换到英文菜单。

选择输入方法

默认输入法

中文话机（无论简体或繁体）出厂时预设的默认输入法为笔画输入；其它语言的话机，则出厂设定为英文输入。

不过，如果您需要或喜欢的话，您可以通过长按#键改变默认输入法，即在笔画输入、拼音输入、注音输入和英文输入四种方法中选择一种做为默认输入法。具体方法见下节。

注意！因手机内软体版本之分类，上述之中文输入法并未同时存在于各版本中。

切换输入法

在中文编辑状态下，您可以随时按顺序在各种方法之间切换。

切换输入法的具体方法是：

长按一次#键，您就会从当前输入法跳到下一个输入法；再长按一次#键，跳到再下一个输入法，依此类推，依此循环。

注意！用#键切换输入法意味者预设的默认输入法被改变。这种改变将一直有效，除非用户用#键又选择了另外一种输入法或者改变了话机语言设定。

注意！并非所有输入法都能自动地通过长按#键切换选择，详情参见下节。

选择输入法

话机出厂时在#键上仅预设了笔画输入和英文输入。不过，您随时可以在#键上添加更多的或删去已有的输入法。

选择输入法的具体步骤是：

翻阅菜单至**话机设定**，**YES**，**语言选择**，**YES**，**输入方法**，**YES**。按*或#键选择或者取消选择某一复选框（输入法）。按**YES**键确认。

这样，您可以选择一种或多种输入法。选择了的输入法即添加到#键上，然后通过长按#键可快速切换。通过同样步骤，也可以取消某种已选定的输入法，已取消的输入法将不能通过长按#键来切换。

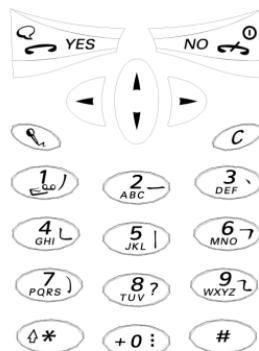
提示！如欲选择或者取消某一复选框，先请按 \odot 键（或上下侧键）移动反白光标，然后再按*或#键，最后按YES键确认。这适用于任何菜单项目复选框的设定。

各种输入方法的使用

笔画输入

如前所述，笔画输入是指八笔笔画及部件输入法。书写汉字就由一笔一画开始，笔画是构成汉字的最基本单位，也是话机中文输入法中用来输入汉字的最小单位。我们将汉字中的几十种基本笔画，按照其使用频率和起笔、收笔方向，归纳成8种基本笔画类型，分别设在话机的8个数字键上（如右图及下页表格所示）。

汉字笔画按照一定的规律组成部件（也有人称为偏旁部首），部件又按照一定的规律组成汉字。所以我们的笔画输入法也带有部件辅助输入功能。



笔画键位设计

笔画部件输入法的 8 个基本笔画类型分别设在以下 8 个数字键上：

数字键	笔画类型	例字	按数字键
1	丿	白	15622
		李	2513652
2	一	王	2252
		江	332252
3	\	文	3213
		宋	3362513
4	乚	纪	442624
		欧	21341613
5	丨	任	151252
		陈	6524513
6	フ	周	16252562
		郭	3256265265
7	丶	狄	1713113
		家	3362171113
8	、 (智能键)		
9	フ	仇	1519
		殷	1162261963
		风	1913
0	： (翻页键)		

提示 智能键 (?)

笔画输入法具有智能模糊输入功能。当不能确定某字的某一笔画时，可用智能键（?号键，即数字键8）来代替。每按一下智能键（?），代表输入一个不清楚的笔画。比如“长”字，只知道首笔为撇，末笔为捺，总笔数为4，输入“1883”，即可见到该字。候选字是以高频先见的原则出现的，用智能键输入某字笔画后，有时所需字不一定会立刻出现，此时可按：键去寻找。

提示 翻页键 (:)

使用：键便于快速地寻找所需要的字。在输入过程中，当某部件或字未直接出现在候选行中，可按：键逐页查找。每按一次：键，候选字就会按照使用频率的高低五个一行依次出现，同时在屏幕上出现一个小点。使用c键，可以回到前一页。

提示 上下箭头键 (↑↓)

在输入中文时，(↑↓)键的功能相当于c键和：键。即按上箭头键时有如按c键可以回到前一页，查看已出现过的候选字；按下箭头键有如按：键，可检视更多本机的建议。

笔画详细分类

数字键	笔画类型	基本笔画	名称	例字
1	ノ	丿	长撇	八九舟风片
		フ	直撇	争平匕后共
		、	短撇	而页面学般
2	一	一	横	王十在七天
		フ	提	海虹卦状习
3	、	、	点	六学雷心社
		フ	捺	人火又送林
4	乚	乚	竖折	山巨危母凶
		ㄥ	撇折	么去公韵能
		ㄥ	撇点	安委好巡蒙

		フ	竖提	衣以饭散长
		フ	斜钩	我或民或伐
		フ	卧钩	心必忍忘
		フ	竖弯	四西旨漫
		フ	竖弯钩	五立毛见孔
		フ	竖折撇	专传转
		フ	竖折折钩	马与张子彔
		フ	竖折折	姑姑
5	I	丨	竖	中业上闩且
		丨	竖钩	小水打字承
		丨	短斜竖	南宜真质革
6	フ	一	横钩	写字皮避免
		フ	横折	日已户书骨
		フ	横折钩	力习也同永
		フ	横撇	又之暨多社
		フ	横折折撇	及拔延建
		フ	横撇弯钩	荷队陈那都
		フ	横折折钩	乃造然势物
		フ	横折横折	凸
7))	弯钩	约豹家延狂
8	? (智能键)			

9	乙	乙	横折弯钩	乙九瓦飞凤
		𠂇	横折折	扌渴船四
		𠂇	横折提	语计认识
0	: (翻页键)			

部件输入

利用部件辅助功能，可有效地减少笔画输入，减少输入错误，提高输入效率。对于笔画多的汉字，使用部件输入的优势就更加明显。

在输入中文时，屏幕同时显示上、中、下三行的内容。上面一行一开始为提示行，随后如果文本向上逐行移动，便成为文本显示行；中间一行是文本显示和输入行；下面一行是选择行。当键入第一笔画后，由该笔画开始的五个部件和字（统称为候选字）会按照使用频率自动显示在屏幕最下面的选择行上。

注意！候选字是以高频先见的原则显示的，五个候选字的排列顺序为42135。频率最高的候选字总是在候选行中间位置，选择光标使其自动呈反白。

注意！部件形状较小，周围带有虚点方框；完整汉字形状较大，没有方框。

按 或 键把选择光标移到所需的部件或字上，令其呈反白，按 YES 键即可输入。例如输入“地”字，键入第一笔画横后，“土”字自动显现作为选择部件，输入“土”后，“地”字就会出现。

笔画输入法带有很强的联想功能，可由笔画联想到部件，由部件联想到字，由字联想到词。例如输入“计算机”一词，键入第一笔画“丶”后，五个以“丶”开始的部件便按照使用频率的高低显示在屏幕上，供选择。找到部件“讠”，按 或 键把选择光标移到该部件上，令其呈反白，按 YES 键，“讠”便被输入到上一行；此时与“讠”有关的联想字出现在选择行里，找到“计”字，同样按 或 键把选择光标移到该字上，令其呈反白，按 YES 键，“计”字便被送入上一行。以此类推，选择行里出现与“计”字有关的联想字，用上述方法输入“算”字和“机”字即可。

如果在选择行里没有所需部件或字，可以继续输入下一笔画，直到见到所需要的字出现为止；或者按 : 键或 键翻页到下一行查找。

笔顺规则

笔顺就是人们书写汉字时笔画的先后顺序。汉字笔画的书写顺序具有一定规律。Ericsson 中文移动电话输入法笔顺规则是按照中国国家语委有关规范标准而设计的。凡是会写汉字的人，只要其笔顺正确（特别是前三笔），都可以迅速地输入中文。

在输入中文时，用户可参考下列总的笔顺规则

- 先横后竖 如：十 _____ 一十
- 先撇后捺 如：八 _____ 丂八
- 从上到下 如：早 _____ 日早
- 从左到右 如：地 _____ 土地
- 从外到内 如：同 _____ 口同
- 先中间后两边 如：水 _____ 丂水
- 先里头后封口 如：固 _____ 口固

容易出错的部件和字

虽然汉字书写有一定的规律，但是笔画较多的字往往是几种规则的综合运用；加之汉字的印刷体和手写体的笔画笔顺有差异，人们写字时有一定的随意性，使得一些部件和字的笔画、笔顺容易搞错。下面根据《现代汉语通用字笔顺规范》和《信息处理用 GB13000.1 字符集汉字部件规范》，将容易出错的部件和字列出来，谨供用户参考。

字中容易出错的部件

例字	正确部件序列	常见错误序列
临	丨𠃍𠃎	𠃍丨𠃎
添	冫天小	冫天小
邦	邦	邦
敝	甫女	甫女
熙	𠂔𠂔…	巨𠂔…
冒	丨𠃍丨	丨𠃍丨
贯	丌贝	丌贝
崇	山宀示	山宀示
尴	尢𠃍𠃎𠃍	尢𠃍𠃎𠃍

部件中容易混淆的笔画和笔顺

部件	应输入…	而不是…	例字
阝	一	一	队 那
丶	、一	、、	次 凉
氵	、ヽ	ヽ、	汉 海
乚	ノ乙	乙ノ	丸 染
丩	ヽ一	ヽ一	状 将
丩	ヽ	ヽ	情 慢
宀	ヽヽ一	一 ヽ	字 安
冂	一 ノ	ノ一	与 写
冂	ヽ一	一	军 冠
冂	ヽ 一	ヽ一	闻 阅
冂	一 —ノ	—ノ一	迈 动
乃	一ノ	ノ一	仍 扔
及	ノ一ヽ	—ノヽ	级 极
车	— ノ 一	— ノ—	轮 轿
牛	ノ— 一	ノ—一	物 牡
長	ノ— ノ、	— ノノ、	张 账
片	ノ —一	ノ —一	牌 牒
夊	ノ一ヽ	ノ—ノヽ	各 条

攵	ㄐㄧㄢ、	ㄐㄧㄤ、	ㄉㄝㄙ
𠂔	ㄉㄧㄢ、	ㄉㄧㄤ、	ㄉㄝㄕ
比	ㄉㄧㄢㄞ	ㄉㄧㄤㄞ	ㄉㄝㄞ
𠂔	ㄉㄧㄢㄧ	ㄉㄧㄤㄧ	ㄉㄝㄞ
山	ㄉㄧㄢ	ㄉㄧㄤ	ㄉㄞ
北	ㄉㄧㄢㄞ	ㄉㄧㄤㄞ	ㄉㄞㄞ
舟	ㄉㄧㄢ、ㄉㄧㄤ	ㄉㄧㄢ、ㄉㄧㄤ	ㄉㄞ
采	ㄉㄧㄢㄧㄢ	ㄉㄧㄤㄧㄢ	ㄉㄞㄢ
𠂔	ㄉㄧㄢ、ㄉㄧㄤ	ㄉㄧㄢ、ㄉㄧㄤ	ㄉㄞㄢ
𠂔	ㄉㄧㄢㄧㄢ	ㄉㄧㄤㄧㄢ	ㄉㄞㄢ
𠂔	ㄉㄧㄢㄧㄢ	ㄉㄧㄤㄧㄢ	ㄉㄞㄢ

拼音输入

拼音输入法是以《汉语拼音方案》为输入原理而设计的。对于熟悉汉语拼音的用户来说，使用拼音输入法感觉会很方便。

拼音字母的键盘分布与英文键盘一致，拼音声调设在数字键1-5的字母之后。

数字键	拼音字母及声调
1	1
2	a b c 2
3	d e f 3
4	g h i 4
5	j k l 5
6	m n o
7	p q r s
8	t u ü
9	w x y z
0	: (翻页键)

注意! 1 2 3 4 5 为汉语拼音中声调的符号，代表一声、二声、三声、四声和轻声。拼音字母ü在键盘上以 v 代替。数字键 1 上面的撇号(‘)为拼音的隔音符号。

提示! 拼音输入中也可利用 : 键或 (①) 键逐行查找候选字，其使用方法与笔画输入相同。

全拼拼音

拼音输入法实际上包括多种拼写方式，可以灵活运用。首先一种叫全拼，即输入其完整的拼音，多用于输入单个汉字。

例如要输“中”字，全拼拼音为：zhong1。步骤如下：

- 按 (z) **9999**
- 按 (h) **44**
- 按 (o) **666**
- 按 (n) **66**
- 按 (g) **4**
- 按 (l) **1**

注意! 拼音输入也有联想功能。对于常用字，不需要输入所有字母和声调就会见到该字。对于不常用的字，则可用 : 键或 (①) 键寻找。

连拼与简拼

如果要输入词汇，可以按照前述方法，一个字一个字地键入其完整的拼音。但是，也有更简便的方法，使您能减少击键次数。

您可以连续键入每个字（其实往往只需键入前一二个字）的拼音，然后通过联想即可得到该词。这种连续拼音的方式称为连拼。

提示! 连续按两下数字键 1 可以输入拼音的隔音符号(‘)。使用连拼时，如果以 a, o, e 开头的拼音音节跟在其它音节之后，从而使音节的界限会发生混淆，就可以使用拼音隔音符号(‘)加以区别。例如：xi'an (西安)。

或者，您也可以只键入一个词语中的各个字的声母（辅音），而不用输入韵母（元音），然后通过联想功能即可输入该词。这种不完整拼音的方式称为简拼。

例如“不见不散”一词，可以有不同拼音输入方式：

连拼： buji → 不 (YES) 见 (YES) 不 (YES) 散 (YES)

简拼： b.jb → 不 (YES) 见 (YES) 不 (YES) 散 (YES)

又例如“手机”一词，只输入“sh”和“j”即可，按 : 键或 (①) 键查找，找到“手”字，选择“手”字，然后“机”字。

提示! 在打完某词的声母之后，该词的第一个字不一定立刻出现，需用**：键**或**()**键查找。同样一词，另一种输入方法是：输入“手”的声母和韵母，加上“机”的辅音，这样“手”字直接出现在候选行里，不用翻页查找，可以减少查字的时间。

注音输入

注音输入法是以传统的国语注音符号为输入原理而设计的。如果用户熟悉注音符号的话，使用注音输入法会很有帮助。37个注音符号都定义在话机键盘上，但与其他方法不同的是注音符号并没有直接印在的话机键盘上，而是印在单独的标签上（如下图所示）。

37个注音符号在键盘上的分布如下：



数字键	注音符号及声调
1	ㄩㄤㄞㄢ ¹
2	ㄩㄤㄞㄢ ²
3	ㄩㄤㄞㄢ ³
4	ㄩㄤㄞㄢ ⁴
5	ㄓㄔㄕㄕ ⁵
6	ㄩㄤㄞㄢ
7	ㄚㄛㄞㄢ
8	ㄞㄟㄞㄡ
9	ㄞㄣㄞㄞ
0	：(翻页键)

注意! ^{1 2 3 4 5} 为注音中声调的符号，代表一声、二声、三声、四声和轻声。

输入举例：输入“中”字，注音符号为虫ㄨㄥ¹，步骤如下：

- 输入（虫） 按 5
- 输入（ㄨ） 快按 66666
- 输入（ㄥ） 快按 9999
- 输入（1） 按 1

提示！注音输入中也可利用：键或 () 键逐行查找候选字，其使用方法与笔画输入相同。

提示！注音输入也有联想功能。对于常用字，并不需要输入所有注音符号和声标就会见到所需字。对于不常用的字，则可用：键或 () 键查找。

标点符号

标点符号输入功能是专为方便迅速地输入纯中文标点、数字、货币和其他常用符号而设计的。标点符号输入功能在任何中文输入方法下都有效。

本中文手机系列中共设计了 40 个各式标点符号。当您需要在中文文本中加入它们时，只需轻按一下 * 键，便会在屏幕的选择行出现五个最常用的标点符号（即表中第一行所列的问号、句号、逗号、顿号、和冒号）供您选择。其中最常用的标点符号显示在最中间，次常用的在两边。当选择了其中一个之后，屏幕自动跳回到汉字输入状态。如果想要的标点符号没有出现在这一行中，请按：键或 () 键到下一行查找，共有八行。

？	。	,	、	:
—	々	！	…	；
(“	”)	
《	「	.	」	》
3	1	0	2	4
8	6	5	7	9
£	\$	¥	€	@
※	&	/	%	#

英文输入

英文输入指输入英文及其它西文字母、数字及符号，它和英文手机上输入方法没有区别。

英文及其它西文字符在键盘上的分布如下表所示：

按键	对应字符（按顺序排列）
1	空格 – ? ! , . ; " ' < = > () _ 1
2	Å Ç Ä Æ à Ç 2 Γ
3	Đ Ê Ë Ì Ó Δ Φ
4	G H I Í 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	Ρ Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / □ % \$ £ ¥ § ï 0 Θ Ξ Ψ Ω
#	# *

注意！ 您可以使用中文、英文或者中文与英文混合使用。设定和切换中英文输入的方法请参见第 32 页的“选择输入方法”一节。

提示：大小写字母转换 输入一个字母，比如 A，然后按* 键，大写 A 被转换成小写 a。再按一次* 键，小写又转换成大写。

提示：快速输入数字 数字 0-9 排在字母之后，按住该数字键可快速输入数字。或者利用“数字输入”功能。

数字输入

数字输入功能是专为快速地输入数字而设计的，在此方式下只允许输入阿拉伯数字 0-9。这对电话号码的输入非常方便有效。

注意！ 您可以选定或取消“数字输入”功能，详见第 32 页的“选择输入方法”一节。

个人电话簿

可通过储存电话号码及相应姓名（一条记录）来创建个人电话簿。一个方便的办法是调出储存在电话簿中的电话号码或姓名进行拨叫。

创建个人电话簿

创建个人电话簿之前，用户需要了解几个相关事项。用户需要了解记忆库，如何以带国际（+）符号形式储存电话号码及如何输入字母。

电话簿记忆库

用户可以把电话号码和姓名储存在：

- SIM 卡的卡记忆库
- 话机记忆库

用户记录首先被储存到 SIM 卡上。可储存位置的实际数目取决于用户的 SIM 卡。

储存在 SIM 卡上的记录甚至在更换话机后，也就是将 SIM 卡插入另一部话机，仍能被用户使用。

储存在话机记忆库中的记录在用户更换 SIM 卡后，仍能在该话机上使用。当 SIM 卡上的储存位置被占满时，话机还能储存 99 条记录。

国际号码

若既要在国内又要在国外使用话机，最好以国际电话号码的形式储存所有的电话号码，也就是带有（+）符号，（它自动以用户所在国家的国际拨号前缀替换），随后是国家代码，地区码和电话号码。

输入国际电话号码

- 按住 **0** 输入符号 +。
- 去掉地区码中的前导 0。

添加新？
电话号码：
861206500857

输入字母

当使用电话簿和编写短信息（SMS）时，用户可以输入字母。参见第 65 页的“发送和接收文本信息（SMS）”。

重复按适当键，**1-9, 0 或 #**，直至屏幕上显示所需的字符。

按...	获得...
1	空格 - ? ! , . : ; " ' < = > () _ 1
2	A B C Ä Å Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 ΔΦ
4	G H I i 4
5	J K L 5 Α
6	M N O Ñ Ö Ø ö 6
7	P Q R S ß 7 ΠΣ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ /¤ % \$ £ ¥ § ï ò ð ò Ø Ù Ý Ø
#	# * „ „

例如：

- 要输入一个“**A**”，按**2**一次。
- 要输入一个“**B**”，快速按**2**两次。
- 要输入小写字母，先输入该字母，例如一个“**A**”然后再按*。将显示一个“**a**”。再次按*之前，将一直显示小写字母。
- 要输入数字，可以按住一个数字键不放。
- 要删除字母和数字，按**c**键。

用户也可以用音量键快速输入特定字母：

- 要输入一个“**B**”向上滑动音量键并按**2**。
- 要输入一个“**C**”向下滑动音量键并按**2**。

如果用户使用一种称为**WAP 地址**的输入方法，上表就会有轻微地改变。标志~会被添加到数字键 1。同时标志_.: 被移动到行的左边。参见第 62 页的“屏幕语言和输入法选择”。

提示！ 用户可以按住**#**键来选择另一个字符集。用户也可以决定选可选择的字符集数量。参见第 62 页的“屏幕语言和输入法选择”。

按姓名储存电话号码

用户储存的每个电话号码都包括位置号。用户可以按姓名储存电话号码，这样更容易分清电话号码。

按姓名储存一个电话号码

- 翻阅至**电话簿**, YES, **添加新号码**, YES。

显示使用过但尚未储存的电话号码清单。

- 选择**添加新**? 或按 YES 选择清单中任一个电话号码。

- 输入想要储存的电话号码（包含符号 + 和国家代码）。

- 输入想要与电话号码相关联的姓名，然后按 YES。

- 现在有 3 种选择：

- 储存在建议的第一个位置，按 YES。
- 储存在另一个位置，先按 C 键删除位置号，输入一个新的位置号，然后按 YES。
- 存储在话机记忆库中，这时用户需要知道 SIM 卡上的位置总数。此信息可以在**电话簿**菜单中的**记忆库状态**查到。例如，在 SIM 卡上有 200 个位置，用户在话机记忆库存储一个号码时可以输入位置号 201。

如果语音拨号功能被打开，用户在向电话簿记录添加一个语音标记之前电话就会询问用户。参见第 115 页的“语音控制”。

提示储存

如果用户希望在存储任何拨过或接听过的号码到电话簿之前被问一次，可以打开**提示储存**选项。

打开或关闭提示储存功能

- 翻阅至**电话簿**, YES, **电话簿设定**, YES, **提示储存**。

- 选择**关闭**。按 YES。

注意！ 用户协议必须支持拨叫方识别服务。

用储存在电话簿中的号码拨叫

用户既能使用相关姓名拨叫电话号码，也能使用存储位置号拨叫电话号码。

查找姓名和电话号码的顺序取决于用户选择的排列顺序，即按姓名还是按位置排序。

选择一种排列顺序

- 翻阅至**电话簿**, YES, **电话簿设定**, YES, **排列顺序**, YES。

- 选择一种排列顺序。

添加新?
电话号码:
861206500857

姓名:
小明

添加新?
位置:
5

排列顺序
按姓名
按位置

用储存在电话簿中的号码拨叫

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **查找并拨叫**, **YES**。
2. 输入与要拨叫的电话号码相关联的位置号或姓名（或姓名的前几个字母）。
3. 按**YES**。
如果显示的不是想要的姓名，按 $\left(\begin{array}{c} \text{+} \\ \text{+} \end{array}\right)$ 直至找到正确的姓名和电话记录。
4. 按**YES**拨叫电话。

查找并拨叫
小明

提示！进入查找并拨叫菜单的一种快捷方法是按住 $\left(\begin{array}{c} \text{+} \\ \text{+} \end{array}\right)$ 。

电话簿记录的快捷方式

当处于待机模式时，可以通过如下方法找到一个记录：

- 输入位置号然后按**#**。
- 按住其中的一个键**2-9**来寻找一个记录，此记录以一个特定的字母作为开头。
例如，按住**2**使用户得到第一条起始字母为**A**的记录（或紧跟着**A**并和**A**最接近的字母）。

一旦用户处于电话簿记录清单中时，用户可以使用 $\left(\begin{array}{c} \text{+} \\ \text{+} \end{array}\right)$ 来翻阅。
根据所处的位置，输入位置号或字母得到所需的某一个记录。

快速拨叫

对于记忆库中存储位置号为**1-9**的电话号码，只要输入位置号，然后按**YES**就能拨叫。

例如：

1. 输入数字**3**。
2. 按**YES**拨叫电话。

使电话簿保持最新

用户可能需要经常更改电话簿中的姓名和电话号码。用户也可能想更改记录的储存位置。

编辑电话簿中的电话号码

用户需要找到想要编辑的电话簿记录。既可以使用储存位置，也可以使用姓名查找。参见第 47 页的“用储存在电话簿中的号码拨叫”。

编辑一条记录

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **查找并编辑**, **YES**。
2. 输入想要编辑的记录的位置号或相应的姓名。按**YES**。
如果显示的不是想要的姓名，按 $\left(\begin{array}{c} \text{+} \\ \text{+} \end{array}\right)$ 直至找到正确的姓名和电话记录。

查找并编辑
小明

3. 按 YES 选择记录。
4. 选择编辑。
5. 编辑电话号码，然后按 YES。
使用 \leftarrow 和 \rightarrow 移动光标。使用 c 键删除。
6. 编辑姓名，然后按 YES。
7. 编辑位置号，然后按 YES。

从一个 SIM 卡上复制到另一个上面

如果用户想更换 SIM 卡，并不需要把电话簿上的记录再存储一遍，而可以通过话机记忆库把记录从一个 SIM 卡复制至另一个 SIM 卡上面。

注意！为了确保不会删除用户希望保留的记录，十分重要的一点是用户在复制之前必须检查话机记忆库和这两个 SIM 卡记忆库。参见第 52 页的“检查记忆库的状态”。

如果用户的话机记忆库包含用户希望复制至新 SIM 卡的电话簿记录，用户就需要首先把记录从话机记忆库复制至新的 SIM 卡上。否则的话，用户可以直接从旧的 SIM 卡向新的 SIM 卡上复制记录。参见第 49 页的“要想从一个 SIM 卡复制至另一个上面”。

从话机记忆库复制至新的 SIM 卡上

1. 插入新的 SIM 卡。
2. 翻阅至 电话簿, YES, 电话簿设定, YES, 复制, YES, 复制到卡上, YES。
3. 在用户想要开始存储话机记忆库记录的地方输入 SIM 卡的位置号。按 YES。
例如，如果在 SIM 卡上包含用户希望保留的十条记录，用户就必须选择位置号 11。
4. 再按 YES 开始复制。
5. 一直等到显示 电话簿记录复制成功 以及所复制的记录数量。
6. 在标题要想从一个 SIM 卡复制至另一个上面下继续以下操作。

要想从一个 SIM 卡复制至另一个上面

1. 首先要确保旧的 SIM 卡已插在电话里边。
2. 翻阅至 电话簿, YES, 电话簿设定, YES, 复制, YES, 从卡上复制, YES。
3. 在用户想要开始复制的地方输入位置号，然后按 YES。
4. 再按 YES 开始复制。
5. 一直等到显示 电话簿记录复制成功 以及所复制的记录数量。
6. 关掉电话，插入新的 SIM 卡，然后再打开电话。
7. 翻阅至 电话簿, YES, 电话簿设定, YES, 复制, YES, 复制到卡上, YES。

8. 输入在新的 SIM 卡上用户想要开始存储的位置号，然后按 YES。
9. 再按 YES 开始复制。
10. 一直等到显示 **电话簿记录复制成功** 以及所复制的记录数量。

注意！ 电话一次最多只能复制 99 条记录。如果用户的 SIM 卡上的记录多于 99 条，下一次就必须从位置 100 处开始复制，依次类推。

重写保护

如果要在一个已存有电话号码的位置储存电话号码，屏幕上显示信息 **重写？** 和该位置所储存的姓名。现在有两种选择：

将号码存入选定的位置

- 按 YES 用新的电话号码替换原来的号码。

将号码存入另一个位置

1. 按 NO。
2. 输入新的位置号。
3. 按 YES 在新的位置储存电话号码。

当卡记忆库已满

当 SIM 卡的所有位置均被占用时，位置号旁将显示一个图标，参见页侧。此后用户记录将被储存到话机记忆库中。

如果所有的位置，包括话机记忆库中的位置都被占用了，用户必须删除一个旧的号码，即输入一个被占的位置号然后按 YES。

删除记忆库中的记录

1. 翻阅至 **电话簿**, YES, **查找并编辑**, YES。
2. 输入要删除的位置号或姓名，然后按 YES。（这取决于排列顺序，即按姓名还是按位置。）
3. 按 YES。
4. 选择 **删除**。
5. 按 YES 确认所作选择。

删除话机记忆库中的所有记录

1. 翻阅至 **电话簿**, YES, **全部删除**, YES。
2. 显示询问 **话机记忆库全部删除？**。
按 YES。
3. 输入电话锁密码（0000 或用户自设的其它电话锁密码）。
话机记忆库中的所有记录被删除。



电话银行服务

若使用电话银行服务，则可把银行的电话号码与用户个人代码及帐号一起储存。这只需要在电话号码、帐号和安全代码之间增加暂停即可。按住 * 键用户可以插入一个暂停。用户应将正确的电话号码序列、数字串以及数字串内需要的暂停的数目告知银行。

注意！一旦话机被盗，在话机中储存这些代码将冒很大风险。

储存电话号码及帐号和安全代码

1. 翻阅至**电话簿**, YES, **添加新号码**, YES。
2. 输入电话号码后, 按住 * 键直至暂停字符 p 显示在屏幕上。
3. 输入安全代码, 若需要可输入另一个暂停, 另一个代码等等。
4. 输入与电话号码和安全代码相关联的姓名, 然后按 YES。
5. 按 YES 储存。

若用户想要在不同于电话建议的位置储存。参见第 47 页的“按姓名储存电话号码”。

使用音频信号代码拨叫电话，操作方法见第 47 页的“用储存在电话簿中的号码拨叫”。进行拨叫时，首先拨出电话号码，等到电话被接听后，再发送安全代码。如果用户插入了另外的暂停和代码，话机将再次暂停，然后再发送下一个代码，如此等等。

组群功能

本机允许用户用电话簿记录创建群。这样用户能同时向几个收件人发送文本信息。

参见第 65 页的“发送和接收文本信息（SMS）”。

创建新群

1. 翻阅至**电话簿**, YES, **组群功能**, YES, **添加组群？**, YES。
2. 输入新群的名字, 然后按 YES。
3. 翻阅至**添加成员？**, YES。
4. 选择电话簿中的一条记录。
5. 要添加下一个成员, 在显示**添加成员？**时按 YES。

添加新成员到已存在的群中

1. 翻阅至**电话簿**, YES, **组群功能**, YES。
2. 选择要编辑的群。
3. 翻阅至**编辑**, YES, **添加成员？**, YES。
4. 选择电话簿中的一条记录。

姓名：
朋友

添加新？
朋友

删除群中的成员

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **组群功能**, **YES**。
2. 选择要编辑的群。
3. 选择**编辑**。
4. 翻阅至要删除的成员, 然后按**C**。
5. 按**YES**确认所作选择。

删除群

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **组群功能**, **YES**。
2. 选择要删除的群。
3. 选择**删除**。
4. 按**YES**确认所作选择。

邮件地址

当用户想要将文本信息作为电子邮件发送时, 可以储存要使用的邮件地址。用户可以存储 10 个邮件地址, 每个包括 60 个字符。

参见第 65 页的“发送和接收文本信息 (SMS)”。

储存邮件地址

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **邮件地址**, **YES**, **添加新?**, **YES**。
2. 输入邮件地址, 然后按**YES**。
3. 输入姓名, 然后按**YES**。

提示! 要想得到@, 应按**0**键三次。

编辑邮件地址

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **邮件地址**, **YES**。
2. 选择用户想要编辑的记录。
3. 选择**编辑**。
4. 编辑邮件地址, 然后按**YES**。
5. 编辑姓名, 然后按**YES**。

删除邮件地址

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **邮件地址**, **YES**。
2. 选择要删除的记录。
3. 选择**删除**。
4. 按**YES**确认所作选择。

检查记忆库的状态

电话簿中的**记忆库状态**功能可用于检查记忆库中剩余的储存位置数。

检查不同电话簿记忆库的状态

- 翻阅至**电话簿**, **YES**, **电话簿设定**, **YES**, **记忆库状态**, **YES**。

电子邮件
地址:
□

状态
SIM卡记忆库
3(100)

使用通话清单

通话清单是一种电话号码日志，它储存了最近 30 个来电和呼出电话的信息（时间、日期、电话号码和姓名）。一旦清单超过了 30 个电话，最旧的电话信息将被删除。

注意！是否有关于正在进行的通话决定如何交替显示菜单“通话记录”和“在线通话”。要了解更多信息，参见第 28 页的“动态的通话记录／在线通话菜单”。

已储存的电话？

用户拨叫的号码总会被储存。如果用户申请的服务包括拨叫方识别 (CLI) 服务并且拨叫方的网络发送了拨叫方的电话号码，用户可在**通话清单**的已接听电话或未接电话中找到该电话号码（如果电话簿已储存，还会显示姓名）。如果来电是保密号码，屏幕显示**识别限制**。用户可拨打**通话清单**中的任何号码。

通话清单储存：

- | | |
|--|-------|
| | 已拨号码 |
| | 已接听电话 |
| | 未接电话 |

所有的电话按时间顺序储存。最后一次的电话储存在第一位。如果同样的号码拨过多次，最近的拨叫将替代以前的。若在 24 小时内检查电话记录，将显示该次拨叫的时间。否则，用日期代替时间。

注意！如果用户更改了 SIM 卡或关闭了通话清单，清单将被清除。尽管已拨叫的号码可能仍保留在 SIM 卡中。

从通话清单拨叫电话

1. 翻阅至**通话记录**, **YES**, **通话清单**, **YES**。
2. 翻阅至想要拨打的电话号码，然后按 **YES**。

提示！待机模式下，按 YES 直接翻阅至通话清单。

从通话清单中删除电话号码

1. 翻阅至**通话记录**, YES, **通话清单**, YES。
2. 翻阅至想要删除的号码, 然后按 C。
屏幕上显示询问**删除?**。
3. 按 YES 删除号码。

清除通话清单

1. 翻阅至**通话记录**, YES, **记录选项**, YES, **清除清单**, YES。
屏幕上显示询问**清除通话清单?**。
2. 按 YES 清除清单。

通话清单
重设?

启动或关闭通话清单

1. 翻阅至**通话记录**, YES, **记录选项**, YES, **设置清单**, YES。
2. 选择**启动**或**关闭**。
如果选择**关闭**屏幕上显示询问**清除通话清单?**。
3. 按 YES 清除清单。

未接电话

如果用户错过了一个电话, 待机模式时显示**未接电话: 1** 此处数字 1 指示未接电话的数目

1. 按 YES 显示未接电话。
2. 如果用户希望从未接电话清单拨叫电话, 在希望拨叫的电话号码处按 YES。

未接电话 : 1

注意！ 用户也可以在“通话记录”菜单中查看未接电话清单。未接电话也被储存在通话清单中。

显示和隐藏本机号

有些运营商提供的服务通常隐藏本机号。如果用户协议提供了拨叫方识别限制服务 (CLIR), 用户可以选择对特定拨叫显示或隐藏本机号。

对特定拨叫隐藏本机号

1. 输入要拨叫的电话号码。
2. 翻阅至**通话记录**, YES, **下次来电**, YES, **隐藏本机号**, YES。
3. 按 YES 拨叫电话。

对特定拨叫显示本机号

1. 输入要拨叫的电话号码。
2. 翻阅至**通话记录**, YES, **下次来电**, YES, **显示本机号**, YES。
3. 按 YES 拨叫电话。

显示本机号
隐藏本机号

来电类型
显示本机号
隐藏本机号

语音信箱服务

本服务取决于用户的网络运营商和协议。

当用户不能接听电话时，网络的接听服务允许拨叫方留下一条语音信息。当接收到一条语音信息时，不同的网络运营商会用不同的方式通知用户。



有些运营商发送特定的**语音信箱**标志。此时，屏幕显示语音信箱图标。

然而大多数运营商发送一条文本信息（例如SMS）通知用户，例如要求用户拨打**语音信箱服务**。

注意！要了解更多语音信箱服务的信息，请参考运营商提供的信息。

连通语音信箱服务

如果想要轻松连通**语音信箱服务**，用户可以储存**语音信箱服务**号码。该号码由网络运营商提供。

储存语音信箱号码

1. 翻阅至**信息功能**, YES, **信息设定**, YES, **语音信箱号**, YES。
2. 输入语音信箱号码，然后按 YES。

注意！如果用户不是从本地网络拨叫电话，语音信箱服务的号码可能不同。

拨叫语音信箱号码

当用户接收到语音信息时，响一声铃，同时屏幕显示信息**新语音信息**（仅当用户接收到特定语音信息标志）。如果用户想现在检查语音信箱，按 YES 拨叫**语音信箱服务**。

如果按 NO，用户可以稍后拨打**语音信箱服务**查听记录信息。

拨叫语音信箱号码，以便听取留言

- 翻阅至**信息功能**, YES, **听取留言**, YES。

提示！待机模式下按住1键可以拨打语音信箱号码，以便听取留言。

电话号码：

信息功能

1听取留言

2收件箱

更改号码和信号

更改语音信箱号码

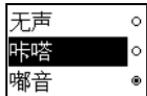
1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 语音信箱号, YES**。
2. 按住**c**删除已有号码。
3. 输入新的语音信箱号码，然后按**YES**。

更改语音信箱提示信号

1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 信息提示, YES**。
2. 选择用户希望的提示音。

提示！如果用户申请了双线服务，用户可以为两条线路设置不同的语音信箱号码。用户还可为两条线路设置不同的语音信箱选项。例如，用户可以将线路 1 的所有来电转移至语音信箱，但接听所有线路 2 的来电。

要了解**语音信箱服务**的更多信息，可以在用户网络运营商提供的操作指南中找到。



个性化用户的话机

静音

用户可以使话机完全静音，即除计时器和闹钟信号外全部关闭。

设置话机静音

1. 待机模式时，按住 **c**。
2. 选择**启动静音**。

待机模式时显示一个图标。

要想取消操作，重复步骤 1，然后在**关闭静音**处按 **YES**。

响铃音量

可将音量设置为 6 级。第一级意味着在接听电话时，将听到两声咔嗒声。用户也可关闭响铃信号 (**0**)。待机模式时显示一个图标。

设置响铃音量

1. 翻阅至**话机设定, YES, 声音设定, YES, 响铃音量, YES**。
屏幕显示响铃音量级别。
2. 使用 提高或降低音量。
在提高音量时，对每一次设置动作，话机都会响铃一次。
3. 按 **YES** 储存话机设定。

提示！ 使用话机侧面的音量键更改响铃音量。

铃声渐进

用户可以选择一个响铃信号，其音量从最轻至最大逐级提高，**铃声渐进**。

设置响铃信号为铃声渐进

1. 翻阅至**话机设定, YES, 声音设定, YES, 铃声渐进, YES**。
2. 选择**启动**。

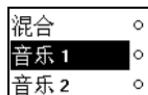
要应用响铃信号音量必须**关闭铃声渐进**。

注意！如果话机设置为静音，将听不见铃声渐进信号。



响铃信号类型

用户可从不同的声音和旋律清单中选择响铃信号。用户也可通过用键盘输入音符来编制最多 4 组自定旋律。参见第 59 页的“**编制个人响铃信号**”。



选择响铃信号类型

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **声音设定**, **YES**, **响铃信号**, **YES**, **语音电话**, **YES**。
2. 使用 选择想要的响铃信号类型, 然后按 **YES**。翻阅清单时, 将播放加亮位置处储存的旋律。

提示! *如果用户不希望打扰其他人, 可用话机侧面的音量键无声翻阅。*

线路 1 和线路 2 的不同响铃信号

如果用户申请了双线服务, 用户可以为两条线路设置不同的响铃信号。会以**线路 1**和**线路 2**代替语音进行显示。

语音、数据和传真电话的不同响铃信号

如果用户 SIM 卡支持传真和数据电话, 则可分别为语音、传真和数据电话设置不同的响铃信号。

个人电话的特定响铃信号

如果用户协议包括拨叫方识别 (CLI) 服务, 用户最多可以给 10 个拨叫方指定个人响铃信号。例如, 可以给朋友指定一个响铃信号而给同事指定另一个。

如果拨叫方电话号码的最后 7 位数字符合用户指定的号码, 就可以使用拨叫方的响铃信号。

用户可以在电话号码中使用**问号 (?)**。例如, 012345??? 意味着在 012345000 和 012345999 之间的电话号码有相同的响铃信号。按住 **#** 可以输入问号。



指定拨叫方的号码及其响铃信号

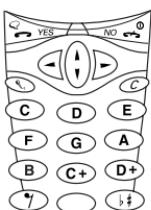
1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **声音设定**, **YES**, **响铃信号**, **YES**, **个人化响铃**, **YES**, **添加新?**, **YES**。
2. 输入拨叫方号码, 然后按 **YES**。
用户也可以按 从电话簿中调出该号码。
3. 选择想要的响铃信号类型, 然后按 **YES**。

删除拨叫方的号码

1. 翻阅至**话机设定, YES, 声音设定, YES, 响铃信号, YES, 个人化响铃, YES**。
2. 翻阅至要删除的号码，然后按**YES**。
3. 选择**删除**然后按**YES**。

编制个人响铃信号

用户可以编制 4 组不同的响铃信号。



编制响铃信号

1. 翻阅至**话机设定, YES, 声音设定, YES, 自编音乐, YES**。
2. 选择**自编音乐 1, 自编音乐 2, 自编音乐 3 或自编音乐 4**。
3. 按**C**清除屏幕。
4. 键盘现在用作琴键盘（参见页边的图）。
使用键盘输入音符：
 - 按住一个键，输入一个长音。
 - 按**0**将音符提高一音阶。
 - 按**#**一次将音符提高半音阶。
 - 按**#**两次将音符降低半音阶。
5. 按**YES**试听旋律。
6. 再按**YES**将它储存起来或按**NO**继续编辑。

编辑响铃信号

1. 翻阅至**话机设定, YES, 声音设定, YES, 自编音乐, YES**。
2. 翻阅至**自编音乐 1, 自编音乐 2, 自编音乐 3 或者自编音乐 4**然后按**YES**。
3. 选择**编辑**。

音符就可以被显示，用户可以使用键盘来编辑音乐。按**YES**播放旋律。

注意！ 用户既可以自己编制音乐，也可以从 Ericsson Mobile Internet 下载响铃音乐：

<http://mobileinternet.ericsson.com>

发送和接收响铃音乐

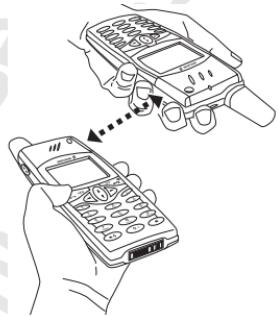
用户可以使用话机的内置调制解调器来向另一个类似的话机或手提计算机 / 个人数字助理发送响铃音乐。用户也可以从另一个类似的话机，手提计算机 / 个人数字助理或 PC 机上接收音乐。

发送响铃音乐时，话机使用“超红外接口”协议；接收时，话机既可以使用“超红外接口”也可以使用“标准红外接口”。

注意！ 用户只可以向另一个类似话机或是手提计算机 / 个人数字助理发送音乐，用户也可以从另一个类似话机，PC 机或手提计算机 / 个人数字助理来接收音乐。同时，话机与另一话机，PC 机或手提计算机 / 个人数字助理的最短距离也不相同。如果用户不知道自己的 PC 机或手提计算机 / 个人数字助理和话机之间可以放置的距离，请参阅 PC 机或手提计算机 / 个人数字助理的使用说明书或咨询本地零售商。

发送音乐

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **声音设定**,
YES, **自编音乐**, **YES**。
2. 翻阅至用户想要发送的音乐。按 **YES**。
3. 将本机的红外接口贴近用于接收音乐的话机或手提计算机 / 个人数字助理的红外接口。请确保在整个传输过程中一直保持连接。
4. 选择**传送**然后按 **YES**。



当传送成功之后，屏幕显示**音乐传送成功**。

接收音乐

1. 要想启动话机的红外接口，需要翻阅至**附加功能**, **YES**, **红外线设置**, **YES**, **自动**, **YES**。同时，请确保发送方的移动电话红外接口正对着本机的红外接口。
2. 话机收到音乐后，用户将听到一声短音并看到文本**新音乐已收到**。
3. 如果想在储存之前试听音乐，按 **YES** 回答询问**回放？**。否则按 **NO**。
4. 按 **YES**，当用户看到文本**储存音乐？**时。
5. 选择在音乐清单中储存新音乐的位置号。储存在该位置的原有音乐将被删除。翻阅清单时，将播放加亮位置处储存的音乐。
6. 按 **YES** 储存音乐。

注意！ 当用户正在使用 WAP 浏览器，或者正在使用电缆在话机和计算机之间通讯时，不能从附加功能菜单中选择“红外线设置”。

振动提示

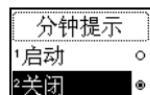
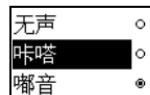
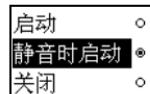
用户可以选择用嗡嗡的**振动提示**来提示电话呼入。用户也可以把**振动提示**设置成如下之一：

- 启动（任何时候）
- 静音时启动（当响铃信号关闭或话机静音时启动）
- 关闭（任何时候）

注意！ 当话机置于台式充电器或车载免提套件时，振动提示自动关闭。

设置振动提示

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **声音设定**, YES, **振动提示**, YES。
2. 选择用户想要的设置。按 YES。



信息提示

用户可以选择收到语音或文本信息时 (SMS) 是听到咔嗒声、嘟音还是静音。

设置信息提示

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **声音设定**, YES, **信息提示**, YES。
2. 选择用户希望的提示信号。按 YES。

用户也能在**信息功能**的**信息设定**中找到**信息提示**。

闹钟信号

更改闹钟信号

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **声音设定**, YES, **闹钟信号**, YES。
2. 选择用户希望的提示信号。按 YES。

按键声音

用户可以选择按键时，是听到咔嗒声、音频声还是无声。

设置按键声音

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **声音设定**, YES, **按键声音**, YES。
2. 选择用户希望的按键声音。按 YES。

分钟提示

如果启动了分钟提示，通话时每分钟会听到一声蜂鸣。

启动或关闭分钟提示

1. 翻阅至**通话记录**, YES, **通话计时器**, YES, **分钟提示**, YES。
2. 选择**启动**或**关闭**。按 YES。

关闭音频

如果通话中要记下一个号码，用户可以将屏幕用作记事本，参见第 19 页的“速记板”。用户按键时，拨叫方将听见音频信号。如果用户愿意，可以关闭音频信号。

注意！用户只能在通话时打开或关闭音频。

通话时关闭音频信号

1. 翻阅至**在线通话**, YES。
2. 选择**关闭音频**。按 YES。

通话时打开音频信号

1. 翻阅至**在线通话**, YES。
2. 选择**打开音频**。按 YES。

背景灯

用户可以将背景灯设置为自动、关或开。自动模式下，在用户按最后一个键后几秒钟，屏幕灯自动关闭。当用户按键、接入电话或信息时，屏幕灯自动启动。

设置背景灯光

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **屏幕显示**, YES, **背景灯光**, YES。
2. 选择想要的背景灯设置。按 YES。

屏幕语言和输入法选择

大多数现代 SIM 卡自动地将屏幕语言设置为用户购买 SIM 卡时所在国家的语言（**自动**）。如果不是这样，缺省语言为中文。

当使用电话簿和编写文本信息时，用户也可以选择使用什么输入法。

更改屏幕语言

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **语言选择**, YES, **设置语言**, YES。
2. 选择想要的语言。按 YES。

提示！ 待机模式下，用户总可以按 **Ⓐ, 0000, ⌂** 选择中文。用户在待机模式下可以按 **Ⓐ, 8888, ⌂** 选择自动。

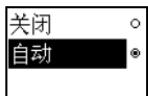
选择输入法

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **语言选择**, YES, **输入法选择**, YES。
2. 当使用电话簿和编写文本信息时，使用 * 选择输入法或取消选择的输入法。

称为**WAP 地址**的输入法被用来向 WAP 网页输入地址。除了可以在输入法中找到的一般字符如 abc...，标志～被加到数字键 1。

同时，标记 .：被移动到本行的左边。参见第 46 页的“输入字母”。

输入或编辑电话簿记录或编写信息时，用户可以按住 # 在输入法之间切换。



问候用语

开机后，屏幕显示 ERICSSON 标识字样。用户可用自定的问候用语取代它。

自定问候用语

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **屏幕显示**, YES, **用户问候语**, YES。
2. 选择**定制**。按 YES。
3. 用数字键输入新的问候用语。要了解如何输入中文字符的详细信息，参见第 30 页的“中文移动电话输入法”，要了解如何输入拉丁文本和字母的详细信息，参见第 46 页的“输入字母”。
用户也可以编辑已有的自定问候用语。
4. 按 YES 确认设置。

设置标准问候用语

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **屏幕显示**, YES, **用户问候语**, YES。
2. 选择**标准**。按 YES。

关闭问候用语

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **屏幕显示**, YES, **用户问候语**, YES。
2. 选择**关闭**。按 YES。

本机号码显示

本机号码允许用户检查话机的号码。如果不能从 SIM 卡获取本机号码，用户必须自己输入它。

输入本机号码

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **屏幕显示**, YES, **本机号码**, YES, **语音**, YES。
2. 输入本机号码，然后按 YES。

提示！如果用户协议支持，用户还可以输入传真和／或数据号码以及不同的线路 1 和线路 2 电话号码。

时间

话机处于待机模式时，时间持续显示。

设置时间格式

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **时间和日期**, YES, **时间格式**, YES。
2. 选择 24 小时或 12 小时（上午 / 下午）格式的时钟。按 YES。

设置时钟

1. 翻阅至**话机设定, YES, 时间和日期, YES, 设置时间, YES。**
2. 以小时、分钟格式输入时间，然后按**YES**。
按 \leftarrow 或者 \rightarrow 改变数字。
如果选择了 12 小时时钟格式，按#在上午和下午之间切换。

自动时区

启动**自动时区**功能后，在用户输入新时区时询问是否修改时钟。如果用户愿意，可以关闭此功能。

关闭自动时区

1. 翻阅至**话机设定, YES, 时间和日期, YES, 自动时区, YES。**
2. 选择**关闭**。按**YES**。

注意！此服务取决于网络。

日期

在待机模式下，滑动音量键可以在**状态**菜单中看到当天日期。

设置日期格式

1. 翻阅至**话机设定, YES, 时间和日期, YES, 日期格式, YES。**
2. 选择想要的日期格式。按**YES**。

设置日期

1. 翻阅至**话机设定, YES, 时间和日期, YES, 设置日期, YES。**
2. 输入年（两位数），月和日，然后按**YES**。
如果用户选择了其它的日期格式，就必须按其它的格式输入日期。

回出厂设定

用户可以将话机的设定复位至购机时的状态。

复位话机

1. 翻阅至**话机设定, YES, 回出厂设定, YES。**
2. 输入电话锁密码**(0000)**，然后按**YES**。
如果用户更改了密码，密码将不是 0000。

发送和接收文本信息 (SMS)

短信息服务 (SMS) 可以发送和接收长度不超过 70 个中文字符的文本信息（如果选择拉丁输入方式，不能超过 160 个字符）。

本机一项很有用的特性是能向电话簿中定义的群发送文本信息。参见第 51 页的“组群功能”。用户不必分别拨打群的成员或向其发送文本信息，只需发送单一的群 SMS。

如果 SIM 卡没有储存网络服务中心的电话号码，用户必须自己指定该号码。否则，将无法回复收到的信息或发送用户自定信息。参见下文的“使电话能发送 SMS”。

注意！并非所有网络都支持短信息服务。有些网络运营商只允许在自己的网络上发送 SMS。

使电话能发送 SMS

要发送或回复一条信息，必须先设置网络运营商服务中心的电话号码。大多数现代的 SIM 卡在购买时已经包含了该信息。用户可以从网络运营商处获得服务中心的电话号码。

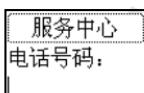
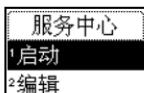
启动清单中的服务中心号码

1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 服务中心, YES**。
2. 翻阅至想要的号码，然后按**YES**。
3. 选择**启动**。

如果在清单中未查到此电话号码，用户必须自己设置该号码。

输入服务中心的电话号码

1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 服务中心, YES, 添加新?, YES**。
2. 输入包含国际符号 (+) 和国家代码的电话号码，然后按**YES**。



编写文本信息

要了解如何输入中文字符的详细信息，参见第 30 页的“中文移动电话输入法”，要了解如何输入拉丁文本和字母的详细信息，参见第 46 页的“输入字母”。

例如：

- 要输入一个“**A**”按 **2** 一次。
- 要输入一个“**B**”快速按 **2** 两次。
- 要输入小写字母，先输入该字母，例如一个“**A**”然后按 *。出现一个“**a**”。再次按 * 之前，将一直显示小写字母。
- 按住数字键输入数字。
- 按 **C** 键删除字母。

用户可以用音量键快速输入特定字母：

- 要输入一个“**B**”向上滑动音量键并输入 **2**。
- 要输入一个“**C**”向下滑动音量键并按 **2**。

发送新的文本信息

1. 翻阅至**信息功能**, **YES**, **发送新信息**, **YES**。

2. 输入用户信息，然后按 **YES**。

3. 输入接收方电话号码或按 **④** 键从电话簿中调出该号码。

4. 按 **YES** 发送信息。

5. 屏幕显示**正在发送信息**，然后是**信息已发送**。

注意！如果用户启动了“发送时设定”选项（信息类型，有效时间，请求回复），则输入电话号码前需要作出选择。参见第 67 页的“定制文本信息”。

储存信息供以后使用

如果用户不想立即发送信息，可将信息储存在话机记忆库中，稍后发送：

- 要求输入电话号码时按 **NO**。现在该信息能从**信息功能**菜单的**未发信息**清单中调出。

稍后发送信息

1. 翻阅至**信息功能**, **YES**, **未发信息**, **YES**。

2. 选择想要发送的信息。

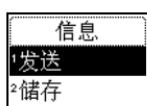
屏幕上显示该信息。

3. 按 **YES**。

文本：
小花。
你好吗？□

发送新信息
④电话号码：

④发送新信息
④未发信息 (1)
④信息模板



4. 选择发送。

如果用户愿意，现在可以编辑用户信息。

- 按 YES，然后从上面的“发送新的文本信息”中描述的第三步开始继续进行。

注意！同样的过程适于各种类型的信息，如电子邮件，传真等等。要确定可使用哪些信息类型，请咨询网络运营商。

发送文本信息给一个群

使用本机，用户能向预先定义的群发送文本信息。发送文本信息前，用户需要指定一个群并将其存入电话簿。要了解创建群的更多信息，参见第 51 页的“组群功能”。

发送文本信息给一个群

- 翻阅至**信息功能**，YES，**发送新信息**，YES。
- 输入用户的信息，然后按 YES。
- 按 **左** 键进入**电话簿**菜单。
- 翻阅至**组群功能**，然后按 YES。
- 选择想要的群，然后按 YES 发送信息。

注意！给一个群发送文本信息时，用户要为该群中的每个成员付费。

定制文本信息

在发送信息前，用户可以设置信息类型，有效时间和是否希望该信息得到回复。

信息类型

本机可发送不同类型的信息。网络运营商服务中心可能提供将文本信息转换成能适应信息接收设备的格式（电子邮件，传真等等）的服务。要确定可使用哪些信息类型和如何使用它们，请咨询网络运营商。

用户可以设置想要使用的标准信息类型，或者打开**发送时设定**选项，这意味着发送信息前将要求用户选择想要发送的信息类型。

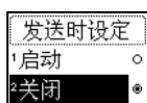
设置标准信息类型

- 翻阅至**信息功能**，YES，**信息设定**，YES，**信息类型**，YES，**预设类型**，YES。
- 选择想要的信息类型。

现在选择的信息类型将成为标准类型直至用户改变它。

启动或关闭发送时设定功能

- 翻阅至**信息功能**，YES，**信息设定**，YES，**信息类型**，YES，**发送时设定**，YES。
- 选择**启动**或**关闭**。



有效时间

如果由于接收方关闭话机而不能传送用户信息，服务中心将储存该信息，稍后再发送。如果服务中心未能在限定时间内将信息送达接收方，该信息将被删除。

用户可以设置一个有效时间标准或启动**发送时设定**选项，这意味着发送信息前将要求用户设置有效时间。

设置有效时间标准

1. 翻阅至**信息功能**, YES, **信息设定**, YES, **有效时间**, YES, **预设类型**, YES。
2. 选择希望的有效时间。

选定的标准有效时间将一直保持直至用户改变它。

启动或关闭发送时设定功能

1. 翻阅至**信息功能**, YES, **信息设定**, YES, **有效时间**, YES, **发送时设定**, YES。
2. 选择**启动**或**关闭**。

回复信息

若希望接收方回复信息，用户可以启动**请求回复**选项。启动该功能后，在发送信息前将询问用户是否要求接收方回复。若希望接收方回复，选择**启动**，然后按 YES。

启动或关闭请求回复功能

1. 翻阅至**信息功能**, YES, **信息设定**, YES, **请求回复**, YES。
2. 选择**启动**或**关闭**。

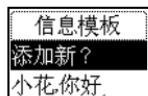
注意！并非所有网络运营商都支持这些功能。

信息模板

如果用户经常使用一个或多个标准信息，可以将其储存为信息模板以供需要时重复使用。用户最多能储存 5 个各包括 30 个字符的信息模板。用户信息模板储存在话机记忆库中。

储存模板

1. 翻阅至**信息功能**, YES, **信息模板**, YES, **添加新？**, YES。
2. 输入信息，然后按 YES。
要了解输入文本的更多信息，参见第 66 页的“编写文本信息”。
3. 如果用户想要立即发送信息，当屏幕显示**现在发送信息？**时按 YES，然后按照第 66 页的“发送新的文本信息”中的描述继续进行。该信息被存入信息模板清单。
4. 如果用户不想立即发送信息，按 NO。该信息被储存为模板供以后使用。



发送模板

- 翻阅至**信息功能, YES, 信息模板, YES**。
- 选择想要发送的模板。
用户也可以在发送前编辑模板。参见第 66 页的“发送新的文本信息”。
- 输入完信息后, 按**YES**。
- 输入接收方的电话号码。
- 按**YES**发送模板。

删除模板

- 翻阅至**信息功能, YES, 信息模板, YES**。
- 选择想要删除的信息, 然后按**C**。
屏幕显示信息**删除?**。
- 按**YES**删除该信息。

接收信息

当收到信息时, 用户可听到一声提示音, 话机顶部的指示灯快速闪动绿光, 同时屏幕显示信息**新信息现在读取?**。

注意! *并非所有网络都发送声音信号。*

现在读取新信息

- 用户看到询问**新信息现在读取?**后, 按**YES**。
屏幕显示何时收到的信息, 如果用户网络支持拨叫方识别 (CLI) 服务, 还显示拨叫方号码。如果该号码已与相应的姓名一起储存在电话簿中, 将以姓名代替号码显示。
- 使用箭头键翻阅信息。**◀**键向后, **▶**键向前翻阅信息。屏幕右下角的箭头指示信息文本未完。
- 在信息的末尾, 屏幕上的箭头会消失, 按**YES**。显示一个带有不同选项的新菜单:
 - **删除**
 - **回复**
 - **转发**
 - **储存**
 - **拨叫**
 - **读取下一条**

下文描述了这些选项的功能。

注意! *如果信息发送者需要回复, 而且网络运营商支持该功能, 则当用户按**YES**时, 屏幕显示信息“需要回复回复?”。如果用户不想回复, 按**NO**。*

以后读取信息

- 用户看到询问**新信息现在读取？**后，按**NO**。

该信息将存入话机记忆库，同时屏幕顶部显示一个信封图标。用户读取该信息后，信封图标立即消失。如果以后用户想要读取该信息，可以从**收件箱**菜单中检索得到（参见下文）。

拨叫信息中的电话号码

- 选择电话号码，例如**拨叫 0990237237**。
- 电话号码被加亮时，按**YES**。

拨叫信息发送者

- 阅读完信息后，按**YES**。
- 从选项清单中选择**拨叫**。

如果该号码已与相应的姓名一起储存在电话簿中，将在**拨叫**旁显示信息发送者的姓名。

回复信息

- 阅读完信息后，按**YES**。
- 从选项清单中选择**回复**。
现在话机屏幕和页边的图相似。
- 选择想要发送的回复信息（发送一条新信息或包含原信息的回复信息）。
- 输入用户信息，然后按**YES**发送。

注意！如果信息发送者需要回复，而且网络运营商支持该功能，则当用户在信息尾按YES**时，屏幕显示信息“需要回复回复？”。**再次按**YES**回复。**如果用户不想回复，按**NO**。**

转发信息

- 阅读完信息后，按**YES**。
- 从选项清单中选择**转发**。
用户可以在发送前编辑信息。
- 输入完信息后，按**YES**。
- 输入接收方电话号码。
- 按**YES**发送信息。

删除信息

- 阅读完信息后，按**YES**。
- 从选项清单中选择**删除**。

提示！用户也能在阅读信息时，按C**删除它。屏幕显示信息**删除？**。**按**YES**删除该信息。

0990237237!
小丽.□

用户能从**收件箱**菜单的信息清单中删除信息，而不必打开它。

从收件箱菜单的清单中删除信息

1. 翻阅至**信息功能**, **YES**, **收件箱**, **YES**。
2. 选择要删除的信息，然后按**C**。
屏幕显示信息**删除？**。
3. 按**YES**删除该信息。

储存来电信息

如果用户不想立即读取来电信息，该信息会自动存入话机记忆库。用户可以以后再读。如果该记忆库存有任何未读取的信息，待机时，屏幕的顶部会显示信封图标。

话机记忆库最多可储存 15 条信息。所有记忆位置均被占用后，再收到一条新的信息时，将重写最旧的已读信息。

如果话机记忆库中存满了未读取的信息，新信息将自动存入 SIM 卡中。

信息将一直保留在话机记忆库中，直至用户删除它们，或插入不同的 SIM 卡或话机需要存储空间来储存新信息。

SIM 卡记忆库

用户可将重要的信息储存在 SIM 卡中。储存在 SIM 卡中的信息将一直保留，除非用户删除它们，也就是说它们不会被任何新收到的信息重写。可储存信息的最大数目取决于用户的 SIM 卡。

在 SIM 卡记忆库中储存接收的信息

1. 阅读完信息后，按**YES**。
2. 从选项清单中选择**储存**。

信息自动地从话机记忆库中转移到 SIM 卡记忆库中。卡记忆库。屏幕显示信息的位置和已储存信息的数目，例如它是 SIM 卡可储存的 15 条信息中的第 3 条。

注意！如果信息储存在 SIM 卡上，当该卡用于另一部话机时，用户仍能使用这些信息。

储存在卡上
3 (15)

读取储存的信息

1. 翻阅至**信息功能**, **YES**, **收件箱**, **YES**。
 - 表示一条未读的信息。
 - 表示该信息储存在 SIM 卡中。
2. 选择想要读取的信息。
3. 按第 69 页的“接收信息”中所述读取该信息。
4. 如果想要读取下一条信息，在信息末尾按**YES**。
5. 从选项清单中选择**读取下一条**。

小区信息

普通的短信息服务是传输私人信息的面向个人的服务。小区信息是另一种类型的文本信息，它被发送给一定网络区域内的所有用户。

信息可能是当地道路状况报告或当地出租车的电话号码。

注意！并非所有网络都提供此功能。

启动或关闭小区信息

1. 翻阅至**信息功能**, YES, **信息设定**, YES, **小区信息**, YES, **接收信息**, YES。
2. 选择**启动**或**关闭**。

小区信息类型

每种小区信息类型由一个 3 位数代码识别。下表列出了目前存在的小区信息代码示例。

代码:	小区信息类型:
000	索引
010	短讯
020	医院
022	医生
024	药房
030	远途道路状况报告
032	当地道路状况报告
034	出租车
040	天气
050	地区基站信息
052	网络信息
054	运营商服务
056	查号（国内）
057	查号（国际）
058	用户服务（国内）
059	用户服务（国际）

注意！这些代码取决于运营商。关于用户享有的地区信息服务，请参考网络运营商提供的信息。

小区信息清单

用户可决定想要接收的小区信息的类型。可储存的小区信息代码的数目取决于用户的 SIM 卡。

插入小区信息代码

1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 小区信息, YES, 编辑清单, YES, 添加新?, YES**。
2. 输入新代码, 然后按**YES**。

删除代码

1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 小区信息, YES, 编辑清单, YES**。
2. 翻阅至要删除的代码, 然后按**C**。
屏幕显示信息**删除?**。
3. 按**YES**删除该代码。

接收小区信息

当收到小区信息时, 屏幕自动显示该信息。用户可按普通文本信息读取该信息。参见第 69 页的“接收信息”。阅读完信息后, 按**YES**。该信息被删除。

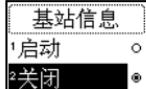
基站信息

网络运营商使用**基站信息频道** (参见第 73 页的“小区信息清单”) 给一定网络范围内的用户发送信息。例如, 运营商可能通知用户当前在本地网络范围内可以较低的费用进行拨叫。

注意!用户的网络运营商可能不支持这项功能。

启动或关闭基站信息

1. 翻阅至**信息功能, YES, 信息设定, YES, 基站信息, YES**。
2. 选择**启动**或**关闭**。



通过内置调制解调器通讯

本机一项非常方便的特性是其内置调制解调器（相当于 PC 卡式调制解调器）。通过它，用户能将本机连接到另一类似移动电话，手提计算机 / 个人数字助理或 PC 机。这样做，用户就能够发送和接收名片和响铃音乐。

为了与手提计算机或个人数字助理（EPOC，Windows CE 或 Palm OS）配合使用其内置红外线调制解调器，请在
<http://mobileinternet.ericsson.com> 上查询最近信息和软件。

在 PC 机或手提计算机 / 个人数字助理上安装调制解调器后，用户才能发送和接收传真，电子邮件，浏览因特网等等。参见第 75 页的“将调制解调器用于 PC 机”。

注意！ 用户需要相应的软件才能使用不同的通讯服务，例如传真软件，电子邮件软件或因特网浏览器。要配合使用话机中的调制解调器和 WAP 浏览器，还需要一个移动电话支持协议。参见第 104 页的“使用 WAP™ 浏览器”。

启动和关闭红外线调制解调器

用户可以选择是自动还是手动启动内置红外线调制解调器。

内置调制解调器有三种设置：

- **开启。** 调制解调器将一直寻找其它红外设备直至用户关闭它。
- **关闭。** 调制解调器没有启动。
- **自动。** 在最后一次连接结束 10 分钟后，红外线调制解调器自动断开。这是为了节省电池电量。

启动红外线调制解调器后，屏幕显示一个图标。在用户选择另一种设置之前，即使用户已关机，用户选择的设置一直被保留。

设置调制解调器为开启

- 翻阅至**附加功能， YES， 红外线设置， YES， 启动， YES。**

设置调制解调器为关闭

- 翻阅至**附加功能， YES， 红外线设置， YES， 关闭， YES。**

设置调制解调器在连接结束 10 分钟后，自动关闭

- 翻阅至**附加功能， YES， 红外线设置， YES， 自动， YES。**

注意！ 也可以在快捷方式中找到“红外线设置”功能。参见第 27 页的“快捷方式”。

将调制解调器用于 PC 机

要与 PC 机配合使用内置调制解调器，用户必须在 PC 机上安装调制解调器。

要与 PC 机配合使用内置调制解调器，需满足以下要求：

- 安装了 Windows® 95/98/NT 4.0 的带有红外线接口的计算机，已为红外线通讯配置好（除非使用电缆）。计算机还需要一个 Pentium® 处理器，30 兆硬盘空间和一个 CD-ROM 驱动器。

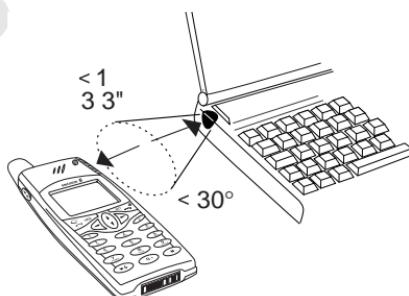
在 PC 机上安装内置调制解调器

1. 将光盘插入光盘驱动器。光盘会自动运行，如果没有自动运行，用户可以从**开始**菜单中选择**运行**，并输入 d:\start.exe（如果光驱盘符不是 D，作相应更改）来手动运行。用户也可以在下面的网址上找到安装内置调制解调器所需的文件：
<http://mobileinternet.ericsson.com>
2. 在主菜单中，点击**选择语言**，然后点击**OK**。
3. 点击**软件安装**，然后点击**现在安装！**。
4. 依安装向导的指示操作。依安装向导指示将用户话机贴近计算机的红外线接口（或使用电缆连接）。

注意！不要连接话机与计算机，除非安装程序要求这样做。这样安装将更加顺利。

使用内置红外接口连接 PC 机

1. 按下图所示放置移动电话。话机的红外接口应对正计算机的红外接口。确认已开机并启动了内置红外接口，参见第 74 页的“启动和关闭红外线调制解调器”。
2. 现在用户 PC 机已与话机建立起联系。



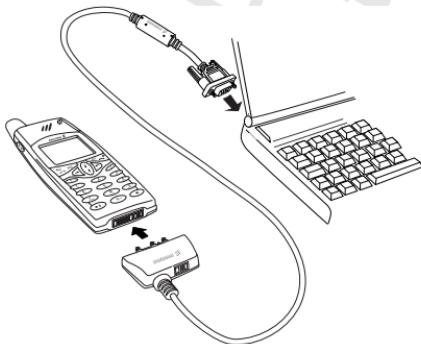
使用电缆连接到 PC 机

用户也可以使用 RS232 电缆在计算机和话机之间建立通讯。

注意！ RS232 电缆属于附件，不包括在话机套件中。如果要使用电缆，请务必找能用于本机的Ericsson RS232 电缆。

使用电缆连接

1. 确认用户已按第 75 页的“在 PC 机上安装内置调制解调器”所述安装了调制解调器。
2. 按下图所示连接电缆。用电缆连接移动电话时，应用力按紧使其完全连接。



3. 现在用户 PC 机将与话机建立联系。

注意！ Ericsson RS232 电缆支持 RS232 标准中的下列 5 种信号：Tx, Rx, CTS, RTS, GND。如果在连接中遇到什么问题，请访问 Ericsson Mobile Internet，网址如下：<http://mobileinternet.ericsson.com>。

在红外通讯和有线通讯间切换

与用户 PC 通讯时，可以交替使用红外通讯或外部 RS232 电缆。每次在红外通讯和有线通讯间切换时，用户需要启动 Setup Assistant。

切换通讯方式

1. 确认已按照第 75 页的“在 PC 机上安装内置调制解调器”完成所有步骤。
2. 双击文件 **Troubleshooter for R320.bat**，用户可以在计算机的 C:/Program files/Ericsson/Communications Suite 下找到该文件。

- 启动 Setup Assistant 后，它要求用户选择一种连接类型：**红外线** 或**电缆**。选择想要设置的类型。
- Setup Assistant 将帮助用户进行正确的设置（若有必要还安装缺少的组件）。

解决安装后的连接问题

如果在正确安装后，移动电话和计算机之间仍存在连接问题，可以启动 **Setup Assistant**。

该程序分析用户的计算机，帮助用户安装缺少的组件。

启动 Setup Assistant

双击文件 **Troubleshooter for R320.bat**，用户可以在计算机的 C:/Program files/Ericsson/Communications Suite/ 下找到： **Troubleshooter for R320.bat**

使用内置调制解调器的提示

遵循以下原则，用户可以更好地使用内置调制解调器：

- 用户能暂停话机和计算机间的红外通讯一小段时间（大约 15-20 秒）而不中断其连接。用户可以设置当移动电话移出连接范围时，让计算机发出警告声。确保在保持连接时限内将移动电话放回原位置。
- 强太阳光可能干扰红外线。要确保稳定的连接，请将连接设备远离太阳光。

光盘的内容

除此之外，移动电话附带的光盘还包括 pdf 格式的使用说明书，许多有用信息和软件。

商标信息

Microsoft, Windows, Windows CE 和 Windows NT 是 Microsoft 公司的注册商标或商标。

Pentium 是 Intel 的注册商标或商标。

Psion, EPOC, EPOC32, Series 5 和 Psion 产品的其它名称或这里所指的 Psion Group 公司的产品是 Psion plc 或 Psion Group 的商标或注册商标。

3Com, Palm, PalmPilot 和 Palm OS 是 3Com 公司或其子公司的商标或注册商标。

发送和接收传真，数据电话和电子邮件

用户需要相应的软件才能使用各种通讯功能，例如传真程序、电子邮件程序或因特网浏览器。用户还需要支持传真和 / 或数据传输的话机协议。这**不包括**在话机套件中。要了解详细信息，请查阅使用说明书或咨询网络运营商。

发送传真和数据电话

所有传真和数据电话都由相应的计算机软件进行初始化。发送传真和数据电话需要用户通过红外接口或电缆连接话机和计算机，并启动相应的软件。

接收传真和数据电话

接收传真和数据电话的过程取决于用户网络和协议。如果用户的语音、传真和数据电话有不同的号码，则被称为**多重号码**。这意味着用户最多可以拥有 3 个号码。如果用户的各种电话类型仅有一个号码，则被称为**单一号码**。

接收传真和数据电话 — 多重编号

如果用户网络和协议支持多重号码，屏幕显示来电的类型。有两种不同于语音电话的电话：

- 传真电话
- 数据电话

接收传真或数据电话

1. 连接计算机与话机。
2. 使用软件接听电话（若不能自动接听）。

注意！ 用户不能通过按 YES 接收发送来的传真或数据电话，但是可以按 NO 拒绝。

接收传真和数据电话 — 单一号码

如果用户的 SIM 卡不支持单独的传真和数据号码，话机将不能识别来电的类型。

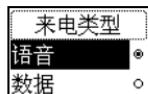
下次来电类型

如果用户希望接收传真或数据电话，可以在**来电类型**子菜单中将话机设置为接收相应的类型。只有当话机检测到数据、传真和语音没有单独的号码时，用户才能看到此菜单。一旦将话机设置为接收指定的来电类型，它将保持该设置直至用户更改。标准设置为**语音**。

注意！是否有关于正在进行的通话决定如何交替显示“通话记录”和“在线通话”菜单。要了解更多信息，参见第 28 页的“动态的通话记录/在线通话菜单”。

设置下次来电类型

1. 翻阅至**通话记录, YES, 下次来电, YES, 来电类型, YES**。
2. 选择用户想要的呼叫类型（**语音, 数据或传真**）。
3. 按 **YES** 确认所作选择。



更改传真类

如果用户使用 1 类传真，在移动电话之间进行传真时存在问题，这可能是因为 GSM 网络的延时过长。

使用 Windows 95 的微软传真程序时更改传真类

1. 点击**开始**并指向**设置**。出现一个子菜单。
2. 点击**控制面板**。
3. 双击**电子邮件和传真**图标（也可能只称为**电子邮件**）。
4. 在出现的对话框中，选择**微软传真**。点击**属性**。
5. 选择**调制解调器**标签页。
6. 选择**Ericsson R320**。点击**属性**。
7. 在显示的对话框中，点击**高级**。
8. 选择**如果可用，使用 2 类**方框。
9. 点击**OK**。
10. 重启微软传真程序使更改生效。

如果要使用其它传真程序或操作系统，请参阅使用说明书。

发送和接收电子邮件

用户可以通过计算机和本机内置的调制解调器收发电子邮件。

发送电子邮件

1. 在计算机的拨号网络服务中，选择 Ericsson R320 作为要使用的调制解调器。
2. 将移动电话贴近计算机，使它们能正确连接，即红外接口间的距离不超过 1 米，偏角不超过 30 度。
3. 启动电子邮件程序并编写信息。
4. 发送电子邮件信息。

接收电子邮件

1. 在计算机的拨号网络服务中，选择 Ericsson R320 作为要使用的调制解调器。
2. 将移动电话贴近计算机，使它们能正确连接。
3. 启动电子邮件程序，打开收件箱阅读新收到的电子邮件信息。

注意！以上步骤只是示例。要详细了解如何使用电子邮件程序、传真程序和因特网浏览器以及如何正确安装程序，请查阅合适的使用说明书或咨询服务提供商。

名片交换

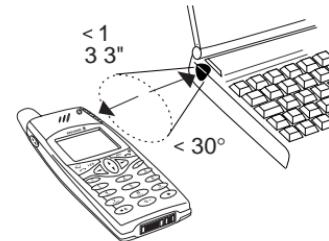
一张电子名片由姓名和电话号码组成，本机允许用户将电话簿中的记录作为名片发送和接收。用户可以创建、编辑和发送自己的名片。

可以从本移动电话发送名片到另一类似电话和特定的手提计算机 / 个人数字助理。话机也可以从另一类似电话，手提计算机 / 个人数字助理或 PC 机接收名片。

发送名片时，话机使用“超红外接口”标准；接收名片时，话机既可以使用“超红外接口”也可以使用“标准红外接口”。如果使用中有问题，可能是因为用户的 PC 机，手提计算机 / 个人数字助理不能处理这些标准。

注意！如果用户不知道自己的 PC 机，手提计算机 / 个人数字助理能否传送电子名片，请查阅相应的使用说明书或联系 PC 机，手提计算机 / 个人数字助理的生产厂家或本地零售商。

在通过内置调制解调器发送和接收前，请确保话机与手提计算机 / 个人数字助理或 PC 机的红外接口之间的距离不超过 1 米，偏角不超过 30 度。



发送名片

发送用户自己的名片

1. 翻阅至**电话簿**，**YES**，**名片**，**YES**。
2. 将本机的红外接口贴近用于接收名片的话机，计算机或手提计算机 / 个人数字助理的红外接口。
3. 选择**传送名片**。
如果用户还没有创建自己的个人名片，将询问用户是否要创建。
等到屏幕显示**名片传送成功**。

发送他人的名片

1. 翻阅至**电话簿, YES, 名片, YES, 查找并传送, YES**。
2. 输入要发送的名片上的姓名的第一个字母，在移动电话的电话簿中进行查找。
如果用户选择了按位置排列电话簿中的姓名，则应输入位置号代替姓名进行查找。参见第 47 页的“选择一种排列顺序”。
3. 将本机的红外接口贴近用于接收名片的话机的红外接口。
4. 按**YES**。
等到屏幕显示**名片传送成功**。

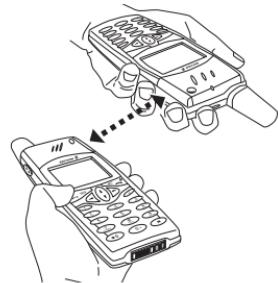
编辑用户自己的名片

1. 翻阅至**电话簿, YES, 名片, YES, 编辑名片, YES**。
2. 编辑用户自己的电话号码，然后按**YES**，编辑自己的姓名，然后再次按**YES**。

接收名片

要接收名片，必须先启动话机的红外接口。

1. 翻阅至**附加功能, YES, 红外线设置, YES, 自动, YES**以启动话机的红外接口。用户也可以通过快捷方式来使用该功能，参见第 27 页的“快捷方式”。
2. 将本机的红外接口贴近用于接收名片的话机，手提计算机 / 个人数字助理或计算机的红外接口。
3. 话机收到名片后，用户将听到一声短音并看到收到的名片和屏幕显示的文本**储存收到的名片？**
4. 按**YES**在话机中储存新名片直到屏幕显示**已储存**。
如果屏幕显示信息**电话簿记忆库满**，将询问用户是否要重写电话簿中的一个位置。



注意！当用户正在使用 WAP 浏览器，或使用电缆在话机与计算机之间通讯时，不能从附加功能菜单中选择“红外线设置”。

商标信息

IrDA 功能商标为红外数据协会所有，并由其发放使用许可证。

转移拨入电话

如果用户希望在不能接听电话时能正确处理来电，可使用**来电转移**服务将来电转移至另一号码。

注意！并非所有网络都提供来电转移服务。

来电转移服务分别可以转移语音、传真和数据电话 — 如果用户协议支持传真和数据电话。

对于语音电话，用户可以选择以下的转移选项：

- **所有通话** — 转移所有语音电话。
- **占线转移** — 电话占线时转移电话。
- **未接听转移** — 转移在指定时限（取决于运营商）内未接听的电话。
- **未通转移** — 关机或话机不在网络范围内时转移电话。

注意！这些选项仅对语音电话有效。

如果用户申请了双线服务，用户可以为两条语音线路：线路 1 和线路 2 分别设置不同的**来电转移**。用户将拥有附加的转移选择，即**线路 2 电话**。

提示！如果将话机置于特定的 Ericsson 台式充电器上，电话将被自动转移。参见第 127 页的“台式充电器”。

用户拨叫的电话被转移至另一电话时，如果协议支持，屏幕上将作出指示。同样地，接收到被转移来的电话时，如果协议支持，屏幕上也将指示。

启动来电转移

启动来电转移功能

1. 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 来电转移, YES。**
2. 翻阅至用户想要的转移, (**所有通话, 占线转移, 未接听转移, 未通转移, 传真电话或数据电话**) 然后按 **YES**。
3. 选择**启动**。
4. 转移功能最近使用的电话号码或屏幕最近显示的电话号码将被建议为转移号码。输入要转移到的电话号码, 包含地区码, 然后按 **YES**。如果要删除号码, 按 **C**。

提示! 如果电话号码已储存在电话簿中, 则不需要输入它。按 **Ⓐ** 调出该号码。

当用户启动转移**所有通话**时, 待机模式下显示一个图标。

注意! 当通话限制功能启动时, 部分来电转移选项无效。参见第 85 页的“**话机和服务的安全保密**”。

取消来电转移

取消指定的来电转移

1. 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 来电转移, YES。**
2. 翻阅至想要取消的转移, 然后按 **YES**。
3. 选择**取消**。

屏幕显示信息**请稍候**, 随后是通知用户**来电转移**已取消的信息。

检查转移状态

检查指定的来电转移状态

1. 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 来电转移, YES。**
2. 翻阅至想要检查的转移, 然后按 **YES**。
3. 选择**查询状态**。

屏幕显示信息**请稍候**, 随后是通知用户**来电转移**是否启动的信息。

检查所有来电转移的状态

- 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 来电转移, YES, 检查所有, YES。**

话机和服务的安全保密

有一些方法可防止对话机和服务的无授权使用。这些方法包括从 SIM 卡锁到全面的电话号码控制。

SIM 卡锁

SIM 卡锁防止用户的服务而不是话机本身被无授权使用。更换了 SIM 卡后，话机仍能使用新的 SIM 卡。

购卡时，大多数 SIM 卡被锁。如果启动了 SIM 卡锁，则每次开机时必须输入用户的 PIN 码（个人识别号码）。如果连续三次输错 PIN，SIM 卡将被锁。将显示指示信息 **PIN 被锁定**。在这种情况下，用户需要解锁才能使用服务。

解锁用户的 SIM 卡

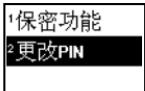
1. 屏幕显示 **PIN 被锁定**。
2. 输入网络运营商提供的用户 PUK（或 PUK2）。
3. 按 **YES**。
4. 输入 4-8 位数字的新 PIN（或 PIN2）。
5. 按 **YES**。
6. 再次输入新 PIN（或 PIN2）进行确认。
7. 按 **YES**。

注意！如果连续十次输错 PUK，卡将被永远锁住。如果发生了这种情况，请与网络运营商联系。

更改 PIN

1. 翻阅至 **话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **SIM 卡锁**, **YES**, **更改 PIN**, **YES**。
2. 输入旧的（当前的）PIN，然后按 **YES**。
3. 输入新 PIN，然后按 **YES**。
话机要求用户再次输入新 PIN。
4. 再次输入新 PIN，然后按 **YES**。
现在 PIN 已被改变。

**注意！如果屏幕显示信息“密码不一致”，这表明用户输错了新 PIN。
如果屏幕显示信息“错误的 PIN”，随后是“输入旧 PIN：”，这表明用户输错了旧 PIN。**





更改 PIN2

- 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **SIM卡锁**, **YES**, **更改 PIN2**, **YES**。
- 按上述“**更改 PIN**”中描述的同样步骤操作。

取消 SIM 卡锁

- 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **SIM卡锁**, **YES**, **保密功能**, **YES**, **关闭**, **YES**。
- 输入 PIN, 然后按**YES**。

屏幕显示信息**已解锁**确认已取消卡锁。

注意！只有用户的 SIM 卡允许取消卡锁，才能这样做。

启动 SIM 卡锁

- 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **SIM卡锁**, **YES**, **保密功能**, **YES**, **启动**, **YES**。
- 输入 PIN, 然后按**YES**。

屏幕显示信息**已锁定**确认已启动 SIM 卡锁。

电话锁

电话锁可防止话机被盗和 SIM 卡被换后的无授权使用。购机时，电话锁未启动。用户可将缺省的电话锁密码（0000）更改为任意的 4 至 8 位数字的个人密码。

电话锁可以设为**启动**、**自动**或**关闭**。

启动电话锁

如果电话锁已**启动**，每次开机时屏幕显示信息**话机已锁电话锁密码：**。

要使用话机，用户必须输入电话锁密码，然后按**YES**。

自动

如果电话锁被设为**自动**，则仅当话机内插入了不同的 SIM 卡时，才需要用户输入密码。在正确输入密码后，话机就可以使用新的 SIM 卡。除非向话机中插入原来的 SIM 卡或另外的 SIM 卡，否则不会再要求用户输入密码。

更改电话锁密码

- 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **电话锁**, **YES**, **更改密码**, **YES**。
- 按第 85 页的“**更改 PIN**”中描述的步骤操作。

注意！用户务必记住自己的新密码。如果用户忘记了该密码，必须将话机交付当地的 Ericsson 客户服务中心。

将电话锁设为启动，自动或关闭

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **电话锁**, **YES**, **保密功能**, **YES**。
2. 选择**启动**, **自动**或**关闭**。当前的设置不出现在清单中。
3. 输入电话锁密码, 然后按**YES**。
屏幕显示新的锁定状态。

键盘锁

键盘锁功能可以帮助用户避免因话机放在口袋中所导致的意外拨叫。用户可以选择手动或自动键盘锁。

键盘被锁时, 屏幕上显示一个钥匙形状的图标 通知用户。

注意！ **键盘被锁时, 仍然可以拨打国际紧急电话 112。话机闹铃时, 可以按任意键关闭铃声。**

键盘将一直被锁定, 直到用户:

- 接听来电,
- 更换电池,
- 解锁键盘。

手动键盘锁

手动锁定键盘

- 按**C**直到显示**待机时**, 然后按*****, 或翻阅至**启动键盘锁**并按**YES**。

解锁键盘

- 按**C**, 然后按*****或**YES**回答询问**关键键盘锁？**

自动键盘锁

自动键盘锁意味着 25 秒内没有按键时, 键盘将被锁定。

设置自动键盘锁

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **保密锁**, **YES**, **自动键盘锁**, **YES**。
2. 选择**启动**, 然后按**YES**。

注意！ **当话机连接到车载免提装置时, 键盘锁总是无效。**

通话限制

通话限制服务允许用户限制拨叫和接收特定类型的电话。

注意！并非所有网络都提供此项服务，或者该服务需要单独申请。

可限制下列电话：

- 所有拨出电话，**所有拨出**
- 所有国际拨出电话，**国际拨出**
- 除拨打本国的所有国际拨出电话，**非本国拨出**
- 所有呼入电话，**所有来电**
- 用户在国外时（漫游时）的所有呼入电话，**漫游时来电**

为防止其他人更改通话限制，用户需要一个密码，该密码随用户协议获得，用以启动或取消通话限制。用户可随时更改该密码。

启动或关闭通话限制

1. 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 通话限制, YES**。

2. 翻阅至用户想要的选项，然后按**YES**。

3. 选择**启动或取消**。

4. 输入用户密码，然后按**YES**。

屏幕显示信息**请稍候**，随后是通知用户通话限制是否启动的信息。

注意！如果用户转移来电，则部分通话限制选项无效。反之，如果用户限制通话，则部分来电转移选项无效。参见第 83 页的“转移接入电话”。

取消所有通话限制

1. 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 通话限制, YES, 全部取消, YES**。

2. 输入用户密码，然后按**YES**。

屏幕显示信息**请稍候**，随后是确认所有通话限制已被取消的信息。

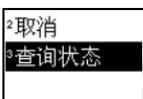
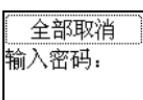
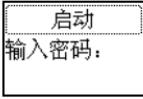
检查通话限制的状态

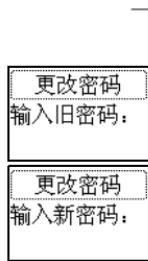
1. 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 通话限制, YES**。

2. 翻阅至想要的选项，然后按**YES**。

3. 选择**查询状态**。

屏幕显示信息**请稍候**，随后是通知用户通话限制是否启动的信息。





更改密码

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **通话限制**, YES, **更改密码**, YES。
2. 输入旧的(当前的)密码, 然后按 YES。
3. 输入新密码, 然后按 YES。
4. 再次输入新密码, 然后按 YES。

屏幕显示信息**请稍候**, 随后是确认密码已更改的信息。

固定拨叫

固定拨叫是一种限制拨出电话的方法。它需要支持储存固定号码的 SIM 卡。这些固定号码通常由用户的 PIN2 保护。储存固定号码的数目取决于用户的 SIM 卡。

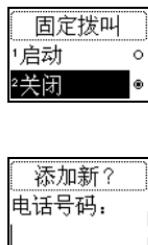
固定拨叫功能只允许拨叫 SIM 卡中储存的固定号码。如果试图拨叫其它号码, 屏幕将显示信息**禁止拨叫此号码**。

可以只储存部分号码, 例如一个地区码, 或者一个地区码加上几个号码共同的第一个数字。储存 0123456 后允许拨叫以 0123456 开头的所有电话号码。

可储存以国际前缀 (+) 符号和国家代码开头的电话号码, 它允许用户拨叫国际电话。

可以储存包括问号的电话号码。问号是一个通配符, 即它可以代表任何一个数字(0 至 9)。按住 # 可以输入问号。

注意！固定拨叫服务不限制拨叫国际紧急电话 112。



启动或关闭固定拨叫服务

1. 翻阅至**电话簿**, YES, **电话簿设定**, YES, **固定拨叫**, YES。
2. 输入 PIN2, 然后按 YES。
3. 选择**启动**或**关闭**。

储存固定号码

1. 翻阅至**电话簿**, YES, **固定号码**, YES, **添加新?**, YES。
2. 输入 PIN2, 然后按 YES。
3. 输入固定号码, 然后按 YES。
4. 输入与该号码相关联的姓名, 然后按 YES。

编辑储存的固定号码

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **固定号码**, **YES**, **编辑**, **YES**。
2. 翻阅至想要编辑的固定号码, 然后按**YES**。
3. 选择**编辑**。
4. 输入 PIN2, 然后按**YES**。
5. 编辑固定号码, 然后按**YES**。
6. 编辑姓名, 然后按**YES**。
7. 输入位置号, 然后按**YES**。

删除固定号码

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **固定号码**, **YES**。
2. 翻阅至想要删除的固定号码, 然后按**YES**。
3. 选择**删除**。
4. 输入 PIN2, 然后按**YES**。

固定号码被删除。

用户组群

用户组群 (CUG) 是降低通话费用的另一种方法。它完全取决于用户运营商和协议。并非所有网络都支持此功能。

用户的网络运营商可以把特定号码加入群中。在某些网络中群内用户之间通话比较便宜。用户最多可拥有 10 个群。

添加用户组群

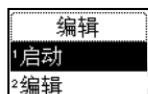
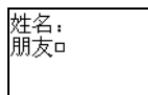
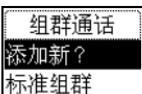
1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **通话设定**, **YES**, **组群通话**, **YES**, **编辑清单**, **YES**。
2. 翻阅至**添加新?**然后按**YES**。
3. 输入用户组群的名称, 然后按**YES**。
4. 输入群的索引号码, 然后按**YES**。

注意! 索引号码由用户的网络运营商提供。

启动用户组群

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **通话设定**, **YES**, **组群通话**, **YES**, **编辑清单**, **YES**。
2. 翻阅至想要的群, 然后按**YES**。
3. 选择**启动**。

用户只能在选定的用户群内通话。



拨叫用户组群外的电话

用户可以决定是否允许拨叫**用户组群**外的电话。

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **组群通话**, YES, **开放通话**, YES。
2. 选择**启动**。

编辑用户组群清单中的姓名

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **组群通话**, YES, **编辑清单**, YES。
2. 翻阅至想要编辑的群, 然后按 YES。
3. 选择**编辑**。
4. 输入新的姓名, 然后按 YES。

从用户组群清单中删除一个群

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **组群通话**, YES, **编辑清单**, YES。
2. 翻阅至想要删除的群, 然后按 YES。
3. 选择**删除**。

接听电话

使用**接听电话**服务, 用户可以选择只接听来自特定号码的电话。将用一声忙音自动拒绝其它号码的电话。用户必须把想要接听的号码存入**接听清单**。被拒绝的电话储存在**通话记录**菜单的**通话清单**中。购机时, **接听电话**服务被设置为**全部接听**, 即按正常状态接听电话。

向接听清单添加号码

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听清单**, YES。
2. 翻阅至**添加新?**, YES。话机将转至电话簿。
3. 选择一个号码。

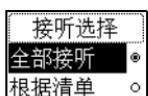
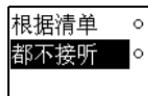
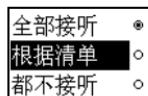
要向**接听清单**中添加多个号码, 请重复上述步骤 2 至 3。可以选择电话簿中群内的号码。

从接听清单中删除号码

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听清单**, YES。
2. 翻阅至想要删除的号码, 然后按 C。
3. 按 YES 确认所作选择。

检查接听清单

- 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听清单**, YES。



启动根据清单功能

- 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听选择**, YES。
- 选择**根据清单**。

现在用户只能接听来自**接听清单**中的电话。待机模式下将显示一个图标。

启动都不接听功能

- 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听选择**, YES。
- 选择**都不接听**。

现在所有来电将被拒绝。拨叫方将听到一声忙音，且无来电指示。待机模式下将显示一个图标。

启动全部接听功能

- 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听选择**, YES。
- 选择**全部接听**。

现在将按正常状态接听全部电话。

检查接听电话功能

- 翻阅至**话机设定**, YES, **通话设定**, YES, **接听电话**, YES, **接听选择**, YES。
接听电话中启动的选项将以实心按钮标出。

同时处理多个电话

本机允许用户同时处理多个电话。这意味着用户可在拨叫或接听第二个电话的同时将当前电话置于保持状态，并在这两个电话之间切换。

用户还可举行最多 5 人参加的**电话会议**。在邀请新成员参加电话会议的同时，可将个人或一组会议成员置于保持状态。在同某人进行私人交谈时，可将会议成员置于保持状态。参见第 95 页的“电话会议”。

注意！是否有正在进行的通话决定如何交替显示“通话记录”和“在线通话”菜单。要了解更多信息，参见第 28 页的“动态的通话记录／在线通话菜单”。

呼叫等待服务

在接听一个电话时，如果用户还希望能接入第二个电话，则必须启动**呼叫等待服务**。

注意！并非所有网络都提供呼叫等待服务。如果用户正在使用传真或数据电话，将不能听到呼入电话。呼入电话被拒绝。

启动呼叫等待服务

- 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 呼叫等待, YES, 启动, YES**。

网络响应前，可能有短暂延迟。同时，屏幕显示信息**请稍候**。随后是信息**呼叫等待启动**。

取消呼叫等待服务

- 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 呼叫等待, YES, 取消, YES**。

检查呼叫等待服务是否启动

- 翻阅至**话机设定, YES, 通话设定, YES, 呼叫等待, YES, 查询状态, YES**。



通话已保持

拨叫第二个电话

- 按 YES 将当前电话置于保持状态。
- 输入要拨叫的电话号码，然后按 YES。
用户也可以按住  键从话机电话簿中找到该号码。

注意！用户只能把一个电话置于保持状态。

接听第二个电话

如果启动了**呼叫等待**服务，在接到第二个电话时，听筒将传出一声提示音。通常，屏幕顶部显示拨叫方的号码或姓名，并提供一个可在**接听，占线和结束并接听**中选择的清单。如果来电是受限制的号码，屏幕显示**识别限制**。

用户可以选择：

将当前电话置于保持状态并接听等待中的电话

- 按 YES 接听等待中的电话。
当前电话已被置于保持状态。
保持状态下的电话在屏幕上以灰色标记，而进行中的电话以黑色标记。

继续当前的通话并放弃等待中的电话

- 选择**占线**。
放弃等待中的电话。如果拨打方网络支持，拨打者将听到一声忙音。

注意！如果启动了“占线转移”，等待中的电话将被转移至用户指定的电话。

结束当前通话并接进等待中的电话

- 选择**结束并接听**。

一个当前通话和一个处于保持状态的电话

当用户正在通话，并有另一个处于保持状态的电话时，可从下列做法中任选其一：

与双方交替通话

- 按 YES。

结束当前通话并返回处于保持状态的电话

- 按 NO。屏幕显示询问**恢复通话？**
- 按 YES。
如果按 NO，保持中的电话也将同时结束。

• 通话转接
• 全部结束
• 通话记录

• 加入会议
• 通话转接
• 全部结束

• 结束通话
• 加入会议
• 通话转接

结束两个电话

- 翻阅至**在线通话, YES, 全部结束, YES**。

连接这两个电话 (通话转接)

- 翻阅至**在线通话, YES, 通话转接, YES**。

现在这两个电话已互相连接起来，而用户则切断了同它们的联系。

注意！并非所有网络都提供通话转接服务。

将这两个电话加入电话会议

- 翻阅至**在线通话, YES, 加入会议, YES**。

参见下面的“电话会议”。

接听第三个电话

如果启动了**呼叫等待**服务，除了进行中的电话和置于保持状态的电话，用户还可以接听第三个电话。如果用户不想创建电话会议，那么从现在开始，除非断开一个电话，否则用户不能接听更多的电话。可从听筒里听到一声提示音，屏幕显示**占线**和**结束并接听**。

用户可以选择：

结束当前通话并接进等待中的电话

- 选择**结束并接听**。

等待中的电话成为当前电话，而处于保持状态的电话仍处于保持状态。

放弃等待中的电话

- 选择**占线**。

放弃第三个电话。如果拨叫方网络支持，拨叫者将听到一声忙音。

创建一个电话会议

- 参见下文。

电话会议

一个电话会议要求有两个以上的与会者。与普通会议一样，所有与会者都能同时相互听到。一个电话会议最多可以包括 5 个与会者。

注意！并非所有网络都提供电话会议服务。

创建一个电话会议

要创建一个电话会议，用户必须有一个进行中的电话和一个处于保持状态的电话。

• 结束通话
• 加入会议
• 通话转接

• 结束通话
• 加入会议
• 通话转接

• 结束
• 会议成员
• 通话记录

• 通话转接
• 选取
• 全部结束

• 全部结束
• 结束
• 会议成员

• 选取
• 全部结束
• 结束

将这两个电话加入电话会议

- 翻阅至**在线通话, YES, 加入会议, YES。**

现在，用户已经创建了一个电话会议（与会者包括用户自己、刚才的通话方和保持方）。

向会议增加新的与会者

用户可将与会者置于保持状态，然后增加新的与会者。

增加新的与会者

- 按**YES** 将与会者置于保持状态。
- 拨叫用户希望参加会议的下一个人。
- 翻阅至**在线通话, YES, 加入会议, YES。**

重复以上的步骤 1 至 3，用户可以向会议中加入多达 5 个与会者。

检查与会者

- 翻阅至**在线通话, YES, 会议成员, YES。**

如果可能，屏幕将显示第一个与会者的电话号码。如果与会者的电话号码和姓名已储存在电话簿中，将以姓名代替电话号码进行显示。否则将显示与会者 1, 2 等等。

- 用 键翻阅检查其他与会者。

与其中一个与会者进行私人交谈

如果用户希望同其中一个与会者进行私人交谈，可从会议中将该与会者选取出来，并将其他与会者置于保持状态。

选取一个与会者

- 翻阅至**在线通话, YES, 选取, YES。**
- 选择要选取出来的与会者。按**YES**。

使该与会者重新加入会议

- 翻阅至**在线通话, YES, 加入会议, YES。**

使与会者结束会议

用户可以使与会者一个一个地结束会议，也可以使其一次全部结束。

使某个与会者结束

- 翻阅至**在线通话, YES, 结束, YES。**
- 选择希望使其结束的与会者。按**YES**。

使所有的与会者结束

- 翻阅至**在线通话, YES, 全部结束, YES。**

在进行电话会议时，拨打电话

用户可将会议置于保持状态，然后拨打另一个电话。用户可以在新电话与会议电话之间进行切换。

将会议置于保持状态，然后拨打一个新的电话

1. 按 YES。
2. 输入要拨打的电话号码，然后按 YES。

在新电话与会议之间切换

- 按 YES。

结束新电话，返回会议

- 按 NO，然后按 YES。

结束电话会议

- 按 NO。

设置网络优选参数

网络搜寻

开机时，话机搜寻最近接入过的网络。如果不在该网络范围内，只要本地网络协议允许，用户可以选用另一网络。这称为漫游。

话机选择网络的优先顺序由用户 SIM 卡上的优先网络清单决定。话机包括一些允许用户确定话机如何搜寻网络的功能。用户也可以从覆盖范围中的网络中自己选择一个网络。

选择网络

1. 翻阅至**话机设定, YES, 网络设定, YES, 选择网络, YES**。
2. 如果在覆盖范围内有多个网络，用户可以翻阅至所需的网络，然后按**YES**选择它。

启动自动搜寻方式

- 翻阅至**话机设定, YES, 网络设定, YES, 重新搜寻, YES**。
话机根据储存在用户 SIM 卡上的优先网络清单自动搜寻网络。

显示信息

当前使用的网络以实心按钮标记。除了网络的名称，屏幕还将显示以下信息：

显示 ...

含义 ...



在本地网络覆盖范围内。可以使用。



用户 SIM 卡的优先网络清单包含该网络。可使用该网络。



用户 SIM 卡的禁用网络清单包含该网络。除非紧急电话，否则不允许使用该网络。

所有没有图标的可用网络，它既不在 SIM 卡的优先网络清单上，也不在禁用网络清单上，但用户可以使用。

禁用网络

禁用网络的名称储存在用户的 SIM 卡上。如果话机在禁用网络范围内搜寻网络，禁用网络将被忽略（自动搜寻方式）。

如果本地网络和一个禁用网络达成了协议，允许用户使用禁用网络，那么尽管屏幕显示信息**禁用**，用户仍旧可选择该网络。

优选网络清单

用户可以创建和编辑一个清单，该清单定义话机不在本机网络覆盖范围内时，自动网络选择模式下选择网络的顺序。

清单中储存网络的数目取决于用户的 SIM 卡。

用户可以查看网络清单并重新安排网络的次序。

用户还可以向清单中添加新的网络并从清单中删除网络。

查看网络清单

- 翻阅至**话机设定, YES, 网络设定, YES, 优选网络, YES**。
屏幕显示第一个网络的名称。
使用 键翻阅清单中的网络。

查看网络的全称

- 翻阅至**话机设定, YES, 网络设定, YES, 优选网络, YES**。
- 翻阅至该网络，然后按 **YES**。
- 选择**网络全称**。

向清单添加一个网络

- 翻阅至**话机设定, YES, 网络设定, YES, 优选网络, YES, 添加新?, YES**。
- 翻阅至想要添加的网络，然后按 **YES**。
如果用户想要的网络不在清单中，翻阅至**其它**，然后按 **YES**。输入三位数的国家代号和两位数的网络代号，然后按 **YES**。
- 输入位置号，然后按 **YES**。

注意！ 清单中所有优先级较低的网络都将下移一级。

从清单中删除网络

- 翻阅至**话机设定, YES, 网络设定, YES, 优选网络, YES**。
- 翻阅至想要删除的网络，然后按 **YES**。
- 选择**删除**。

① 搜索方式
② 优先网络

① 更改优先级
② 网络全称
③ 删除

② 网络全称
③ 删除

重排清单

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **网络设定**, YES, **优选网络**, YES。
2. 翻阅至想要移动的网络, 然后按 YES。
3. 选择**更改优先级**。
4. 输入清单范围内的新位置, 然后按 YES。

搜寻方式

开机时, 话机会搜寻网络。根据启动的搜寻方式, 可以两种不同的方式进行。用户购机时, 缺省设置为自动搜寻方式。

自动搜寻方式意味着本机首先搜寻最近接入过的网络。如果该网络不可用, 话机会自动搜寻覆盖范围内的其它网络。

手动搜寻方式意味着本机首先搜寻最近接入过的网络。如果该网络不可用, 屏幕显示**选择网络?**。用户需要选择一个网络, 方法见第 98 页的“**网络搜寻**”。

启动自动搜寻方式

- 翻阅至**话机设定**, YES, **网络设定**, YES, **搜寻方式**, YES, **自动**, YES。

启动手动搜寻方式

- 翻阅至**话机设定**, YES, **网络设定**, YES, **搜寻方式**, YES, **手动**, YES。



了解通话计时和通话计费

通话时，屏幕显示目前通话的持续时间。在结束通话后，通话时间信息将继续显示三秒钟。如果用户协议支持费用信息，话机将不显示持续时间，而显示通话费用（或通话单位数）。

注意！是否有正在进行的通话决定如何交替显示“通话记录”和“在线通话”菜单。要了解更多信息，参见第 28 页的“动态的通话记录／在线通话菜单”。

全部通话时间或通话费用

通话记录菜单允许用户检查全部通话的时间或费用。

检查上次通话时间

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话计时器**, YES, **上次通话**, YES。
现在用户可以检查上次通话的时间。

检查上次通话费用

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话费用**, YES, **上次通话**, YES。
现在用户可以检查上次通话的费用（如果用户协议支持费用信息）。

检查呼出电话时间

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话计时器**, YES, **拨出时间**, YES。

检查通话时间总计

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话计时器**, YES, **时间总计**, YES。

检查全部通话的费用

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话费用**, YES, **费用总计**, YES。

通话总时间归零

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话计时器**, YES, **计数器归零**, YES。
- 选择**时间总计**或**拨出时间**。
- 按 YES 确认所作选择。

通话总费用归零

- 翻阅至**通话记录**, YES, **通话费用**, YES, **总费用归零**, YES。
- 按 YES 确认所作选择。

注意！如果用户申请了计费信息服务，清除费用或时间计数器时要输入 PIN2。

时间总计
重设？

确定通话费用

通话费率功能可以让用户输入和指定每通话单位的价格。输入的价格储存在用户的 SIM 卡中。

注意！用户的网络和协议必须都能支持该功能。

如果没有指定每通话单位的价格，通话时将显示通话单位数，它还显示在“通话记录”菜单的“上次通话”和“费用总计”中。

输入每通话单位的价格

1. 翻阅至**通话记录, YES, 通话费用, YES, 设定费率, YES**。
2. 输入 PIN2，然后按**YES**。
3. 选择**更改费率**。
4. 输入货币的代码，例如，用 GBP 代表英镑，然后按**YES**。
5. 输入每通话单位的价格，例如 0.75，然后按**YES**。按#输入小数点。

返回到通话单位

1. 翻阅至**通话记录, YES, 通话费用, YES, 设定费率, YES**。
2. 输入 PIN2，然后按**YES**。
3. 选择**单位**。

通话的金额限制

如果用户的网络和 SIM 卡均支持该功能，用户可输入能用于拨叫电话的资金总数。当用户将电话借给他人，并且不希望他的通话费用超过用户可以决定的数目时，此功能将很方便。在拨叫一个电话后，从总资金中扣除该次通话费用。当总资金数达到零时，就不能再拨叫电话了。

注意！由于每通话单位的价格随拨叫地点和拨叫时的时间等因素的不同而不同，因此通话限额仅是估计值。

设置金额限制

1. 翻阅至**通话记录, YES, 通话费用, YES, 设置金额, YES**。
2. 输入 PIN2，然后按**YES**。
3. 选择**更改限额**。
4. 输入总资金数，例如 30 英镑，然后按**YES**。

设置无限制金额

1. 翻阅至**通话记录, YES, 通话费用, YES, 设置金额, YES**。
2. 输入 PIN2，然后按**YES**。
3. 选择**无限额**。

注意！如果用户设置无限额，费用计数器将从零开始增加。

使用两条电话线路

如果用户申请了**双线服务**用户的话机将拥有两条语音线路，它们有不同的号码，单独的帐单，甚至不同的服务协议。这非常有用，例如，用户希望分开公务电话和私人电话。

购机时，两条线路的通常名称是线路 1 和线路 2，但是用户可以更改它们的名称。用户仅可以通过线路 1 发送文本信息（SMS）。图标将指示呼出电话的当前线路。

更改线路名称

1. 翻阅至**话机设定**，YES，**屏幕显示**，YES，**编辑线路名**，YES。
2. 选择一条线路。
3. 输入新的名称，然后按 YES。

更改话机线路

当用户要拨叫电话时，需要选择使用哪条线路。

注意！ *两条线路都可以接听电话，与当前选择的线路无关。*

更改话机线路

1. 翻阅至**通话记录**，YES，**下次来电**，YES。
2. 选择**转换到线路 1**或**转换到线路 2**。

从现在起，所有电话都从这条线路上拨出。

注意！ *是否有正在进行的通话决定如何交替显示“通话记录”和“在线通话”菜单。要了解更多信息，参见第 28 页的“动态的通话记录／在线通话菜单”。*

每条线路的不同设置

可为每条线路采用不同设置，例如响铃信号或来电转移。

提示！ *如果用户协议支持，用户可以为每条线路设置不同的语音信箱号码。*

有些网络运营商单独显示每条线路的通话时间或通话费用。

使用 WAP™ 浏览器

最近几年，人们已经习惯于通过计算机浏览因特网。这被证明是一条简单而有效地获取各种信息的途径。

受益于一项称为 WAP 的新技术（无线应用协议），因特网又增加了可移动性这一新特性。现在，用户可以使用移动电话的微浏览器而不是计算机来寻找大量有用信息。WAP 是使移动通讯设备快速方便地接收因特网信息和服务的特定标准。

能够找到的 WAP 服务的例子有：

- Ericsson Mobile Internet，提供在线客户服务，旅游时的指南和有用信息。
- 预订服务。
- 新闻，体育和天气信息。
- 饭店，电影院，游戏等。
- 金融和证券交易行情。
- 语音信息，电子邮件和传真。

用户可以访问 Ericsson Mobile Internet：
mobileinternet.ericsson.com

使用 WAP 模式简化浏览操作

为了简化用户的浏览操作，本移动电话的浏览器可以包括多达 5 个不同的 WAP 模式。一种 WAP 模式由一组网络设置组成，用户只需向话机中输入一次。输入这些设置后，每次要更改网络连接时，就不必再次输入，只需在不同的 WAP 模式间切换。

例如，一个模式连接到用户的网络运营商，第二个模式连接到银行，第三个模式连接到用户公司内部的互联网络等等。

注意！请确保话机的 WAP 设置正确。请联系网络运营商以确保 WAP 设置正确和用户协议支持 WAP 浏览。参见第 108 页的“更改 WAP 模式的设置”。

无论何时使用 WAP 模式，用户需要记住两件事情：

- **用户最多可以使用 5 个不同的主页。**每个 WAP 模式都有自己的主页。这样用户就可以使用最多 5 个不同的主页。例如：用户输入了一个网络运营商 WAP 模式和一个企业内部互联网 WAP 模式。无论何时在这些 WAP 模式之间切换，都可以将浏览器的主页地址更改为用户所选的 WAP 地址。参见第 105 页的“打开和更改一个主页”。
- **一个储存的书签可能在某些 WAP 模式中不能工作。**使用书签标记 WAP 网页时，该书签可能与当前使用的 WAP 模式中储存的网络设置产生关联。因此，如果用户不能进入某个书签，可以切换到另一个 WAP 模式，就有可能可以进入该书签。参见第 106 页的“使用书签”。

在 WAP 模式间切换

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 模式, YES**。
2. 翻阅至要使用的 WAP 模式，然后按 **YES**。
该 WAP 模式被使用直至用户切换到另一模式。

查看 WAP 网页

下面列出了转到一个 WAP 网页的 3 种不同方法：

- **打开一个主页**
- **转到一个储存的书签**
- **输入 WAP 网页的地址，转到该网页**

打开和更改一个主页

每个 WAP 模式都可以储存自己的主页。所以，只要用户切换到另一个 WAP 模式，都会自动更改主页。参见第 104 页的“使用 WAP 模式简化浏览操作”。

购机时，所有 5 个 WAP 模式的主页都设置为 Ericsson Mobile Internet。转到某个主页时，可能会提示用户选择一种通讯方式。参见第 110 页的“选择浏览时使用何种通讯方式”。

转到一个主页

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES**。
2. 选择顶端的菜单项，然后按 **YES**。

该菜单项的名称取决于用户拨叫时所作的选择。参见第 109 页的“更改 WAP 模式的主页”。5 个主页的缺省名称为主页 1，主页 2，主页 3 等等。

更改用户主页

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要更改其主页的 WAP 模式。按 **YES**。
3. 选择**更改主页**, 然后输入想用作该 WAP 模式的主页的 WAP 网页地址, 例如:
mobileinternet.ericsson.com。
4. 按 **YES**。

将正在浏览的 WAP 网页设置为主页

1. 按本章所述的方法之一启动浏览器。
2. 转到想用作当前 WAP 模式主页的 WAP 网页。
3. 浏览器显示出该 WAP 网页后, 按住 **YES** 直至显示**选项菜单**。
4. 选择**新主页**, 然后按 **YES**。
5. 屏幕显示询问**更改主页?**。按 **YES** 确认所作选择。

使用书签

用户就如同在普通因特网浏览器上使用书签一样在移动电话上使用 WAP 书签。这样, 用户可以方便地返回到重要的或希望经常访问的特定 WAP 网页。用户最多可以储存 25 个书签。

进入书签时的 WAP 模式的重要性

使用书签标记 WAP 网页时, 该书签可能与当前使用的 WAP 模式中的网络设置产生关联。这意味着一个储存的书签可能在某些 WAP 模式中不能工作。

例如, 用户浏览公司内部互联网络并用书签标记了一个网页。下次进入浏览器时, 用户切换到了与网络运营商相关联的 WAP 模式。这时, 用户可能不能进入公司内部互联网络的书签, 因为网络运营商的 WAP 模式的设置不同于公司内部互联网络的 WAP 模式的设置。

为了进入公司内部互联网络的书签, 用户需要切换到公司内部互联网络的 WAP 模式。参见第 104 页的“使用 WAP 模式简化浏览操作”。

添加书签

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES**。
2. 用户可以从菜单中选择**书签或输入网址**, 也可以转到一个主页来进行浏览。
在本章其余部分了解更多如何使用菜单的信息。
3. 找到想用作书签的 WAP 网页后, 按住 **YES** 直至显示**选项菜单**。
4. 翻阅至子菜单**添加书签**, 然后按 **YES**。
如果用户的书签清单已满, 用户必须删除另一个书签才能储存新书签。
5. 用户的新书签被储存后, 显示**书签已储存**。

转到一个书签

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, 书签, YES。**
2. 翻阅至想要转到的书签，然后按 **YES**。
3. 翻阅至**转到书签**，然后按 **YES**。

删除一个书签

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, 书签, YES。**
2. 选择要删除的书签，然后按 **C**。
3. 当屏幕显示**删除书签？**时，再次按 **YES**。

编辑书签

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, 书签, YES。**
2. 翻阅至要编辑的书签，然后按 **YES**。
3. 翻阅至**编辑书签**，然后按 **YES**。
4. 输入书签的名称，然后按 **YES**。
5. 输入 WAP 地址，然后按 **YES**。

正在浏览时访问书签

1. 正在浏览时，按住 **YES** 直至显示**选项菜单**。
2. 选择**转到菜单**。
3. 在 **WAP 服务**菜单中，翻阅至**书签**，然后按 **YES**。
4. 翻阅至想要转到的书签，然后按 **YES**。
5. 选择**转到书签**。

通过 SMS 向他人发送书签

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, 书签, YES。**
 2. 翻阅至要发送的书签，然后按 **YES**。
 3. 选择**发送连接**。
 4. 输入用户的信息，然后按 **YES**。
- 输入接收方的电话号码或按  从电话簿中调出电话号码。
5. 按 **YES** 发送信息。

提示！ 用户正在访问浏览器时发送书签按住 YES 打开选项菜单，然后选择“发送连接”。

通过输入地址转到一个 WAP 网页

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, 输入网址, YES。**
2. 输入要转到的 WAP 网页的地址，例如：
mobileinternet.ericsson.com
3. 按 **YES**。

如果用户正在浏览，浏览器将直接连接到用户指定的 URL 地址。否则还必须选择访问 WAP 网页要使用的通讯方式。参见第 110 页的“选择浏览时使用何种通讯方式”。

注意！输入一个 WAP 地址时，不需要输入前缀 *http://*。

只有使用不同于 *http* 的协议时，例如 *ftp*，才需要输入前缀。这时使用前缀 *ftp://*。

正在浏览时的选项

只有正在浏览 WAP 网页时，用户才能进入**选项菜单**。浏览不同的网页时，菜单看起来可能稍有不同。例如，它可能包括特性。但该菜单总是包括以下选项：

- **转到菜单。** 转回 WAP 服务菜单，在 WAP 服务菜单中，用户可以访问书签等。
- **重新下载。** 刷新 WAP 网页，以获得最新内容。
- **添加书签。** 将当前浏览的网页添加到书签列表中。
- **发送连接。** 将当前网页作为一个书签并通过 SMS 发送给另一话机。
- **新主页。** 将当前的 WAP 网页设置为主页。
- **退出浏览器。**

进入选项菜单

- 无论在何处浏览，按住 **YES** 直至显示**选项菜单**。

进入菜单后返回浏览器

如果用户从**选项菜单**中选择了**转到菜单**以转到 WAP 服务菜单，则可以很容易地返回离开浏览器时正在访问的 WAP 网页。但是，进入的 WAP 网页可能并非恰好为离开时的网页。

返回浏览器

- 翻阅至 **WAP 服务**，**YES**，**恢复**，**YES**。

更改 WAP 模式的设置

在用户开始使用 WAP 浏览器前，必须确保话机的 WAP 模式的设置完全正确。对于每个 WAP 模式，用户需要输入用户 ID、网关地址和通讯方式等。

有三种方法向话机中输入 WAP 模式的设置：

- **如果购买带有 WAP 协议的话机。** 这种情况下，网络运营商已经输入了用户所需的设置。
- **通过 SMS 以电波输入。** 这种情况下，网络运营商向用户发送一条 SMS，它包括了一个 WAP 模式所必需的全部 WAP 设置。这时，会询问用户是否安装这些设置，并让用户选择将收到的设置装入哪一个 WAP 模式。

注意！在决定安装新设置前，一定要搞清楚设置发送者的身份。如果不能确信，请回答 NO 并拨叫网络运营商。如果确实是网络运营商发送的 WAP 设置，请其再次发送该 SMS。

- **手工输入。**这种情况下，用户的网络运营商、公司、银行等会向用户提供正确的 WAP 设置。然后，用户可以将这些设置手工输入到要使用的 WAP 模式中。

手工更改 WAP 模式的设置

话机中所有的 WAP 设置都与 WAP 模式相关联。所以，每次输入 WAP 设置时，都需要指定该设置所在的 WAP 模式。参见第 104 页的“使用 WAP 模式简化浏览操作”。

注意！请在手工更改设置前与网络运营商联系。这样能确保输入的设置正确。

更改 WAP 模式的名称

用户可以更改 WAP 模式的缺省名称模式 1，模式 2 等等，这样就更易于区分。例如，用户可以将网络运营商的名称用于一个 WAP 模式，将用户银行的名称用于第二个 WAP 模式，将公司的名称用于第三个 WAP 模式。

更改 WAP 模式的名称

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要更名的 WAP 模式，然后按 **YES**。
3. 选择**更名**，输入新的名称，然后按 **YES**。

更改 WAP 模式的主页

浏览器连接到用户正在使用的 WAP 模式的主页。为了清楚地知道当前启动的 WAP 模式，建议用户为其主页输入有意义的名称。

更改 WAP 模式的主页

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要更改其主页的 WAP 模式，然后按 **YES**。
3. 选择**更改主页**，输入想用作该 WAP 模式的主页的 WAP 地址，然后按 **YES**。

显示图像

用户可以选择在浏览时是否接收图象。图象使下载时间加长，但使 WAP 网页看起来更精彩。购机时，图像下载设置为**启动**。

把图像下载设置为启动或关闭

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要编辑其图像设置的 WAP 模式，然后按 **YES**。
3. 翻阅至**图像下载**，选择**启动**或**关闭**，然后按 **YES**。

注意！如果将图像下载功能设置为关闭，图像将显示为图标。如果图像中包括链接，用户可以点亮该图像，然后按 YES 访问链接。

下载超时

当用户试图访问某些 WAP 网页时，话机下载网页时用户必须等待较长一段时间。用户可以设置多长时间后终止下载尝试。

设置下载时限

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要设置其下载时限的 WAP 模式，然后按 **YES**。
3. 选择 **下载时限**，输入用户希望的终止下载尝试的秒数，然后按 **YES**。

选择浏览时使用何种通讯方式

当用户选择了浏览时的通讯方式，也就是告诉了话机与 WAP 网关如何相连接。

有两种方式建立连接：通过 GSM 数据连接或通过 SMS（短信息服务）。WAP 服务的速度和费用取决于使用的通讯方式。要了解更多关于价格和易接入性的信息，请与当地服务提供商或电讯商联系。

某些网络协议允许用户既可以通过 GSM 数据连接也可以通过 SMS 浏览。这时，用户可以选择在浏览前是否询问要使用的通讯方式。如果用户只能使用一种通讯方式，我们建议将它设为优先方式。

为 WAP 模式设置优先通讯方式

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要编辑其通讯方式设置的 WAP 模式。按 **YES**。
3. 翻阅至 **通讯方式, YES, 浏览前设置, YES**。
如果用户希望每次浏览前询问要使用的通讯方式，选择 **启动**。否则选择 **关闭**。
4. 按 **YES**。
5. 选择 **GSM 数据或短信息连接**作为此 WAP 模式的通讯方式。

建立 GSM 数据连接

1. 翻阅至 **WAP 服务, YES, WAP 设定, YES**。
2. 翻阅至要使用 GSM 数据连接的 WAP 模式，然后按 **YES**。
3. 翻阅至 **短信息地址, YES, 用户标识码, YES**。
4. 输入接入网关的用户标识码，然后按 **YES**。
5. 翻阅至 **密码**，然后按 **YES**。
6. 输入接入网关的密码，然后按 **YES**。
7. 翻阅至 **网关的 IP 地址**，然后按 **YES**。
8. 输入网关的 IP 地址，然后按 **YES**。

IP 地址看起来类似于：123.4.67.901。

注意！IP 地址包括四部分数据，每部分不超过三位数。如果某一组数据只有一至两位数，则要在原有数据前加补零（0）。例如：用户要输入上述 IP 地址，即 123. 4. 67. 901，需要输入 123. 004. 067. 901。

- 9.** 输入 IP 地址后，按 **NO** 跳到菜单系统的上一级。现在，用户直接位于正在编辑的 WAP 模式下。
- 10.** 翻阅至 **GSM 数据**，然后按 **YES**。
- 11.** 翻阅至 **拨号字符串**，然后按 **YES**。
- 12.** 输入 GSM 数据连接所使用的拨号字符串，然后按 **YES**。
- 13.** 翻阅至 **用户标识码**，然后按 **YES**。
- 14.** 输入 GSM 数据连接的用户标识码，然后按 **YES**。
- 15.** 翻阅至 **密码**，然后按 **YES**。
- 16.** 输入 GSM 数据连接的密码，然后按 **YES**。
- 17.** 翻阅至 **拨号方式**，然后按 **YES**。
- 18.** 选择使用 **模拟方式**还是 **ISDN** 连接。
- 19.** 翻阅至 **连接时限**，输入浏览器处于空闲状态多少秒后，将询问用户是保持连接还是断开连接。按 **YES**。

设置 SMS 连接

- 1.** 翻阅至 **WAP 服务**，**YES**，**WAP 设定**，**YES**。
- 2.** 翻阅至要使用 SMS 连接的 WAP 模式，然后按 **YES**。
- 3.** 翻阅至 **短信息地址**，**YES**，**用户标识码**，**YES**。
- 4.** 输入接入网关的用户标识码，然后按 **YES**。
- 5.** 翻阅至 **密码**，然后按 **YES**。
- 6.** 输入接入网关的密码，然后按 **YES**。
- 7.** 翻阅至 **短信息地址**，然后按 **YES**。
- 8.** 输入短信息地址的电话号码，然后按 **YES**。
- 9.** 输入短信息地址的电话号码后，按 **NO** 跳到菜单系统的上一级。现在，用户直接位于正在编辑的 WAP 模式下。
- 10.** 翻阅至 **短信息连接**，然后按 **YES**。
- 11.** 选择 **服务中心**，然后输入 SMS 服务中心的电话号码。

语音备忘录

语音备忘录功能允许用户录制长达一分半钟的用户个人信息或者一个或几个电话的一部分。当用户希望记住自己或其它人说的话却没有纸和笔时非常有用。

用户可以在任何时刻进行录音，包括通话时，只需按住录音键 ，该键位于 **YES** 键的下面。

录音储存在话机中，即使更换 SIM 卡仍可使用。

开始录音

通常情况下，录音是录制用户自己的声音。另一方面，如果在通话时开始录音，缺省设置是录制对方的声音。要更改录音的对象，参见第 114 页的“设置录制通话的信道”。

录音还剩两秒钟时，用户将听到提示音。短于 0.25 秒的记录将不储存。

开始录音

- 按录音键  直至听到一声嘟音，然后松开。开始录音后，屏幕显示信息**正在录音**和剩余录音时间。

结束录制

- 按录音键 。屏幕显示**语音记录已储存**。

未通话时，一旦用户收到来电，录音自动结束。当在通话过程中录音时，只要一方结束通话，录音自动结束。

以缺省名“记录”储存录音和用户所选择的标记，参见第 114 页的“更改录音标记”。

如果录音是在通话中进行的，将以对方的电话号码代替“记录”显示。如果此号码已储存在移动电话的电话簿中，将以对方的姓名代替。

查看并回放录音

除了通话时，用户可以在任何时候查看并回放录音。

查看并回放储存的录音

1. 简单地按下录音键 。
2. 使用  翻阅至想要听取的录音。
3. 按录音键  听取录音。再次按录音键  听取清单中的下一条录音。
4. 等到录音记录结束或按 **NO** 结束回放。

删除和更名录音

删除或更名录音

1. 简单地按下录音键 .
2. 使用  翻阅至要删除或更名的录音记录。
3. 当想要的录音记录被加亮时，按 **C**。显示选项菜单。
 - **要删除：**选择 **删除**，然后按 **YES**。如果确认要删除，再次按 **YES**。
 - **要更名：**选择 **更名**，然后按 **YES**。为当前录音记录输入新的名字，并按 **YES** 储存。

删除全部录音

1. 翻阅至 **附加功能**, **YES**, **语音备忘录**, **YES**, **全部删除**, **YES**。
2. 如果确认想要删除储存的全部录音，再次按 **YES**。

查看存储容量

用户可以容易地看到剩余的可录音时间。

1. 简单地按下录音键 .
2. 翻阅至顶部的记忆库指示条，然后按 **YES**。从屏幕上，用户可以看到空余的记忆库还能录制多少秒钟的声音。

设置录音品质

在待机模式下，用户可以用两种不同的方式录音，这取决于所需要的声音品质和录音时间。

用户可以选择录制 36 秒钟的高品质声音，或 92 秒钟普通音质的声音。

设置录音品质

1. 翻阅至 **附加功能**, **YES**, **语音备忘录**, **YES**, **语音品质**, **YES**。
2. 选择要使用 **92 秒通常**还是 **36 秒高保真**，然后按 **YES** 确认所作选择。

缺省是普通音质，但通话中的录音质量取决于用户使用的网络的声音品质。

设置录制通话的信道

用户可以设置录制通话的信道为**拨出线路**，这意味着为用户自己录音，或**呼入线路**，这意味着为对方录音。

购机时，**呼入线路**是对在线通话进行录音的缺省设置。

设置录音信道

1. 翻阅至**附加功能, YES, 语音备忘录, YES, 通话中, YES**。
2. 如果想录制自己的语音，选择**拨出线路**；如果想录制对方的语音，选择**呼入线路**。
3. 按 **YES** 确认所作选择。

更改录音标记

对任何录音，用户都可以选择要与之一起显示的信息。用户可以选择显示录音的日期，录音时间或长度。

更改录音标记

1. 翻阅至**附加功能, YES, 语音备忘录, YES, 查看选项, YES**。
2. 翻阅至**录音日期, 录音时间或长度**，然后按 # 或 * 显示或不显示结果。
3. 完成后，按 **YES**。

语音控制

话机允许用户：

- 语音拨号 — 仅需说出对方的姓名即可拨出
- 与免提设备配合使用时用户用语音接听或拒绝电话

为了给某人打电话，用户仅需按 YES 直到听见一声提示音，说出与对方相关联的姓名（语音标记），话机会自动拨出号码。接听或拒绝电话时，仅需说接听或忙。

为语音拨号准备话机

购机时，语音拨号设为启动。如果由于某种原因，语音拨号被关闭，在用户使用该功能以前需要再次启动。

启动语音拨号

1. 翻阅至**话机设定**, YES, **语音控制**, YES, **语音拨号**, YES。
2. 选择**启动**。

话机准备记录语音标记。

注意！一旦启动了语音拨号功能，每次向电话簿存入新号码时都会询问用户是否要添加语音标记。参见第 47 页的“按姓名储存电话号码”。

使用语音拨号前，用户需要为电话簿记录添加语音标记。添加语音标记时要确保环境安静以保证效果良好。

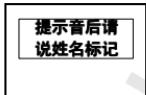
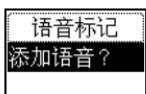
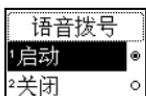
为已有的电话簿记录添加语音标记

1. 翻阅至**电话簿**, YES, **语音标记**, YES, **添加语音？**, YES。
2. 选择要添加语音标记的记录。
3. 在提示音后说出要储存的名称（语音标记）。
语音标记回放给用户。
4. 按 YES 储存已经录入的语音标记。
如果用户发现记录不成功，重复步骤 3。

在已有语音标记的电话簿记录旁边出现一个图标。

用户也可以在**电话簿**菜单的**查找并编辑**中记录语音标记。

注意！要在车载免提设备中使用语音拨号，需要在车内记录语音标记。记录在话机中的电话簿记录的语音标记在汽车内不可用，反之亦然。要了解更多车载免提设备的信息，参见第 130 页的“车载免提”。



录音疑难

如果话机不能检测到任何声音，可能是下列原因：

- 声音太轻 — 请加大声音
- 语音标记太短 — 它最好一秒左右长
- 声音太晚或太急 — 请在提示音后说话

回到“为已有的电话簿记录添加语音标记”的第一步。

听并编辑语音标记

话机允许用户听并编辑有语音标记的电话簿记录。

听并 / 或编辑电话簿储存的语音标记

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **查找并编辑**, **YES**。
2. 翻阅至想要编辑的记录。
语音标记回放给用户。
3. 按**YES**。
4. 如果用户想重新录制语音标记, 选择**编辑语音**。如果要删除记录的语音标记, 选择**删除语音**。
5. 按操作指南分别编辑文本或记录语音标记。

用户也可以在**电话簿**菜单的**查找并编辑**中听并 / 或编辑语音标记。

语音标记回放

如果用户为电话簿记录添加了语音标记，在下列情形下会回放语音标记：

- 在电话簿或语音标记清单中移动到该记录
- 接收到该记录相应号码的电话
- 用户用语音拨出该记录（在电话接通前）

用语音拨叫电话

拨叫电话

1. 按住**YES**直到听见一声提示音。
2. 释放**YES**并说出已经记录的名称。

名称（语音标记）回放给用户，同时接通电话。

在上述步骤 1 中，用户也可以不按住**YES**而是按住并滑动音量键。

语音接听

当与便携式免提或车载免提设备配合使用时，用户可以用语音接听或拒绝电话。

在使用语音接听前，用户需要启动语音接听功能并记录语音命令。



启动语音接听

1. 翻阅至**话机设定**, YES, 免提功能, YES, 语音接听, YES。
2. 选择**启动**。
现在用户必须训练话机以识别用户的语音接听要求。
3. 按**YES**继续。
4. 按话机屏幕上的指示做, 即说出词**接听**, 然后按**YES**储存用户记录。(用免提设备的麦克风)。如果记录不成功, 重复步骤3。
5. 说出词**忙**, 然后按**YES**储存用户记录。

注意! 如果用户愿意, 也可以用其它词代替“接听”和“忙”。

用语音接听拨入电话

- 话机铃响时, 请说**接听**。
回放**接听**给用户, 同时接通电话。

拒绝呼入电话

- 话机铃响时, 请说**忙**。
回放**忙**给用户, 呼入电话被拒绝, 即拨叫方听到一声忙音。

注意! 要了解更多免提设备的信息, 参见第 129 页的“便携免提”和第 130 页的“车载免提”。

电话卡电话

拨叫国际或长途电话时，用户可能希望运营商不要将这些电话的费用记在话机的普通帐户上。而是转记在用户拥有的信用卡或电话卡帐户上。**电话卡服务**使用户能把费用转记在信用卡或电话卡帐户上。

用户可以在话机中储存两个单独的卡号。一个 4-8 位数字的话机密码锁用于保护这些卡号。购机时，该密码被设置为 **0000**。用户可以自行更改此密码。参见第 86 页的“**电话锁**”。

注意！当拨叫传真或数据电话时，用户不能使用电话卡服务。

启动电话卡服务

要拨叫电话卡电话，用户需要先启动此项服务。

启动电话卡服务

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **电话簿设定**, **YES**, **设置电话卡**, **YES**。
2. 输入电话锁密码 (**0000**)，然后按 **YES**。
3. 选择**启动**。

现在已启动了电话卡服务，在**电话簿**菜单中出现**电话卡子菜单**。

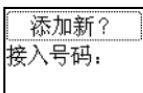
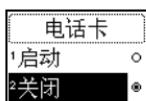
储存电话卡号码

用户可以在话机中储存两个电话卡号码。

储存一个卡号

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **电话卡**, **YES**。
2. 输入电话锁密码，然后按 **YES**。
3. 选择**添加新？**。
4. 输入进入电话卡服务器的号码，然后按 **YES**。
5. 输入想要与电话卡服务器相关联的名字，然后按 **YES**。
6. 输入电话卡服务器的验证码，然后按 **YES**。
7. 选择在要拨叫的电话号码前还是后输入验证码，按 **YES** 确认所作的选择。

注意！用户服务商将提供给用户所需的验证码信息。



删除卡号

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **电话卡**, **YES**。
2. 翻阅至要删除的卡号, 然后按**YES**。
3. 选择**删除**。
屏幕显示询问**删除?**。
4. 按**YES**。
该卡号已被删除。

编辑卡号

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **电话卡**, **YES**。
2. 翻阅至想要编辑的卡号, 然后按**YES**。
3. 选择**编辑**。
现在用户可以编辑卡号。
4. 按**YES**确认新号码。
现在用户也可以编辑姓名和代码。

选择卡

如果储存了两个卡号, 在拨叫电话卡电话之前, 要选择所用卡。

选择卡

1. 翻阅至**电话簿**, **YES**, **电话卡**, **YES**。
2. 输入电话锁密码, 然后按**YES**。
3. 选择要使用的卡。
4. 选择**选择电话卡**。

用电话卡拨叫

1. 在待机模式下, 输入进入电话卡服务器的号码或按住 从**电话簿**中调出该号码。
2. 按住**YES**。
正在拨叫进入电话卡服务器的号码, 在此连接过程中, 话机会提示用户发送拨叫的号码及验证码, 发送顺序已由用户选择 (参见上文)。
3. 在连接过程中, 当屏幕显示**发送**时, 按**YES**发送拨叫的号码及验证码, 或者等几秒钟, 它们将被自动发送。现在用户已连接上个人电话呼叫。

附加功能

闹钟

本机带有闹钟功能，用户旅行时将会感到很有用。闹钟启动后，屏幕会显示一个图标。

即使关机，闹钟也会在设置的时间闹铃，而且屏幕会发光。如果安装的电池电量充足，响铃声将不断增大。

如果不关掉闹钟，它将响 60 秒钟，然后每 9 分钟重复一次。60 分钟后，重复功能将自动关闭。

设置闹铃时间

1. 翻阅至**附加功能**, YES, **闹钟**, YES。
2. 输入时间。
3. 按 YES 确认设置。
现在闹钟已启动。

更改闹铃时间

1. 翻阅至**附加功能**, YES, **闹钟**, YES, **设置新时间**, YES。
2. 输入时间。
3. 按 YES 确认设置。

关闭闹钟信号

- 闹钟响铃时，按任意键关闭。
如果不希望重复闹铃，按 YES。

关闭闹钟功能

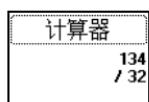
1. 翻阅至**附加功能**, YES, **闹钟**, YES。
2. 选择取消。



计算器

话机有一个内置的计算器，能做加、减、除和乘。

- 按 # 输入 +, -, x, /。
- 按 C 删除光标左侧的数字。
- 按 * 输入小数点。



使用计算器

在本例中用 32 除 134。

1. 翻阅至**附加功能**, YES, **计算器**, YES。
2. 输入 134。
3. 反复按 # 直至显示除号 (/)。
4. 输入 32。
5. 按 YES 得到答案。
6. 要清屏, 按 C。

秒表

话机有一个为特定活动计时的内置秒表。



启动秒表

1. 翻阅至**附加功能**, YES, **秒表**, YES。
2. 按 YES 启动秒表。再次按 YES 停下秒表。

复位秒表

- 当秒表未启动时, 按 C。

提示! 秒表计时时, 通过按 # 可以最多存储 9 个相连的时间。按 □ 或 △ 键检查存储的时间。

注意! 如果秒表计时中收到呼入电话、语音或文本信息, 秒表将被关闭。如果退出秒表菜单, 也将关闭秒表。

计时器

话机有一个内置的 24 小时计时器。用户可以设置时间，当计时时间到时，提示信号将响起。

设置计时器

1. 翻阅至**附加功能, YES, 计时器, YES**。
2. 输入小时、分钟和秒，然后按**YES**。

倒数计时开始。待机模式下显示计时器。
提示信号响时，按任意键关闭。

计时器启动后设置新时间

1. 翻阅至**附加功能, YES, 计时器, YES, 设置新时间, YES**。
 2. 输入时间，然后按**YES**。
- 倒数计时开始。待机模式下显示计时器。
提示信号响时，按任意键关闭。

关闭计时器

1. 翻阅至**附加功能, YES, 计时器, YES**。
2. 选择**取消**。

注意！话机关机时，计时器不工作。

游戏

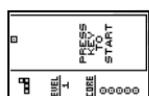
话机内有两个游戏供用户娱乐。每个游戏都带有帮助文本，以指导用户开始游戏。

Tetris®

游戏 **Tetris** 的目标是阻止方块到达顶部。每填满一行，该行就会被消去。

开始 Tetris®

1. 翻阅至**附加功能, YES, 游戏, YES, Tetris, YES**。
屏幕显示 **Tetris**。
2. 开始游戏，选择 **Start**。
3. 使用 **◀** 或 **▶** 键选择级别（1-10）。
4. 按任意键开始。
 - 若不选择 **Start**，可以用 **◀** 或 **▶** 键翻阅，选择 **High-score, Help** 或 **Quit**（上面的第二步）。



游戏的控制

- **8** 或向下滑动音量键 = 左移
- **2** 或向上滑动音量键 = 右移
- **5** 或 **9** = 旋转
- **3** 或 **6** = 加速下落
- **C** = 暂停
- **NO** = 退出

Tetris®; © Elorg 1987. Classic Tetris™; © Elorg 1998
Tetris Logo by Roger Dean; ©The Tetris Company 1997
版权所有

Klondike

游戏 **Klondike** 的目标是按花色形成四堆牌，依次从 A 到 K。牌被分成七列。后六列均有一张或多张牌正面朝下。若某一列面上的牌被移走了，就可以将该列正面朝下的牌翻开。只有 K，或以 K 开始的牌堆能被移到一个空列上。

牌列按递减顺序构成，并且要求花色交错。例如，红心 8 可以放置在草花 9 或黑桃 9 上。

剩下的牌供游戏中使用。一次可以翻开其中的一张。翻开的牌可以放置到牌列或以 A 开始的牌堆上。翻过所有剩余的牌后，可以从头再翻。

开始 Klondike

1. 翻阅至 **附加功能**, **YES**, **游戏**, **YES**, **Klondike**, **YES**。

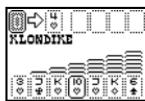
屏幕显示 **Klondike**。

2. 开始游戏，选择 **New game**（如果以前玩过，可选择 **Resume game**）。

• 如果不选择 **Start**，可以用 **◀** 或 **▶** 键翻阅，选择 **Resume game** 或 **Help**（上面的第二步）。

游戏的控制

- **1** = 选择牌 / 堆，确认移动，翻牌
- **2** = 翻动其余的牌
- **3** = 将牌放到以 A 开始的堆上
- **4** = 查看某个堆（可以选中并移动）



模式

用户话机包含一些预编程的个人化模式。模式是适应特定环境的一组设置。例如，当用户参加会议时，用户可以选择**会议**模式，也就是选择了一系列适应于会议的设置。

某些话机附件会自动选择一种模式。例如，当用户把话机置于车载免提设备时，会自动选择**车内**模式。要了解关于自动启动模式的更多信息，参见第 127 页的“附件”。

个人化模式

有六种预编程的个人化模式：

- **通常**
- **会议**
- **车内**
- **户外**
- **便携免提**
- **家中**

用户话机总是被设置为 6 种模式之一。购机时，话机被设置为**通常**模式。用户不能创建更多的模式，但是可以改变模式的名称，改变模式包括的设置或添加一种附件到特定模式中。

注意！ 用户不能改变“通常”模式的名称，也不能向“通常”模式中添加附件。

提示！ 待机模式下向上或向下滑动音量键，可以查看用户的当前模式。

下表列出了每个模式的设置。

	通常	会议	车内	户外	便携免提	家中
响铃音量	5 (6)	0 (6)	6 (6)	6 (6)	6 (6)	5 (6)
铃声渐进	关闭	关闭	关闭	关闭	关闭	关闭
振动提示	启动	静音时启动	关闭	启动	启动	关闭
接听电话	全部接听	全部接听	全部接听	全部接听	全部接听	全部接听
来电转移	关闭	关闭	关闭	关闭	关闭	关闭
电话卡	无	无	无	无	无	无
背景灯光	自动	自动	启动	自动	自动	自动
线路 1/2	线路 1					
静音	关闭	启动	关闭	关闭	关闭	关闭
自动启动	关闭	关闭	启动	关闭	启动	关闭
附件	-	-	车载免提	-	免提功能	-

手动选择模式

用户总可以手动更改当前使用的模式。

手动选择模式

- 翻阅至**话机设定**, YES, **个人化模式**, YES, **选择模式**, YES。
- 选择想要的模式。按 YES。

用户也可以在**快捷方式**菜单中找到**选择模式**。

注意！不包括附件的模式，如“会议”或“通常”模式，必须手动选择，即使设置了自动启动也是如此。包括有附件的模式可以自动选择。参见第 127 页的“附件”。

更改模式中的设定

用户可以根据意愿更改预编程模式的名称或改变设置。

更改模式的名称

- 翻阅至**话机设定**, YES, **个人化模式**, YES, **模式名称**, YES。
- 输入新的名称，然后按 YES。

姓名：

更改模式中的设置

1. 翻阅至**话机设定, YES, 个人化模式, YES, 编辑模式, YES**。
显示模式中的设置清单
2. 按**YES**选择一个设置。
3. 按意愿更改模式中的设置。
有关信息，参见相关章节：第 57 页的“个性化用户的话机”，第 85 页的“话机和服务的安全保密”，第 118 页的“电话卡电话”和第 127 页的“附件”。

如果用户更改了特定模式中的设置，模式也就更新了。使用**重设模式**功能，用户可以把所有的模式设置改为购机时的状态。

重设模式的设置

1. 翻阅至**话机设定, YES, 个人化模式, YES, 重设模式, YES**。
2. 如果确认要重设所有模式，回答**YES**。

附件

Ericsson 话机与 Ericsson 原装附件配合使用，会使用户获得大量比单独使用话机更有价值的功能。

- 电话置于台式充电器时自动转移来电
- 便携免提电话
- 车用免提电话

注意！这取决于市场是否拥有特殊附件。

个人化模式。 参见第 124 页的“模式”，允许用户指示话机在联接到特定附件时自动启动相关模式。下面用户会看到不同附件跟话机如何相互作用及不同的模式。

如果当前模式是自动启动的，当用户把附件与话机分离时，模式会回到启动前的状态。

不同附件的模式要能自动改变，必须启动自动模式。购机时，便携免提和车载免提设备的自动启动设置为**启动**。如果愿意，用户可以关闭它。

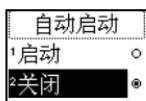
启动或关闭自动启动

1. 翻阅至**话机设定, YES, 个人化模式, YES, 自动启动, YES**。
2. 选择**启动**或**关闭**。

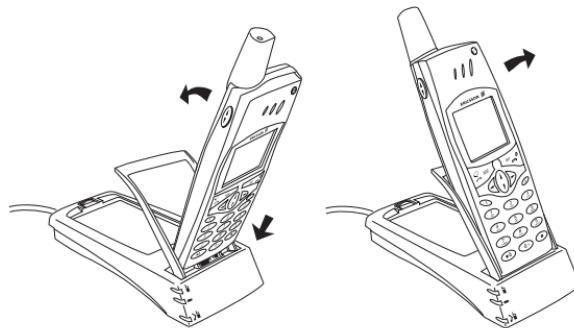
台式充电器

用户的话机与特定的 Ericsson 台式充电器联合使用时，用户将获得除普通充电以外的一些有用功能。用户可以选择设置使话机置于台式充电器时自动转换至**家中**模式，并将来电自动转移至家庭电话。

要使用这些功能，需要用户在第一次将话机置于台式充电器时进行设置。



将话机置于台式充电器上



1. 按如图所示的方法将话机置
于台式充电器上，并压紧话
机。
2. 向内向上拉动话机，可以
从充电器上取下话机。

注意！要了解更多的如何联接台式充电器的信息，请与 Ericsson 本地经销商联系。

设置台式充电器的相关模式和转移号码

1. 将话机置于台式充电器上。屏幕显示信息**选择模式？**
2. 按 **YES**。（如果按 **NO**，台式充电器将不与任何模式相关联）。
3. 选择想要与台式充电器相关联的模式，例如**家中模式**。按 **YES**。
4. 屏幕显示信息**连接附件时转移来电？**。按 **YES**。
这意味着，当用户的话机置于台式充电器时，用户想要将来电转移至家庭电话。
(如果按 **NO**，来电将不被转移)。
5. 输入包含地区码的电话号码（例如用户的家庭电话），然后按 **YES**。
话机可能推荐使用曾经用过的号码。按 **YES** 选择该号码，或输入另一号码。
6. 屏幕显示信息**启动自动模式？**。按 **YES**。
屏幕显示**模式：家中**以确认用户的选项。

如果用户愿意，也可以稍后再设置这些模式。这时，用户需要把台式充电器添加到**家中**模式或其它模式。参见第 132 页的“向模式中添加附件”。用户还可在包含所有模式设置的**编辑模式**子菜单中设置转移号码（**话机设定**, **YES**, **个人化模式**, **YES**, **编辑模式**, **YES**）。参见第 125 页的“更改模式中的设定”。

**注意！话机与附件相连时要能自动转换模式，话机必须开启并且已经启
动自动模式。**

提示！如果用户有几个台式充电器，每个充电器可以与不同的模式相关联或所有充电器与同一模式相关联。

便携免提

当用户把话机与特定的 Ericsson 便携免提相连时，会自动设置**便携免提**模式。这意味着模式的所有设置参数都与**便携免提**模式相一致。参见第 124 页的“模式”。

提示！如果用户不希望在话机连接到便携免提时自动转换模式，需要把自动启动关闭。为此，用户可以手动选择“便携免提”模式并把自动启动设为关闭。

使用便携免提

接听来电

- 话机响时，按一次**便携免提**上的键。

提示！用户也可以用语音来接听电话。参见第 116 页的“语音接听”。

结束通话

- 按一次**便携免提**上的键。

如果启动了**呼叫等待**服务，参见第 93 页的“呼叫等待服务”，用户可以按**便携免提**上的键接听第二个电话。

接听第二个电话

1. 按一次**便携免提**上的键接听等待中的电话。当前电话被置于保持状态。
2. 当用户再次按**便携免提**上的键时，断开第二个电话并自动重接第一个电话。

用便携免提进行语音拨号

1. 按住**便携免提**上的键直到用户听到一声提示音。
 2. 释放键并说出预先储存的姓名（语音标记）。
- 姓名回放给用户，电话接通。

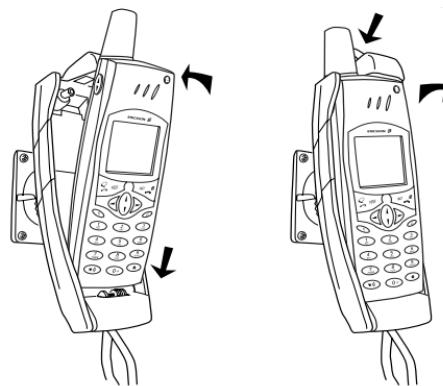
注意！在用户使用语音拨号前，要把语音标记存入用户的电话簿。参见第 115 页的“为语音拨号准备话机”。

为了在使用便携免提设备进行语音拨号和语音接听时获得最佳性能，推荐在连接到便携免提设备时录制语音标记。

车载免提

当把话机与 Ericsson 高级车载免提相连时，会自动设置车内模式。这意味着模式的所有设置参数都与车内模式相一致。参见第 124 页的“模式”。

将话机置于车载免提



1. 按如图所示的方法放置话机并向后压紧话机。
2. 按机座顶部的键取出话机。

用户的高级车载免提必须由专业人士安装。要了解更多信息，请与 Ericsson 本地经销商联系。

提示！如果用户不希望在话机连接到高级车载免提时自动转换模式，需要把自动启动关闭。为此，用户可以手动选择“车内”模式并把自动启动设为关闭。

语音控制

高级车载免提设备配有自备的语音控制系统，它允许用户：

- 语音拨号 — 仅需说出对方的姓名即可拨出
- 用语音接听或拒绝电话

在用户使用语音拨号前，需要向用户的电话簿记录添加语音标记并且启动语音拨号功能。参见第 115 页的“为语音拨号准备话机”。要使用高级车载免提设备的语音拨号，需要用户记录在汽车内使用的语音标记。记录在话机中的电话簿记录的语音标记在汽车内不可用，反之亦然。

车载免提最多可以储存 100 条语音标记。带有语音标记且与车载免提套件包相连的电话簿记录的图标跟话机中储存的记录的图标稍有差别，参见页侧。

使用车载免提进行语音拨号

1. 按住并滑动音量键或按 YES 直至听到提示音。
2. 释放键并说出一个预先储存于车载免提装置内的姓名（语音标记）。
(使用车载免提设备的麦克风。)
姓名回放给用户，电话接通。

用语音接听电话

- 参见第 116 页的“语音接听”。

免提类型

如果用户使用**高级车载免提设备**，用户可以在话机处理语音的两种方式之间选择。这在**免提功能**子菜单中已经设置。

基本免提

基本免提意味着话机以半双工模式处理语音。这意味着用户和另一端的通话者无法同时讲话。只有在**完全免提**不能正常工作时，才使用这种方式。

完全免提

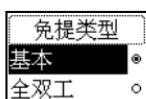
完全免提以全双工方式处理语音。由于用户无须等待，这极大地提高了语音质量。

为使该功能正常工作，话机要适应设备周围的声音环境。这个适应过程可能需要几个电话。在话机学习阶段，对方可能会听到他（她）自己的回音（因为从扬声器发出的声音再次进入话筒）。但是，在另一方讲话时，这种现象将消失。如果回音延续的时间比开始几个电话要长，请试用**基本免提**。

提示！先将免提类型设置为“完全免提”。如果语音质量太差，再设置为“基本免提”类型。

设置免提类型

1. 翻阅至**话机设定**，YES，**免提功能**，YES，**免提类型**，YES。
2. 选择用户想要的类型。按 YES。



接听方式

使用便携免提或车载免提设备时，用户可以用两种方式接听来电：**任意键接听**或**自动接听**。

- **任意键接听**：启动此项功能后，按任意键，但不是 **NO** 键，就可以接听来电。
- **自动接听**：启动此项功能后，一声铃响后，话机自动接听来电。

设置接听方式

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **免提功能**, **YES**, **接听方式**, **YES**。
2. 选择一种方式。按 **YES**。

如果选择了 **YES 键接听**，用户必须用通常方式接听电话。

提示！ 用户也可以用语音接听功能接听电话。参见第 116 页的“**语音接听**”。

向模式添加附件

用户可以把一个或多个附件添加到模式中。例如，如果用户经常把充电器与便携免提连用，就可以把充电器添加到**便携免提**模式中。话机自动识别连接附件并自动转换模式。

注意！ 第一个连接到话机的附件决定要转换的模式。只有包括附件的个人化模式才能自动启动。向模式中添加附件前，用户必须首先手动选择要添加附件的模式，参见第 125 页的“**手动选择模式**”。

向模式中添加附件

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **个人化模式**, **YES**, **附件**, **YES**。

现在显示已与模式相关联的附件清单。

2. 选择**添加附件 ?**。

现在显示已与模式相关联的附件清单。

3. 选择一种附件。

4. 如果未启动自动启动，屏幕显示询问**启动自动模式 ?**。

按 **YES** 启动自动模式，这意味着当话机与附件相连时自动选择模式。

注意！ 包括**便携免提**和**车载免提**设备，用户可以在一个模式中连接 12 个附件。超出以上数目的附件将仍然以普通未连接到模式的方式工作。不能把同一附件与多个模式相关联。

从模式中删除附件

1. 翻阅至**话机设定**, **YES**, **个人化模式**, **YES**, **附件**, **YES**。

2. 翻阅至想要删除的附件，然后按 **C**。

3. 屏幕显示**删除 ?**。按 **YES**。

联机服务

设想用户得知网络运营商开通了一项新服务。用户拨叫运营商，要求申请该项服务，于是几秒钟之内，话机添加一个新的菜单，让用户能立即使用这项新的服务。

用户不需为话机升级软件，但可能需要咨询网络运营商以获得一张新的SIM卡。其它的事项都通过电波完成。

这仅是通过**联机服务**使服务增值的一个示例。

注意！ 用户话机不一定支持**联机服务**提供的所有服务。

什么是**联机服务**？

联机服务是网络运营商提供定制服务的一种方式，它独立于移动电话和移动电话制造商。

兼容性

基于**联机服务**的增值服务要能正常工作，需要两个条件：

- 支持**联机服务**的移动电话。
Ericsson 话机即是满足要求的一种。
- 提供**联机服务**的网络运营商。

注意！ SIM 卡的**联机服务**由网络运营商而不是移动电话制造商设计和管理。如果要了解**联机服务**的更多信息，请与网络运营商联系。

新菜单

能支持**联机服务**的 SIM 卡工作方式与普通 SIM 卡相同。

当插入 SIM 卡并启动话机后，网络运营商下载数据到 SIM 卡。在第一次数据下载完成并重新启动话机后，该 SIM 卡提供一个新菜单。新菜单提供给用户新特性和服务，可以立即使用。

话机的新菜单出现在**附加功能**菜单之下。主菜单中可能仅有一个新子菜单，但新子菜单中可能有几个子菜单。

进入用户新菜单系统

1. 翻阅至**附加功能**, YES, **联机服务**, YES。
如果出现子菜单，选择想要的一个，然后按 YES。
2. 按 NO 返回待机菜单。

注意！某些运营商的该菜单的名称可能不是联机服务。要了解更多信息，请咨询网络运营商。

智能 SIM 卡

联机服务为 SIM 卡提供更多的智能。这意味着 SIM 卡指示话机执行某些特定操作。这些操作包括：

- 在话机屏幕显示 SIM 卡中的文本
- 按 SIM 卡中号码设置电话
- 初始化一条对话

注意！所有这些操作均由 SIM 卡完成，因而与话机软件无关。

通过电波下载数据到 SIM 卡

用户的网络运营商可能随时通过电波下载数据到用户的 SIM 卡。这些新数据可能包括新特性或一个新菜单。

重设用户的 SIM 卡

当网络运营商通过电波升级用户的 SIM 卡时，屏幕显示一条信息通知用户。同时可以听到一声蜂鸣。

为使新的 SIM 卡设置发生作用，用户必须关闭话机并重新开机。

注意！数据下载完成后，除非用户重新启动话机，否则无法使用。这项特性取决于运营商，可能不会经常发生。

SIM 卡初始特性

SIM 卡可能提示用户拨叫一个电话。甚至当用户正在通话时也可能发生。

这时，话机会显示一条信息并发出一声提示音以通知用户。

- 如果用户此时未进行通话，屏幕将显示信息询问用户是否想要确认并拨打 SIM 卡初始电话。
 - 如果用户想要拨打 SIM 卡初始电话，按 **YES**。
 - 如果用户不想拨打 SIM 卡初始电话，按 **NO**。
- 如果用户正在进行通话，将询问是将当前电话置于保持状态还是结束当前电话。
屏幕将显示信息询问用户是否想要确认并拨打 SIM 卡初始电话。
 - 如果用户想要拨打 SIM 卡初始电话，按 **YES**。
 - 如果用户不想拨打 SIM 卡初始电话（用户可能想继续正在进行的通话），按 **NO**。

发送 SIM 卡初始化 SMS

SIM 卡可能设置一条 SMS (文本信息) 并提示用户发送该信息, 例如询问**现在发送信息?**。按 **YES** 发送该信息。

提供服务的细节

随**联机服务**提供的所有功能和服务都取决于网络。要了解**联机服务**提供的服务的细节, 请与网络运营商联系。

附加信息

快捷键	138
疑难解答	140
Ericsson Mobile Internet	142
使用说明书的联机版本	143
技术数据	144
词汇表	145
安全及有效使用指导	149
保修	154
符合规程声明	156
索引	157

快捷键

话机上的某几个键可用于优化话机功能并减少用户按键次数。某些组合键需要话机处于特定的状态，某些可在待机状态下使用。

该表描述了一些最有用的组合键。

要...	这样做：	状态：
进入通话清单	按 YES	待机时
语音拨号	按住 YES	待机时
语音拨号	按住并滑动音量键	待机时
拨打语音信箱	按住 1	待机时
输入 + 号拨打国际电话	按住 0	待机时
设置话机静音	按住 C	待机时
使话筒静音	按住 C	通话时
找到一条电话簿记录	按下位置号和 #	待机时
找到一条特定起始字母的电话簿记录	按住 2-9 中的任意一个键	待机时
快速拨叫	按数字键 1-9 中的任意一个和 YES	待机时
进入查找并拨叫	按住 ▶	待机时
将电话置于保持状态	按 YES	通话时
恢复通话	再次按 YES	通话时
拒绝电话	快速向上或向下滑动音量键两次	接到电话时
进入菜单系统	按 (或 ▶	待机时
在菜单或清单中移动	按住并滑动音量键	在菜单中时
选择菜单或设置	按 YES	在菜单中时
删除一项	按住 C	在清单中时
返回待机状态	按住 NO	在菜单中时
进入快捷方式菜单的第一个子菜单	按住 (待机时
找出当前使用的模式	滑动音量键	待机时

要...	这样做：	状态：
更改屏幕语言为 自动	按 8888	待机时
更改屏幕语言为 中文	按 0000	待机时
得到键上的第二个字母或字符	向上滑动音量键并按任意数字键	输入字母时
得到键上的第三个字母或字符	向下滑动音量键并按任意数字键	输入字母时
转换大小写字母	按住 *	输入字母时
输入数字	按住任一数字键	输入字母时
输入空格	按 1 一次	输入字母时
输入问号	向下滑动音量键并按 1	输入字母时
输入 @ 符号	向下滑动音量键并按 0	输入字母时
输入一个 p (暂停)	按住 *	储存代码时
删除字母和数字	按 C	输入字母和数字时

在菜单中移动的快速方法是使用**快捷键**。只需输入要进入的菜单或子菜单的号码。参见第 26 页的“使用快捷键”和第 26 页的“设置按键声音”。

要快速简便地进入经常使用的设置，可以将喜爱的设置放入**快捷方式**菜单中。参见第 27 页的“快捷方式”。

要了解有关**键功能**的更多信息，参见第 14 页的“功能键”，第 26 页的“翻阅菜单”，第 30 页的“中文移动电话输入法”和第 46 页的“输入字母”。

疑难解答

本章列出了用户在使用话机过程中可能遇到的一些问题。有些问题需要咨询服务提供商，但用户自己可容易地解决大多数问题。

请插入 SIM 卡

请插入
正确的 SIM 卡

仅限紧急呼叫

无可用网络

错误的 PIN

密码不一致

PIN 被锁定

PUK 被锁，
联系运营商

话机已锁

错误信息

请插入 SIM 卡

话机内无 SIM 卡或插入不正确。插入一个 SIM 卡。参见第 7 页的“SIM 卡”。

请插入正确的 SIM 卡

话机仅对特定 SIM 卡工作。插入正确的 SIM 卡。

仅限紧急呼叫

用户在一个网络覆盖范围内，但不允许用户使用它。在一些紧急情况下，有些运营商允许拨打紧急电话 112。参见第 16 页的“拨叫紧急电话”。

无可用网络

话机不在任何网络范围内或接收到的信号太弱。用户必须移动以获得足够强的信号。

错误的 PIN, 错误的 PIN2

用户输入的 PIN 或 PIN2 有误。

- 输入正确的 PIN 或 PIN2，然后按 YES。

参见第 85 页的“SIM 卡锁”。

密码不一致

在更改密码（如 PIN）时，必须再次输入新的密码进行确认。两次输入的密码不一致。参见第 85 页的“SIM 卡锁”。

PIN/PIN2 被锁定

连续三次输错 PIN 或 PIN2。要解锁，参见第 85 页的“SIM 卡锁”。

PUK 被锁 - 联系运营商

连续 10 次输错个人解锁密码（PUK）。联系网络运营商或服务提供商。

话机已锁

话机被锁定。要解锁话机，参见第 86 页的“电话锁”。

电话锁密码：

本机附带了一个缺省电话锁密码 **0000**。可将它更改为任意 4 至 8 位数的密码。参见第 86 页的“电话锁”。

禁止拨打此号码

启动了**固定拨叫**功能，但所拨号码不在固定号码清单中。参见第 89 页的“固定拨叫”。

仅在充电，非认证电池

仅在充电，非认证电池

用户正在使用的电池未经 Ericsson 认可，由于安全原因，正在慢速充电。

无充电指示

给没有电的新电池或长期没有使用的电池充电时，需要一段时间话机顶部才发红光并显示电池计。

话机无法开启

手持电话

- 充电或更换电池。参见第 8 页的“电池”。

车载免提电话

- 确保话机恰当地插入机座。参见第 130 页的“车载免提”。

Ericsson Mobile Internet

当用户移动中需要通讯和获取信息时，**Mobile Internet** 是最好的方法。

无论身处何地，Ericsson 提供的 **Mobile Internet** 服务使用户的通讯和获取信息更加快捷。它提供不同的信息服务，包括在线客户服务，使用说明书和其它有用的信息服务。用户还可以通过 **Mobile Internet** 下载通讯软件，以确保获得 Ericsson 产品的最优性能。

Ericsson Mobile Internet 的网址是：

<http://mobileinternet.ericsson.com>

使用说明书的联机版本

在话机附带的光盘上有本使用说明书的联机版本。这可以确保当用户急需查找却没有携带印刷版使用说明书时也可以方便得到帮助。

当用户按照第 75 页的“在 PC 机上安装内置调制解调器”的指示运行光盘上的安装程序时，本使用说明书也作为一个文件存于用户的计算机上，语言是安装时选择的语言。如果在光盘上没有找到本地语言，请按照下述步骤安装正确的版本。

更改联机使用说明书的语言

1. 将光盘插入光驱。光盘应自动运行。如果没有自动运行，用户可以手动从**开始**菜单中选择**运行**，然后键入 d:\start.exe (如果光驱的盘符不是 D，作相应更改)。
2. 在光驱浏览器上，点击**帮助**链接。
3. 点击**SelectLang.exe** 并选择想要的语言。

这将重装使用说明书的联机版。

运行完光盘的安装程序后，在用户计算机的以下位置可以找到使用说明书：

C:/Program Files/Ericsson/Ericsson Communications Suite。

技术数据

概况

产品名称	R320
系统	GSM 900/GSM1800
SIM 卡	小卡, 3V 或 5V 类型
型号	110 1201-CN

尺寸

大小	130 x 51 x 15 毫米
带超薄电池重量	95 克
不带电池重量	75 克

环境温度

最高	+55°C
最低	-10°C

内置调制解调器

传输标准	R320 支持标准 IrDA 和 IrDA-Ultra 的第二种实现。
数据传输率	由于 GSM 的传输极限是 9600 比特 / 秒, 因此不压缩的传输率是 9600 比特 / 秒。用 V42 压缩后传输率最高可以达到 38400 比特 / 秒。
传真	* 最高 9600 比特 / 秒 * 组 111, 类别 1 和 2。建议使用类别 2。
耗电量	使用的用于红外通讯的内置调制解调器增加了耗电量, 这取决于通讯的种类 (传真, 电子邮件等等)。
RS232	内置调制解调器可以使用 RS232 电缆传输数据。



CLASS 1 LED PRODUCT

IrDA 功能商标为红外数据协会所有, 并由其发放使用许可证。

词汇表

DTMF 双音多频或按键音频

双音多频信号代码作为音频信号发送。用于电话银行服务，接入答录机等。

GSM 900

GSM 是世界上使用最广泛的数字网络，现已遍及 100 多个国家，尤其是欧洲和亚太地区。

全球移动通讯系统是应用最广泛的数字移动电话系统。GSM 系统还包括 GSM 1800 和 GSM 1900，GSM 系统有不同的阶段，相应地 GSM 电话符合相应的第一，第二阶段的规范。

GSM 1800

也称为 DCS 1800 或 PCN，是工作于 1800 兆赫兹的数字网络。它用于欧洲和亚太地区。

PC 卡

又称作 PCMCIA，PC 卡可用作调制解调器，使话机能够与膝上型电脑或 PDA 连接以便于传输数据或传真。II 型窄卡是最通用的型号。

PIN

个人身份代码 — GSM 系统话机用来确认用户有权获取一定功能或信息的密码。PIN 码随用户协议书获得。

PIN2

个人身份代码 2 — 仅用来确认特定服务的密码。PIN2 码随用户协议书获得。

PUK

个人解锁密码 — 用来对被锁的 SIM 卡解锁。PUK 随用户协议书获得。

SIM 卡

用户身份确认卡 — 任何 GSM 系统的话机都必须插入此卡。它包括协议细节、安全信息和储存电话号码的记忆库。卡可以是小的即插型或信用卡大小，但两种卡功能相同。用户话机使用小的即插型 SIM 卡。

WAP™

无线应用协议 (WAP) 是使移动用户可以用无线设备自由浏览或发送信息和获得服务的开放式、全球性规范。

半双工

在免提设备中，全双工意味着连接的双方可以同时谈话。相反，单工在任何时候都仅能对一方开放。半双工接近于，但不完全同于全双工功能。

拨叫方识别 (CLIP)

在屏幕上显示拨叫方的电话号码。用户可以据此确定是否接听。注意不是所有电话号码都能显示出来。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

菜单系统

在此用户可以进入所有话机功能。通过按箭头键（导航键）可以存取或翻阅菜单。

传真类别

传真传输的标准设置为类别。类 I 和类 II 允许的数据传输速度在 2400 比特 / 秒至 9600 比特 / 秒之间。

电话簿

话机或 SIM 卡中的记忆库，可以按姓名或位置号储存和读取电话号码。

短信息服务 (SMS)

网络运营商信息中心发送至用户移动电话的信息最长可至 160 个字符。关机或超出服务范围时信息将被保存以确保能发送至用户。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

翻阅

按 、 或 键在菜单和功能间移动。

费用通知 (AoC)

使用户可以监视移动电话的通话费用。屏幕显示最近通话和全部通话的细节。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

服务供应商

给移动电话用户提供服务和协议的公司。

固定号码

只允许拨打以某些预定义数字开头的电话号码。使用 PIN2 启动该服务。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

国际漫游

移动电话的一项特性，它允许用户在覆盖国外的网络间进行切换。用户的移动电话自动选择一个网络或系统（本地网络），但如果话机不在范围内或网络无法使用时，它将选择另外的系统。国际漫游以不同国家的网络运营商之间的协议为基础。

国际前缀 (+)

向国外拨打时，自动用正确的国际前缀替换（+），添加在电话号码前。用户必须输入拨打国家的代码。

漫游

在本地网络内，这意味着用户移动电话在移动时自动调整通讯过程适应不同的基站。

全双工

在免提设备中，这意味着通话双方能同时讲话。相反，在半双工模式下同一时间只能有一方能够讲话。

输入

用于从键盘输入字母或数字。

双频 GSM 900/1800

用户话机是一个双频电话，即可用于两种不同的网络 GSM 900 和 GSM 1800（又称为 PCN 或 DCS 1800）系统。

结合了两种标准的双频话机可以使用两种频率。这扩大了在人口稠密的都市地区的装机容量，并提高了网络运营商的覆盖范围。它还使用户在外旅行时可以使用更多的网络，增强了国际漫游功能。

在这两个系统之间的切换是自动平滑地完成的。用户在使用话机时不必考虑使用哪个系统最好。这由网络负责调配。但是必须注意，随着用户运营商和 / 或协议选择的不同，网络提供的功能和覆盖范围也有所不同。

双线服务

可使一部移动电话同时拥有两条线路和两个不同的号码。这使得为商务和私人电话设置单独的号码成为可能。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

通话限制

允许用户限制或禁止从话机拨出或拨入的部分或所有类型的电话，例如，呼出电话，国际呼出或呼入电话。需要个人密码启动该功能。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

网络

包括小区或地区网络的移动电话网络或系统。每个小区的无线广播基站通过无线广播信号为每个用户的移动电话提供拨出和呼入电话服务。

网络运营商

为了使用话机，用户需要与网络商签定协议。用户从网络运营商处获得许可，同时获得使用话机需要的 SIM 卡。

微浏览器

与普通计算机浏览器相同，使话机可以接收或浏览因特网信息。微浏览器使用较小的文件和带宽较窄的手持无线网络。

线路 1/ 线路 2

参见第 147 页的“双线服务”。

小区信息 (AI)

可接收关于预设主题如天气预报，道路状况报告等的信息。用户的网络必须支持此项服务，才能使用该功能。

协议

是用户与服务商 / 网络商之间的合同。使用话机前，用户需要与网络商签定协议。用户随协议可获得 SIM 卡（用户身份确认）。选择不同的运营商和 / 或协议，用户将拥有不同的服务。因此用户可能无法使用本说明书中的部分服务和功能。如果用户希望得到包含在用户合同中的一张完整的服务清单，请联系用户的网络运营商。

选择

按 YES 键选择菜单或功能。

转移

可将电话转发至其它的电话号码，如用户的语音信箱或家庭电话。

安全及有效使用指导

注意！ 使用移动电话前应阅读本指导。

产品保养和维护

本手机属高精密电子装置。为充分发挥手机的功能，请详读以下有关手机保养、安全及有效使用指导。

产品维护

- 使移动电话保持干燥。
- 避免将您的移动电话置于温度过高或过低的环境中。
- 避免将您的移动电话置于点燃的蜡烛、香烟、明火或任何热源附近。
- 由于移动电话是精密电子装置，粗心使用会对其造成损坏。
- 仅可使用潮湿的软布擦拭话机。
- 不要给话机染色，涂料会阻塞听筒、话筒或粘连其它可移动部件，还会妨碍正常使用。
- 不要试图拆开话机，破坏保修封条会导致保修失效。本机内并无用户可以维修的部件，维修只能由授权的服务中心进行。
- 仅可使用 Ericsson 原装附件，否则会导致丧失部分功能、话机损坏、着火、触电或人身伤害，因使用非 Ericsson 原装附件而造成的产品失效不在保修范围。
- 应注意保养，将移动电话置于洁净无尘的地方。

天线的保养和更换

- 为避免削弱天线功能，请勿弯曲或损伤移动电话天线。
- 不要自行拆卸天线。如果天线受损，应将其送到授权的服务中心进行修理。
- 仅可使用为本机专门设计的天线。未经认可的天线、仿制品或配件会损坏话机并违反有关规定，将导致功能丧失并使无线电波的放射量超越所推荐的限度。

高效使用电话

为了以最小能耗最大限度地使用电话，请您：

- 像使用其它电话一样握住话机。在对着话筒讲话时，使天线处于直立状态，高度超过肩膀。如果天线可以伸缩，通话时应拉出。

- 使用话机时，不要握住天线。否则会影响通话质量，还会造成耗电过高，缩短通话及待机时间。如果本话机装备了红外线眼，严禁将红外光束对准任何人的眼睛，并应确认未干扰任何其它红外线设备。

无线电波能量

您的移动电话是一部无线电收发器。开机时，接收并发送无线电波(RF)，根据所持的不同机型，移动电话使用不同频段并使用普通调制技术。使用电话时，系统控制话机发送的电波量。

无线电波的放射量

由世界卫生组织(WHO)支持的国际非电离放射保护委员会(ICNIRP)于1996年颁布了一项声明并于1998年公布了一些准则，规定了手持移动电话的无线电波的放射量。根据现有研究结果为基础的国际非电离放射保护委员会的声明可看出符合所推荐之规定的移动终端没有造成危害健康的迹象。所有Ericsson电话均符合国际非电离放射保护委员会规定的准则，以及其它国际放射标准，如：

- CENELEC European Pre-standard ENV50166-2: 1995(欧洲)
- ANSI/IEEE C95.1-1992(美国，亚太地区)
- AS/NZS 2772.1(INT): 1998(澳大利亚，新西兰)

驾驶中

核实行车所在地区的有关移动电话使用法规。如果驾驶中需使用电话，请：

- 全神贯注驾驶车辆。
- 可能情况下，应使用Ericsson车内免提通话装置。许多国家法律规定要求使用车内免提设备。安装车内免提设备前，请细心阅读安装指导。
- 如果驾驶条件有限，应驶离公路，停车后再拨接电话。

无线电波会干扰汽车的某些电子系统，如汽车音响、安全设备等。此外，有些汽车制造商不允许在车内使用移动电话，除非在车内安装附带外接天线的免提设备。应与汽车制造商代理核实以确认移动电话不会干扰车内的电子系统。

装有气囊的车辆

气囊有强大的压力，千万不要在气囊上或安置气囊的地方放置物品，包括固定或便携式无线电设备。如果车内的无线设备安装不当，气囊充气时，可导致重伤。

电子设备

大多数现代电子设备，如：医院和汽车设备，可屏蔽无线电波。然而，有的电子设备不具备此功能，因此：

- 在未被允许的情况下，请勿在医疗设备附件使用移动电话。

移动电话会干扰植入的心脏起搏器以及其它医学植入设备。植入心脏起搏器的人应注意贴近心脏起搏器使用移动电话会使该设备功能紊乱。应避免将话机放在心脏起搏器上，即上衣袋内。使用电话时，话机要置于心脏起搏器对面的耳朵上，如果话机与起搏器的距离保持在 15 厘米以上，可能引起的干扰是有限的。若怀疑存在任何干扰，应立即关机。详细信息，请与心脏病学家联系。

移动电话可能会干扰某些助听器。在产生干扰时，可向服务提供方咨询（或致电用户服务中心，探讨更换事宜）。

飞机

- 登机前，应关闭移动电话。
- 未起飞时的使用应征得机组人员允许。

为了防止对通讯系统的干扰，飞行中严禁使用移动电话。

爆破现场

为避免干扰爆破操作，在爆破现场或张贴“关掉双向无线电”图标的地区要关闭移动电话。建筑工人常用远程无线电发射装置来起爆爆炸物。

潜在爆炸气体的地区

在存在任何潜在爆炸性气体的地区，应关闭移动电话。这种情况很少见，但是话机或其附件可能会产生火花。在这种地区产生的火花会引起爆炸或火灾，造成人身伤害或危及健康。

有潜在爆炸性气体的地方通常，但不总是，作出了明显的标记。这些地方包括燃油地区，如加油站、船甲板下面、燃油或化学品转运和储存设施以及在那些空气中化学物质或微粒，如谷物、灰尘、金属微粒存在的地方。

不要在带有移动电话和附件的汽车车厢内运输或储存可燃性气体、液体或爆炸物。

电源

- 仅可使用产品上的注释所指定的交流电源。
- 为避免损坏电线，拔下插头时要握住交流电插头，而不要去拔电线。
- 要将电线放好，避免缠绕、破坏表皮、其它损坏以及外力损伤。
- 为避免触电，在清洗前应切断电源，然后用潮湿的软布进行擦拭。
- 户外或潮湿的地方不准使用充电器。

儿童

不要让儿童玩弄移动电话，一些小部件可被拆卸，可造成吞咽危险。

紧急电话

重要！

本话机，同任何移动电话一样使用无线电信号、蜂窝式和有线网络以及用户自编功能进行操作，不能保证在任何情况下均可接通。因此重要通讯（如急诊等）绝不能仅仅依靠移动电话。

记住，拨打电话时，话机必须开机并处于蜂窝信号强度充足的地区。在某些蜂窝电话网络或在使用某些网络服务和 / 或话机功能时，可能无法拨打紧急号码。请向本地服务提供方核实。

关于电池的资料

新电池

话机附带的电池未被充满。

电池的使用和维护

若使用得当，充电电池可长期使用。新电池或长期未用的电池，在头几次使用时，容量可能会有所降低。

- 使用中，电话的通话和待机时间取决于实际传输情况。如果在基地附近使用话机，能耗则较小，通话和待机时间会延长。
- 仅可使用Ericsson原装电池和随充电器附带的交流/直流变压器。使用非Ericsson原装附件可能会造成危险，因使用非Ericsson原装附件而造成的产品失效不在保修范围。
- 不要将话机置于在温度过高的环境中，不可高于摄氏 +60 度（华氏 +140 度）。在室温环境中使用，电池容量可达到最大。在低温环境中使用电池会降低电池容量。
- 只有在摄氏 +5 度至 +45 度（华氏 +41 度至 +113 度）之间方可充电。
- 拆下电池前，应先关闭话机。
- 电池仅可在设计范围内使用。
- 不要试图拆卸电池。

- 不要将电池与金属物品接触，这样做会引起电池短路，损坏电池。
- 不要将电池置于火中。否则会引起爆炸。
- 不要使电池接触液体。
- 不能将电池置入口内。吞咽电池的电解质会引起中毒。

电池的循环使用

电池必须要放置正确，不能随意丢弃在城市垃圾堆里。请查阅当地有关正确处理电池的规定。

保修

感谢购买 Ericsson 产品。为最大限度地利用您新产品的功能，我们建议采纳以下几项简单步骤：

- 阅读安全及有效使用指南。
- 阅读所有 Ericsson 保修条款和条件。
- 保存原始发票，以备保修索赔之需。如果 Ericsson 产品需要保修服务，应将其交回原经销商，或与本地 Ericsson 服务台联系，获取进一步信息。

本公司的保修条件

Ericsson 保证本产品自原购置时及购置后一 (1) 年内无材料及制造缺陷。

保修项下所有产品的附件，自消费者最初购买之日起一 (1) 年有效。

售后服务

保修期内，本产品如在正常使用和服务情况下由於材料或者制造缺陷出现问题，授权的批发商或授权的服务中心将根据保修单所列条款决定进行修理或更换。

条件

1. 只有将给原购买者签发的，有详细日期和系列号的原始发票和需修理或更换的产品一同交给经销商，方予以保修。如果在购买本产品后，保修单已被撤换或修改，Ericsson 保留拒绝保修的权利。
2. 如果 Ericsson 对产品进行修理或更换，对於修理或更换过的产品仍实行有限期保修：电话的剩馀保修期或者九十 (90) 天保修，采用较长的那个保修期修理或更换可由功能相等的修复件来完成。替换下的坏部件将成为 Ericsson 的财产。
3. 任何产品的正常磨损、误用，包括但不局限于不遵照 Ericsson 产品使用和维护指导下的非正常使用、意外事故、改造或调整、不可抗力致损、因通风不当和受潮致损均不在保修范围之列。
4. 由非 Ericsson 指定的维修车间进行的修理、安装、改造或非正常维修；由非 Ericsson 指定的人员对产品进行开启。
5. 使用非 Ericsson 原装附件而造成的产品失效不在保修范围。
6. 在产品上改动任何封记将导致保修失效。

- 7.** 公司只承认此印刷的有限保修服务，其他任何保修，不管是书面的还是口头的，一概无效。所有暗示担保，包括但不局限於为某一特殊目的的暗示担保、可销售性或适合性，均以此保修之期限为准。ERICSSON 对於法律不予以承认的任何意外或间接损坏，包括但不局限於收益损失或商业亏损，不负法律责任。

某些国家不允许对於意外或间接损失拒绝给予或给予有限赔付，或者不允许限定暗示担保的期限，因此上述限制或拒赔也许不适用于您。本保修单已授与您明确的法定权力，您可能还享有其它各区间不尽相同的权力。

符合规程声明

Ericsson Mobile Communications AB

Nya Vattentornet

221 83 Lund, 瑞典

声明并对声明全权负责：

本声明所述 Ericsson 110 1201-CN

符合 TBR 19、TBR 20、TBR 31、TBR 32、ETS 300 342-1 和 EN 60950 标准，符合有关无线终端规程 **91/263/EEC**、EMC 规程 **89/336/EEC** 和低压规程 **73/23/EEC** 的条款。

Stockholm November 12, 1999

(签署时间和地点)



Johan Siberg(总裁)

索引

A

安装话机 7
按键音频 19

B

帮助文本 28
本机号码
 显示本机号码 63
便携免提 129
拨叫
 从通话清单 53
拨叫电话 16
拨叫方识别 (CLI) 53

C

CB。参见小区信息
菜单系统 24
 翻阅 26
 显示文本 27
车载免提 130
充电 8, 9
 切断充电器 10
初始话机设定 12
储存的信息 (SMS)
 读取 71
传真, 发送和接收 78
词汇表 145
从一个 SIM 卡上复制到另一个 49
重拨号码 16
错误信息 140

D

DTMF 音频 19
电池 8
 安装 8
 充电 8, 9
 取下 8
电话簿 45
 保持最新 48
 编辑电话号码 48
 创建 45
 国际号码 45
 记忆库 45
 记忆库满 50
 检查记忆库的状态 52
快捷方式 48
删除电话号码 50
输入字母 46
邮件地址 52
重写保护 50
组群功能 51
电话会议 95
 查看与会者 96
 创建 95
 使某个与会者结束 96
 选取一个与会者 96
 增加新的与会者 96
电话卡
 拨叫电话 119
 储存号码 118
电话卡服务
 启动 118
电话锁 86
 更改安全代码 86
 启动 / 取消 87
 全部锁定 86
 自动锁定 86
电话银行 51
电缆, 使用电缆连接 76
电子名片, 发送和接收 81
电子邮件, 发送和接收 78

-
- E**
- Ericsson Mobile Internet 142
-
- F**
- 发送名片 81
发送信息 (SMS) 66
翻阅 15
分钟提示 61
蜂窝广播。参见小区信息
复位话机 64
-
- G**
- 概况 6
个人化模式 124, 129
更改设置 126
选择 125
自动启动 124
个人响铃信号 58
更改话机线路 103
更改联机使用说明书的语言 143
功能键 15
固定拨叫 89
启动 89
固定号码 89
编辑 90
储存 89
关机 13
国际电话 17
国际紧急电话 17
-
- H**
- 呼叫等待 93
呼叫等待服务
启动 93
取消 93
话机设定
初始 12
话筒
静音 19
回放录音 113
会议
拨叫 16
交替通话 94
接听 17, 18
拒绝 18
置于保持 19, 94, 96, 97
重拨 16
-
- J**
- 技术数据 144
计时器 122
计算器 121
夹子 10
加号 (+) 17
键盘 6
键盘锁 87
接收名片 82
接收信息 (SMS) 69
接听电话 17, 18, 91
接听方式 132
接听服务。参见语音信箱
紧急电话 17
静音信号 14
拒绝电话 18
-
- K**
- 开机 12
开始录音 112
快捷键 138
快速拨叫 48
-
- L**
- 来电转移 83
拨入电话 83
检查状态 84
启动 84
取消 84
转移指示 84
联机服务 133
联机使用说明书, 更改语言 143
铃。参见闹铃指示
-
- M**
- Mobile Internet 142
秒表 121
名片交换 81
模式
更改名称 125
添加附件 132
-
- N**
- 闹铃指示 14
闹钟 120
闹钟信号 61
内置调制解调器 74

P

- PIN 7, 12
更改 85
PIN2 7
更改 86
PUK 7, 85
屏幕上问候用语 63
屏幕显示
 背景灯光 62
 问候用语 63
 语言 12, 62
屏幕信息 14
屏幕语言 12, 62
屏幕指示 53
 SMS 14
 电池容量计 14
 静音 14
 模式 14
 闹铃 14
 未接电话 14, 53
 线路 14
 信号强度计 14
 已拨号码 53
 已接听电话 53
请求回复 (SMS) 68
-

R

- 日期 64
格式 64
设置 64
-

S

- SIM 卡 7
插入 7
初始特性 134
从一个 SIM 卡复制到另一个上面 49
解锁 85
下载数据到 134
应用工具包 133
智能 134
重设 134
SIM 卡锁
 解锁 85
启动 86
取消 86
-

SMS 65

- 编写信息 66
储存信息 71
读取储存的信息 71
发送信息 66
回复信息 70
接收信息 69
类型 67
删除信息 70
使电话能发送 65
信息类型 67
信息模板 68
需要回复 68
转发信息 70
SMS 指示 14
SMS 中的电话号码
 回复 70
删除和更名录音 113
时间 63
 格式 63
 设置 64
时钟。参见时间
使用 WAP 的浏览器 104
使用红外通讯连接 75
使用免提 131
使用说明书的联机版本 143
输入法选择 62
数据, 发送和接收 78
双线服务 103
速记板 20
锁
 键盘锁 87
-

T

- 台式充电器 127
特性 23
通话费用 101
 设置金额限制 102
 指定每单位通话的价格 102
通话清单
 从通话清单拨叫 53
 使用通话清单 53
通话时间 101
通话限制 88
 更改密码 89
 更改状态 88
 全部取消 88

W

- WAP 浏览器 104
WAP 浏览器中的书签 106
网络
 禁用网络 99
 搜寻方式 100
 选择 98
 优选参数 98
 优选网络 99
未接电话 54
未接电话指示 14, 53
文本信息 (SMS) 65
问题, 启动 Setup Assistant 77
-

X

- 限制通话。参见通话限制
线路
 选择线路 103
线路指示 14
响铃信号
 编制 59
 个人 58
 类型 58
 选择 58
 音量 57
小区信息 72
 接收小区信息 73
 信息类型 72
信息类型 (SMS) 67
信息提示 61
信用卡
 拨叫电话 119
 储存号码 118
姓名标记 47
选择卡 119
-

Y

- 疑难解答 140
已拨号码指示 53
已接听电话指示 53
音量
 更改 19
 音量键 15, 18
音频信号 19
用户自己的名片, 编辑并发
送 82
用户组群 90

- 游戏 122
语音标记 115
语音记录 112
语音控制
 标记 115
 拨号 115
 拨叫电话 116
 接听 115, 116
 拒绝 115
语音信箱 55
 拨打 55
 更改号码 56
 更改信号 56
 启动 55
语音信箱指示 14
-

Z

- 转移通话
 转移指示 14
转移指示 14, 84
字母, 输入 46